

**REPUBLIQUE
DE
VANUATU**

JOURNAL OFFICIEL



**REPUBLIC
OF
VANUATU**

OFFICIAL GAZETTE

24 AVRIL 2026

NO. 40

24 APRIL 2026

SONT PUBLIÉS LES TEXTES SUIVANTS

ARRÊTÉ

**CONSOLIDATION DES TEXTES FRANÇAIS ET
ANGLAIS DES LOIS DE VANUATU [CAP 295]**

- ARRÊTÉ N°81 DE 2026 SUR
L'APPROBATION DU TEXTE FRANÇAIS
DE L'ÉDITION CONSOLIDÉE 2026 DE LA
LOI SUR LES SOCIÉTÉS DE
PERSONNES
- ARRÊTÉ N°82 DE 2026 SUR
L'APPROBATION DU TEXTE FRANÇAIS
DE L'ÉDITION CONSOLIDÉE 2026 DE LA
LOI SUR LA MISE EN VALEUR DES
RELAIS
- ARRÊTÉ N°83 DE 2026 SUR
L'APPROBATION DU TEXTE FRANÇAIS
DE L'ÉDITION CONSOLIDÉE 2026 DE LA
LOI SUR LES TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDER

**CONSOLIDATION OF THE FRENCH AND
ENGLISH TEXTS OF THE LAWS OF VANUATU
ACT [CAP 295]**

- APPROVAL OF THE ENGLISH
TEXT OF THE PARTNERSHIP
CONSOLIDATION EDITION 2026
ORDER NO. 81 OF 2026
- APPROVAL OF THE ENGLISH
TEXT OF THE FORESHORE DEVELOPMENT
CONSOLIDATION EDITION 2026
ORDER NO. 82 OF 2026

**VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT
[CAP 189]**

- INVESTMENT GUIDELINES
ORDER NO.84 OF 2026



REPUBLIC OF VANUATU

CONSOLIDATION OF THE FRENCH AND ENGLISH TEXTS OF THE LAWS OF VANUATU ACT [CAP 295]

Approval of the English Text of the Partnership Consolidation Edition 2026 Order No. 81 of 2026

In exercise of the powers conferred on me by subsection 9(1) of the Consolidation of the French and English Texts of the Laws of Vanuatu Act [CAP 295], I, the Honourable JOB SAM ANDY, Minister of Youth, Justice and Community Services, make the following Order:

1 Approval of the English Text of the Partnership Consolidation Edition 2026

The English Text of the Partnership Consolidation Edition 2026 is approved.

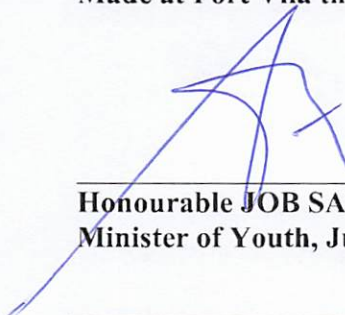
2 Appointed day

The appointed day for the coming into operation of the Partnership Consolidation Edition 2026 is the day on which this Order is made.

3 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 24th day of April, 2026.


Honourable JOB SAM ANDY
Minister of Youth, Justice and Community Services



Commencement: 19 April 1975



CHAPTER 92

PARTNERSHIP

QR 3 of 1975
Act 26 of 2018
Act 5 of 2019

ARRANGEMENT OF SECTIONS

PART 1 – PRELIMINARY MATTERS

1. Interpretation
- 1A. Definition of Partnership
- 1B. Administration of the Act
- 1C. Application for registration
- 1D. Registration
- 1E. Partnership to give notice of certain changes to registrar
- 1F. Registrar may require information and documents relating to partnership
- 1G. Registrar may request information and documents
- 1H. Cancellation of registration of partnership
2. Rules for determining existence of partnership
3. Postponement of rights of person lending or selling in consideration of share of profits in cases of insolvency
4. Meaning of “firm”

Relations of partners to persons dealing with them

5. Power of partner to bind the firm
6. Partners bound by acts on behalf of firm
7. Partner using credit of firm for private purposes
8. Effect of notice that firm will not be bound by acts of partner
9. Liability of partners
10. Liability of the firm for wrongs
11. Misapplication of money or property received for or in custody of the firm
12. Liability for wrongs joint and several
13. Improper employment of trust-property for partnership purposes
14. Persons liable by “holding out”
15. Admissions and representations of partners
16. Notice to acting partner to be notice to the firm
17. Liabilities of incoming and outgoing partners
18. Revocation of continuing guarantee by change in firm

Relations of partners to one another

19. Variation by consent of terms of partnership
20. Partnership property
21. Property bought with partnership money

22. Land held as partnership property to be treated as personal property
23. Procedure against partnership property for a partner's separate judgment debt
24. Rules as to interests and duties of partners subject to special agreement
25. Expulsion of partner
26. Retirement from partnership at will
27. Where partnership for term is continued over, continuance on old terms presumed
28. Duty of partners to render accounts, etc.
29. Accountability of partners for private profits
30. Duty of partner not to compete with firm
31. Rights of assignee of share in partnership

Dissolution of partnership and its consequences

32. Dissolution by expiration or notice
33. Dissolution by bankruptcy, death or charge
34. Dissolution by illegality of partnership
35. Dissolution by the court
36. Rights of persons dealing with firm against apparent members of firm
37. Rights of partners to notify dissolution
38. Continuing authority of partners for purposes of winding-up
39. Rights of partners as to application of partnership property
40. Apportionment of premium where partnership prematurely dissolved
41. Rights where partnership dissolved for fraud or misrepresentation
42. Right of outgoing partner in certain cases to share profits made after dissolution
43. Retiring or deceased partner's share to be a debt
44. Rules for distribution of assets on final settlement of accounts
45. Savings for rules of equity and common law

PART 2 – LIMITED PARTNERSHIPS

46. Interpretation
47. Definition and constitution of limited partnership
48. Registration of limited partnership required

- 49. Modification of general law in case of limited partnership
- 50. Law as to private partnerships to apply where not excluded by this Part
- 51. Manner and particulars of registration
- 52. Registration of changes in partnerships
- 53. Advertisement in Gazette of statement of general partner becoming a limited partner and of assignment of share of limited partner
- 54. Registrar to file statement and issue certificate of registration

- 55. Register and index to be kept
- 56. Inspection of statements registered
- 57. Rules

PART 3 – MISCELLANEOUS PROVISIONS

- 58. Penalty Notice
- 59. Fees
- 60. Annual reports

PARTNERSHIP

To declare the law of partnership and to provide for the formation of limited partnership.

PART 1 – PRELIMINARY MATTERS

1. Interpretation

In this Act, unless the contrary intention appears:

“beneficial owner” means a natural person who ultimately owns or ultimately controls an applicant;

“Commission” means the Vanuatu Financial Services Commission established under section 2 of the Vanuatu Financial Services Commission Act [CAP 229];

“key person” of an applicant means a beneficial owner, owner or controller of the applicant;

“registrar” means the registrar appointed under section 170 of the Companies Act No. 25 of 2012;

1A. Definition of Partnership

(1) Partnership is the relation which subsists between persons carrying on a business (which expression must include every trade, occupation or profession) in common with a view of profit, but the relationship between members of any company or association which is:

- (a) registered as a company under the Companies Act No. 25 of 2012 or any other Act for the time being in force relating to the registration of joint stock companies; or
 - (b) formed or incorporated by any Act,
- is not a partnership within the meaning of this Part.

(2) A partnership is:

- (a) a body corporate with perpetual succession; and
- (b) to have a common seal; and
- (c) capable of suing and being sued.

1B. Administration of the Act

This Act is to be administered by the Commission.

1C. Application for registration

(1) An application to the registrar must:

- (a) be in the prescribed form; and
- (b) include:
 - (i) details of each key person; and
 - (ii) details as required by the registrar of the source of funds used to pay the capital of the applicant.

(2) The application must be accompanied by a copy of the statement or other document setting up the partnership.

- (3) In addition to subsection (1), the registrar may require an applicant to provide any further information as he or she considers necessary to enable an application for registration to be determined.

1D. Registration

- (1) A partnership must be registered with the Commission.
- (2) The registrar may register a partnership if he or she is satisfied:
- (a) that the application for the registration complies with section 1C; and
 - (b) that the proposed by-laws of the partnership are not contrary to this Act or any other Act; and
 - (c) of the source of funds used to pay the capital of the partnership; and
 - (d) that the key persons of the partnership are fit and proper persons.
- (3) In assessing whether or not a key person of the partnership satisfies fit and proper criteria, the registrar must take into consideration the following matters:
- (a) whether the person has been convicted of an offence or is subject to any criminal proceedings; and
 - (b) whether the person is listed on a United Nations Financial Sanctions list, or a financial sanctions list under the United Nations Financial Sanctions Act No. 6 of 2017 or a financial sanctions list under the law of any jurisdiction; and
 - (c) any other fit and proper criteria prescribed by the Regulations.

1E. Partnership to give notice of certain changes to registrar

- (1) A partnership must give the registrar written notice of a change in:
- (a) a key person of the partnership; or
 - (b) the circumstances of a key person of the partnership that may affect whether he or she meets fit and proper criteria; or
 - (c) the by-laws or policies relating to the source of funds used to pay the capital of the partnership,
- within 14 days after the change occurs.
- (2) If a partnership fails to comply with subsection (1):
- (a) the partnership commits an offence punishable upon conviction by a fine not exceeding VT 125 million; and
 - (b) the registrar may by notice in writing to the partnership, cancel the registration of the partnership.
- (3) If a partnership does provide the information as required under subsection (1), and the registrar is not satisfied:
- (a) that the key persons of the partnership are fit and proper persons having regard to the matters referred to in subsection 1C(3); or
 - (b) of the by-laws or policies relating to the source of funds used to pay the capital of the partnership,
- the registrar may by notice in writing to the partnership, cancel the registration of the partnership.
- (4) Subsections 1H(2), (3) and (4) apply to the cancellation of the registration of the partnership under this section.

1F. Registrar may require information and documents relating to partnership

- (1) Subject to subsection (2), the registrar may, by notice in writing to a partnership, require the partnership to provide the registrar with information or documents, or both, specified in the notice within the period set out in the notice.
- (2) The information or documents must relate to:
- (a) the partnership's integrity, competence, financial standing or organisation; and
 - (b) the partnership's compliance with this Act or the Regulations.
- (3) If the partnership:
- (a) refuses or fails to give the registrar the information or documents required by the registrar; or
 - (b) knowingly or recklessly gives the registrar information or documents that are false or misleading,
- the partnership commits an offence punishable upon conviction by a fine not exceeding VT 75 million.

1G. Registrar may request information and documents

The registrar may request information or documents, or both, from any or all of the following:

- (a) the Financial Intelligence Unit;
- (b) a supervisor within the meaning of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorism Financing Act No. 13 of 2014;
- (c) the Sanctions Secretariat;
- (d) a law enforcement agency;
- (e) a domestic regulatory authority;
- (f) a foreign government agency that carries out functions corresponding or similar to the functions carried out by a body or agency referred to in paragraph (a), (b), (c), (d) or (e).

1H. Cancellation of registration of partnership

- (1) The registrar may, in writing, cancel the registration of a partnership:
- (a) if the registrar is satisfied that the registration was obtained by fraud or mistake; or
 - (b) if the partnership has ceased to exist; or
 - (c) if the partnership has contravened a provision of the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorism Financing Act No. 13 of 2014 and that contravention has resulted in the use of an enforcement measure under Part 10AA of that Act; or
 - (d) if the fit and proper criteria are not met as required under this Act or as prescribed by the rules; or
 - (e) if the registrar is not satisfied of the by-laws or policies relating to the source of funds used to pay the capital of the partnership; or
 - (f) at the request of the members of the partnership.
- (2) Before cancelling the registration of a partnership, the registrar must give written notice to the partnership that it proposes to cancel the registration and the reasons for the cancellation.

- (3) A partnership may within 14 days after receiving a notice under subsection (2), give the registrar written reasons why the registration of the partnership should not be cancelled.
- (4) The registrar may cancel the registration of a partnership if:
 - (a) the partnership does not give the registrar reasons under subsection (3); or
 - (b) having taking into account the partnership's reasons, the registrar is of the opinion that the partnership has failed to show good cause why the registration should not be cancelled.
- (5) If the registrar makes an order for the cancellation of the registration of a partnership under this section, he or she may make such further order as he or she thinks fit for the custody of the books and documents and the protection of the assets of the partnership until the order is cancelled.

2. Rules for determining existence of partnership

- (1) In determining whether a partnership does or does not exist, regard shall be had to the following rules –
 - (a) joint tenancy, tenancy in common, joint property, common property, or part ownership does not of itself create a partnership as to anything so held or owned, whether the tenants or owners do or do not share any profits made by the use thereof;
 - (b) the sharing of gross returns does not of itself create a partnership whether the persons sharing such returns have or have not a joint or common right or interest in any property from which or from the use of which the returns are derived;
 - (c) the receipt by a person of a share of the profits of a business is *prima facie* evidence that he is a partner in the business, but the receipt of such a share, or of a payment contingent on or varying with the profits of a business, does not of itself make him a partner in the business; and in particular –
 - (i) the receipt by a person of a debt or other liquidated amount by installments or otherwise out of the accruing profits of a business does not of itself make him a partner in the business or liable as such;
 - (ii) a contract for the remuneration of a servant or agent of a person engaged in a business by a share of the profits of the business does not of itself make the servant or agent a partner in the business or liable as such;
 - (iii) a person being the widow or child of a deceased partner, and receiving by way of annuity a portion of the profits made in the business in which the deceased person was a partner, is not by reason only of such receipt a partner in the business or liable as such;
 - (iv) the advance of money by way of loan to a person engaged or about to engage in any business on a contract with that person to the effect that the lender shall receive a rate of interest varying with the profits, or shall receive a share of the profits arising from carrying on the business, does not of itself make the lender a partner with the person or persons carrying on the business or liable as such:

Provided that the contract is in writing, and signed by or on behalf of all parties thereto;
 - (v) a person receiving by way of annuity or otherwise a portion of the profits of a business in consideration of the sale by him of the goodwill

of the business is not by reason only of such receipt a partner in the business or liable as such;

(d) that half of the partners ordinarily reside in Vanuatu.

(2) For the purposes of paragraph 2(d):

“reside in Vanuatu” means a person who resides in Vanuatu and carries on business from an office or other fixed place within Vanuatu.

3. Postponement of rights of person lending or selling in consideration of share of profits in cases of insolvency

In the event of any person to whom money has been advanced by way of loan upon such a contract as is mentioned in section 2, or of any buyer of a goodwill in consideration of a share of the profits of the business, being adjudged a bankrupt, entering into an arrangement to pay his creditors less than VT100 in VT100 or dying in insolvent circumstances, the lender of the loan shall not be entitled to recover anything in respect of his loan, and the seller of the goodwill shall not be entitled to recover anything in respect of the share of profits contracted for, until the claims of the other creditors of the borrower or buyer for valuable consideration in money or money's worth have been satisfied.

4. Meaning of “firm”

Persons who have entered into partnership with one another are for the purposes of this Part called collectively a firm, and the name under which their business is carried on is called the firm-name.

Relations of partners to persons dealing with them

5. Power of partner to bind the firm

Every partner is an agent of the firm and his other partners for the purpose of the business of the partnership; and the acts of every partner who does any act for carrying on in the usual way business of the kind carried on by the firm of which he is a member bind the firm and his partners, unless the partner so acting has in fact no authority to act for the firm in the particular matter, and the person with whom he is dealing either knows that he has no authority, or does not know or believe him to be a partner.

6. Partners bound by acts on behalf of firm

An act or instrument relating to the business of the firm and done or executed in the firm-name, or in any other matter showing an intention to bind the firm, by any person thereto authorised, whether a partner or not, is binding on the firm and all the partners:

Provided that this section shall not affect any general rule of law relating to the execution of deeds or negotiable instruments.

7. Partner using credit of firm for private purposes

Where one partner pledges the credit of the firm for a purpose apparently not connected with the firm's ordinary course of business, the firm is not bound, unless he is in fact specially authorized by the other partners; but this section does not affect any personal liability incurred by an individual partner.

8. Effect of notice that firm will not be bound by acts of partner

If it has been agreed between the partners that any restriction shall be placed on the power of any one or more of them to bind the firm, no act done in contravention of the agreement is binding on the firm with respect to persons having notice of the agreement.

9. Liability of partners

Every partner in a firm is liable jointly with the other partners for all debts and obligations of the firm incurred while he is a partner; and after his death his estate is also severally liable in a

due course of administration for such debts and obligations, so far as they remain unsatisfied, but subject to the prior payment of his separate debts.

10. Liability of the firm for wrongs

Where, by any wrongful act or omission of any partner acting in the ordinary course of the business of the firm, or with the authority of his co-partners, loss or injury is caused to any person not being a partner in the firm, or any penalty is incurred, the firm is liable therefor to the same extent as the partner so acting or omitting to act.

11. Misapplication of money or property received for or in custody of the firm

In the following cases, namely –

- (a) where one partner acting within the scope of his apparent authority receives the money or property of a third person and misapplies it;
- (b) where a firm in the course of its business receives money or property of a third person, and the money or property so received is misapplied by one or more of the partners while it is in the custody of the firm,

the firm is liable to make good the loss.

12. Liability for wrongs joint and several

Every partner is liable jointly with his co-partners and also severally for everything for which the firm while he is a partner therein becomes liable under either of sections 10 and 11.

13. Improper employment of trust-property for partnership purposes

If a partner, being a trustee, improperly employs trust-property in the business or on the account of the partnership, no other partner is liable for the trust-property to the persons beneficially interested therein:

Provided as follows –

- (a) this section shall not affect any liability incurred by any partner by reason of his having notice of a breach of trust;
- (b) nothing in this section shall prevent trust money from being followed and recovered from the firm if still in its possession or under its control.

14. Persons liable by “holding out”

Everyone who by words spoken or written or by conduct represents himself, or who knowingly suffers himself to be represented, as a partner in a particular firm, is liable as a partner to any one who has on the faith of any such representation given credit to the firm, whether the representation has or has not been made or communicated to the person so giving credit by or with the knowledge of the apparent partner making the representation or suffering it to be made:

Provided that, where after a partner's death the partnership business is continued in the old firm-name, the continued use of that name or of the deceased partner's name as part thereof shall not of itself make his executors or administrators estate or effects liable for any partnership debts contracted after his death.

15. Admissions and representations of partners

An admission or representation made by any partner concerning the partnership affairs, and in the ordinary course of its business, is evidence against the firm.

16. Notice to acting partner to be notice to the firm

Notice to any partner who habitually acts in the partnership business of any matter relating to partnership affairs operates as a notice to the firm, except in the case of a fraud on the firm committed by or with the consent of that partner.

17. Liabilities of incoming and outgoing partners

- (1) A person who is admitted as a partner into an existing firm does not thereby become liable to the creditors of the firm for anything done before he became a partner.
- (2) A partner who retires from a firm does not thereby cease to be liable for partnership debts or obligations incurred before his retirement.
- (3) A retiring partner may be discharged from any existing liabilities, by an agreement to that effect between himself and the members of the firm as newly constituted and the creditors, and this agreement may be either express or inferred as a fact from the course of dealing between the creditors and the firm as newly constituted.

18. Revocation of continuing guarantee by change in firm

A continuing guarantee or cautionary obligation given either to a firm or to a third person in respect of the transactions of a firm is, in the absence of agreement to the contrary, revoked as to future transactions by any change in the constitution of the firm to which, or of the firm in respect of the transactions of which, the guarantee or obligation was given.

Relations of partners to one another

19. Variation by consent of terms of partnership

The mutual rights and duties of partners, whether ascertained by agreement or defined by this Part, may be varied by the consent of all the partners, and such consent may be either express or inferred from a course of dealing.

20. Partnership property

- (1) All property and rights and interest in property originally brought into the partnership stock or acquired, whether by purchase or otherwise, on account of the firm, or for the purposes and in the course of the partnership business, are called in this Part partnership property, and must be held and applied by the partners exclusively for the purposes of the partnership and in accordance with the partnership agreement.
- (2) The legal estate or interests in any land which belongs to the partnership shall devolve according to the nature and tenure thereof, and the general rules of law thereto applicable, but in trust, so far as necessary, for the persons beneficially interested in the land under this section.
- (3) Where co-owners of an estate or interest in any land not being itself partnership property are partners as to profits made by the use of that land or estate, and purchase other land or estate out of the profits to be used in like manner, the land or estate so purchased belongs to them, in the absence of an agreement to the contrary, not as partners, but as co-owners for the same respective estates and interests as are held by them in the land or estate first mentioned at the date of the purchase.

21. Property bought with partnership money

Unless the contrary intention appears, property bought with money belonging to the firm is deemed to have been bought on account of the firm.

22. Land held as partnership property to be treated as personal property

Where land has become partnership property, it shall, unless the contrary intention appears, be treated as between the partners (including the representatives of a deceased partner), and also as between the heirs of a deceased partner and his executors or administrators, as personal or movable property.

23. Procedure against partnership property for a partner's separate judgment debt

- (1) A writ of execution shall not issue against any partnership property except on a judgment against the firm.

- (2) The court may, on the application by summons of any judgment creditor of a partner, make an order charging that partner's interest in the partnership property and profits with payment of the amount of the judgment debt and interest thereon, and may by the same or a subsequent order appoint a receiver of that partner's share of profits (whether already declared or accruing), and of any other money which may be coming to him in respect of the partnership, and direct all accounts and inquiries, and give all other orders and directions which might have been directed or given if the charge had been made in favour of the judgment creditor by the partner, or which the circumstances of the case may require.
- (3) The other partner or partners shall be at liberty at any time to redeem the interest charged, or in case of a sale being directed, to purchase the same.

24. Rules as to interests and duties of partners subject to special agreement

The interests of partners in the partnership property and their rights and duties in relation to the partnership shall be determined, subject to any agreement express or implied between the partners, by the following rules –

- (a) all the partners are entitled to share equally in the capital and profits of the business and must contribute equally towards the losses whether of capital or otherwise sustained by the firm;
- (b) the firm must indemnify every partner in respect of payments made and personal liabilities incurred by him –
 - (i) in the ordinary and proper conduct of the business of the firm;
 - (ii) in or about anything necessarily done for the preservation of the business or property of the firm;
- (c) a partner making, for the purpose of the partnership, any actual payment or advance beyond the amount of capital which he has agreed to subscribe, is entitled to interest at the rate of 10 per cent per annum from the date of the payment or advance;
- (d) a partner is not entitled, before the ascertainment of profits, to interest on the capital subscribed by him;
- (e) every partner may take part in the management of the partnership business;
- (f) no partner shall be entitled to remuneration for acting in the partnership business;
- (g) no person may be introduced as a partner without the consent of all existing parties;
- (h) any difference arising as to ordinary matters connected with the partnership business may be decided by a majority of the partners, but no change may be made in the nature of the partnership business without the consent of all existing partners;
- (i) the partnership books are to be kept at the place of business of the partnership (or the principal place, if there is more than one), and every partner may, when he thinks fit, have access to and inspect and copy any of them.

25. Expulsion of partner

No majority of the partners can expel any partner unless a power to do so has been conferred by express agreement between the partners.

26. Retirement from partnership at will

- (1) Where no fixed term has been agreed upon for the duration of the partnership, any partner may determine the partnership at any time on giving notice of his intention so to do to all the other partners.
- (2) Where the partnership has originally been constituted by deed, a notice in writing signed by the partner giving it shall be sufficient for this purpose.

27. Where partnership for term is continued over, continuance on old terms presumed

- (1) Where a partnership entered into for a fixed term is continued after the term has expired, and without any express new agreement, the rights and duties of the partners remain the same as they were at the expiration of the term, so far as is consistent with the incidents of a partnership at will.
- (2) A continuance of the business by the partners or such of them as habitually acted therein during the term, without any settlement or liquidation of the partnership affairs, is presumed to be a continuance of the partnership.

28. Duty of partners to render accounts, etc.

Partners are bound to render true accounts and full information of all things affecting the partnership to any partner or his legal representatives.

29. Accountability of partners for private profits

- (1) Every partner must account to the firm for any benefit derived by him without the consent of the other partners from any transaction concerning the partnership, or from any use by him of the partnership property name or business connection.
- (2) This section applies also to transactions undertaken after a partnership has been dissolved by the death of a partner, and before the affairs thereof have been completely wound up, either by any surviving partner or by the representatives of the deceased partner.

30. Duty of partner not to compete with firm

If a partner, without the consent of the other partners, carries on any business of the same nature as and competing with that of the firm, he must account for and pay over to the firm all profits made by him in that business.

31. Rights of assignee of share in partnership

- (1) An assignment by any partner of his share in the partnership, either absolute or by way of mortgage or redeemable charge, does not, as against the other partners, entitle the assignee during the continuance of the partnership, to interfere in the management or administration of the partnership business or affairs, or to require any accounts of the partnership transactions, or to inspect the partnership books, but entitles the assignee only to receive the share of profits to which the assigning partner would otherwise be entitled, and the assignee must accept the account of profits agreed to by the partners.
- (2) In case of a dissolution of the partnership, whether as respects all the partners or as respects the assigning partner, the assignee is entitled to receive the share of the partnership assets to which the assigning partner is entitled as between himself and the other partners, and, for the purpose of ascertaining that share, to an account as from the date of the dissolution.

Dissolution of partnership and its consequences

32. Dissolution by expiration or notice

Subject to any agreement between the partners, a partnership is dissolved –

- (a) if entered into for a fixed term, by the expiration of that term;
- (b) if entered into for a single adventure or undertaking, by the termination of that adventure or undertaking;
- (c) if entered into for an undefined time, by any partner giving notice to the other or others of his intention to dissolve the partnership.

In the last-mentioned case the partnership is dissolved as from the date mentioned in the notice as the date of dissolution, or, if no date is so mentioned, as from the date of the communication of the notice.

33. Dissolution by bankruptcy, death or charge

- (1) Subject to any agreement between the partners, every partnership is dissolved as regards all the partners by the death or bankruptcy of any partner.
- (2) A partnership may, at the option of the other partners, be dissolved if any partner suffers his share of the partnership property to be charged under this Part for his separate debt.

34. Dissolution by illegality of partnership

A partnership is in every case dissolved by the happening of any event which makes it unlawful for the business of the firm to be carried on or for the members of the firm to carry it on in partnership.

35. Dissolution by the court

On application by a partner the court may decree a dissolution of the partnership in any of the following cases –

- (a) when a partner is shown to the satisfaction of the court to be of permanently unsound mind;
- (b) when a partner, other than the partner suing, becomes in any other way permanently incapable of performing his part of the partnership contract;
- (c) when a partner, other than the partner suing, has been guilty of such conduct as, in the opinion of the court, regard being had to the nature of the business, is calculated to affect prejudicially the carrying on of the business;
- (d) when a partner, other than the partner suing, wilfully or persistently commits a breach of the partnership agreement, or otherwise so conducts himself in matters relating to the partnership business that it is not reasonably practicable for the other partner or partners to carry on the business in partnership with him;
- (e) when the business of the partnership can only be carried on at a loss;
- (f) whenever in any case circumstances have arisen which, in the opinion of the court, render it just and equitable that the partnership be dissolved.

36. Rights of persons dealing with firm against apparent members of firm

- (1) Where a person deals with a firm after a change in its constitution he is entitled to treat all apparent members of the old firm as still being members of the firm until he has notice of the change.
- (2) An advertisement in the Gazette shall be notice to persons who had no dealings with the firm before the date of dissolution or change so advertised.
- (3) The estate of a partner who dies, or who becomes bankrupt, or of a partner who, not having been known to the person dealing with the firm to be a partner retires from the firm, is not liable for partnership debts contracted after the death, bankruptcy, or retirement, respectively.

37. Rights of partners to notify dissolution

On the dissolution of a partnership or retirement of a partner any partner may publicly notify the same, and may require the other partner or partners to concur for that purpose in all necessary or proper acts, if any, which cannot be done without his or their concurrence.

38. Continuing authority of partners for purposes of winding-up

After the dissolution of a partnership the authority of each partner to bind the firm, and the other rights and obligations of the partners, continue notwithstanding the dissolution so far as may be necessary to wind up the affairs of the partnership, and to complete transactions begun but unfinished at the time of the dissolution, but not otherwise:

Provided that the firm is in no case bound by the acts of a partner who has become bankrupt; but this proviso does not affect the liability of any person who has after the bankruptcy represented himself or knowingly suffered himself to be represented as a partner of the bankrupt.

39. Rights of partners as to application of partnership property

On the dissolution of a partnership every partner is entitled, as against the other partners in the firm, and all persons claiming through them in respect of their interest as partners, to have the property of the partnership applied in payment of the debts and liabilities of the firm, and to have the surplus assets after such payment applied in payment of what may be due to the partners, respectively, after deducting what may be due from them as partners to the firm; and for that purpose any partner or his representative may on the termination of the partnership apply to the court to wind up the business and affairs of the firm.

40. Apportionment of premium where partnership prematurely dissolved

Where one partner has paid a premium to another on entering into a partnership for a fixed term, and the partnership is dissolved before the expiration of that term otherwise than by the death of a partner, the court may order the repayment of the premium, or of such part thereof as it thinks just, having regard to the terms of the partnership contract and to the length of time during which the partnership was continued; unless –

- (a) the dissolution is, in the judgment of the court, wholly or chiefly due to the misconduct of the partner who paid the premium; or
- (b) the partnership has been dissolved by an agreement containing no provision for a return of any part of the premium.

41. Rights where partnership dissolved for fraud or misrepresentation

Where a partnership contract is rescinded on the ground of the fraud or misrepresentation of one of the parties thereto, the party entitled to rescind is, without prejudice to any other right, entitled –

- (a) to a lien on, or right of retention of, the surplus of the partnership assets, after satisfying the partnership liabilities, for any sum of money paid by him for the purchase of a share in the partnership and for any capital contributed by him;
- (b) to stand in the place of the creditors of the firm for any payments made by him in respect of the partnership liabilities;
- (c) to be indemnified by the person guilty of the fraud or making the representation against all the debts and liabilities of the firm.

42. Right of outgoing partner in certain cases to share profits made after dissolution

Where any member of a firm has died or otherwise ceased to be a partner, and the surviving or continuing partners carry on the business of the firm with its capital or assets without any final settlement of accounts as between the firm and the outgoing partner or his estate, then, in the absence of any agreement to the contrary, the outgoing partner or his estate is entitled at the option of himself or his representatives to such share of the profits made since the dissolution as the court may find to be attributable to the use of his share of the partnership assets, or to interest at the rate of 10 per cent per annum on the amount of his share of the partnership assets:

Provided that, where by the partnership contract an option is given to surviving or continuing partners to purchase the interest of a deceased or outgoing partner, and that option is duly exercised, the estate of the deceased partner, or the outgoing partner or his estate, as the

case may be, is not entitled to any further or other share of profits; but if any partner assuming to act in exercise of the option does not in all material respects comply with the terms thereof, he is liable to account under the foregoing provisions of this section.

43. Retiring or deceased partner's share to be a debt

Subject to any agreement between the partners the amount due from surviving or continuing partners to an outgoing partner or the representatives of a deceased partner in respect of the outgoing or deceased partner's share is a debt accruing at the date of the dissolution or death.

44. Rules for distribution of assets on final settlement of accounts

In settling accounts between the partners after a dissolution of partnership, the following rules shall, subject to any agreement, be observed –

- (a) losses, including losses and deficiencies of capital, shall be paid first out of profits, next out of capital, and lastly, if necessary, by the partners individually in the proportion in which they were entitled to share profits;
- (b) the assets of the firm including the sums, if any contributed by the partners to make up losses or deficiencies of capital, shall be applied in the following manner and order –
 - (i) in paying the debts and liabilities of the firm to persons who are not partners therein;
 - (ii) in paying to each partner rateably what is due from the firm to him for advances as distinguished from capital;
 - (iii) in paying to each partner rateably what is due from the firm to him in respect of capital;
 - (iv) the ultimate residue, if any, shall be divided among the partners in the proportion in which profits are divisible.

45. Savings for rules of equity and common law

The rules of equity and of common law applicable to partnership shall continue in force except so far as they are inconsistent with the express provisions of this Part.

PART 2 – LIMITED PARTNERSHIPS

46. Interpretation

In this Part, unless the context otherwise requires –

“general partner” means any partner who is not a limited partner as defined in this Part;

47. Definition and constitution of limited partnership

- (1) Limited partnerships may be formed in the manner and subject to the conditions provided by this Part.
- (2) A limited partnership shall not consist of more than twenty persons, and must consist of one or more persons called general partners, who shall be liable for all debts and obligations of the firm, and one or more persons to be called limited partners, who shall at the time of entering into such partnership contribute thereto a sum or sums as capital or property valued at a stated amount and who shall not be liable for the debts or obligations of the firm beyond the amount so contributed.
- (3) A limited partner shall not during the continuance of the partnership, either directly or indirectly, draw out or receive back any part of this contribution, and if he does so draw out or receive back any such part, shall be liable for the debts and obligations of the firm up to the amount so drawn out or received back.

- (4) A body corporate may be a limited partner.

48. Registration of limited partnership required

Every limited partnership must be registered as such in accordance with the provisions of this Part before it commences any business or undertaking and in default of such registration it shall be deemed to be a general partnership, and every limited partner shall be deemed to be a general partner.

49. Modification of general law in case of limited partnership

- (1) A limited partner shall not take part in the management of the partnership business, and shall not have power to bind the firm:

Provided that a limited partner may by himself or his agent at any time inspect the books of the firm and examine into the state and prospects of the partnership business, and may advise with the partners thereon.

If a limited partner takes part in the management of the partnership business he shall be liable for all debts and obligations of the firm incurred while he so takes part in the management as though he were a general partner.

- (2) A limited partnership shall not be dissolved by the death or bankruptcy of a limited partner, and the lunacy of a limited partner shall not be a ground for dissolution of the partnership by the court unless the lunatic's share cannot be otherwise ascertained and realised.
- (3) In the event of the dissolution of a limited partnership its affairs shall be wound up by the general partners unless the court otherwise orders.
- (4) Subject to any agreement expressed or implied between the partners –
- (a) any difference arising as to ordinary matters connected with the partnership business may be decided by a majority of the general partners;
 - (b) a limited partner may, with the consent of the general partners, assign his share in the partnership, and upon such an assignment the assignee shall become a limited partner with all the rights of the assignor;
 - (c) the other partners shall not be entitled to dissolve the partnership by reason of any limited partner suffering his share to be charged for his separate debt;
 - (d) a person may be introduced as a partner without the consent of the existing limited partners;
 - (e) a limited partner shall not be entitled to dissolve the partnership by notice.

50. Law as to private partnerships to apply where not excluded by this Part

Subject to the provisions of this Part, the provisions of Part 1A and the rules of equity and common law applicable to partnerships, except so far as they are inconsistent with the express provisions of the said Part 1A, shall apply to limited partnerships.

51. Manner and particulars of registration

The registration of a limited partnership shall be effected by delivering to the registrar a statement signed by the partners containing the following particulars –

- (a) the firm's name;
- (b) the general nature of the business;
- (c) the principal place of business;
- (d) the full name of each of the partners;

- (e) the term, if any, for which the partnership is entered into, and the date of its commencement;
- (f) a statement that the partnership is limited, and the description of every limited partner as such;
- (g) the sum contributed by each limited partner, and whether paid in cash or how otherwise.

52. Registration of changes in partnerships

- (1) If during the continuance of a limited partnership any change is made or occurs in –

- (a) the firm's name;
- (b) the general nature of the business;
- (c) the principal place of business;
- (d) the partners or the name of any partner;
- (e) the term or character of the partnership;
- (f) the sum contributed by any limited partner;
- (g) the liability of any partner by reason of his becoming a limited instead of a general partner or a general instead of a limited partner,

a statement, signed by the firm, specifying the nature of the change shall within 7 days be sent by post or delivered to the registrar.

- (2) If default is made in compliance with the requirements of this section each of the partners shall upon conviction be liable to a fine of VT 1,000 for each day during which the default continues.

53. Advertisement in Gazette of statement of general partner becoming a limited partner and of assignment of share of limited partner

Notice of any arrangement or transaction under which any person will cease to be a general partner in any firm and will become a limited partner in that firm, or under which the share of a limited partner in a firm will be assigned to any person, shall be forthwith advertised in the Gazette and until notice of the arrangement or transaction is so advertised the arrangement or transaction shall, for the purposes of this Part, be deemed to be of no effect.

54. Registrar to file statement and issue certificate of registration

On receiving any statement made in pursuance of this Part the registrar shall cause the same to be filed and shall send by post to the firm from whom such statement shall have been received a certificate of the registration thereof.

55. Register and index to be kept

The registrar shall keep at his office in proper books to be provided for the purpose a register and an index of all the limited partnerships registered as aforesaid and of all the statements registered in relation to such partnerships.

56. Inspection of statements registered

- (1) Any person may inspect the statements registered as aforesaid on payment of such fee as shall be prescribed and any person may require a certificate of the registration of any limited partnership or a copy of or an extract from any registered statement to be certified by the registrar on payment of such fee as shall be prescribed.
- (2) A certificate of registration or a copy of or extract from any statement registered under this Act if purporting to be duly certified to be a true copy under the hand of the registrar

shall, in all legal proceedings, civil or criminal, and in all cases whatsoever be received in evidence.

57. Rules

The Minister responsible for commerce may make rules for the proper and effective implementation of this Part and, without prejudice to the generality of the foregoing, concerning any of the following matters –

- (a) the duties or additional duties to be performed by the registrar for the purposes of this Part;
- (b) the forms to be used for the purposes of this Part;
- (c) generally, the conduct and regulation of registration under this Part and any matters incidental thereto.

PART 3 – MISCELLANEOUS PROVISIONS

58. Penalty Notice

- (1) The Commissioner may serve a penalty notice on a person if it appears to the Commissioner that the person has committed an offence under any provision of this Act.
- (2) A penalty notice may be served personally or by post.
- (3) The Minister may by Order prescribe penalties which a person is required to pay under this section, which must not exceed:
 - (a) VT 500,000 for an individual; or
 - (b) VT 2 million for a body corporate;within 30 days after the date on which the notice was served.
- (4) If the amount of penalty referred to in subsection (3) is paid, that person is not liable to any further proceedings for the alleged offence.
- (5) Payment made under this section is not to be regarded as an admission of liability for the purpose of, nor in any way affect or prejudice, any proceeding arising out of the same occurrence.
- (6) The Commissioner may publish a penalty notice issued to a person in such manner as the Commissioner determines.
- (7) If a penalty notice has been served on a person, a prosecution in respect of the alleged offence may only be commenced if the penalty remains unpaid 30 days after the penalty was due, and the Court may take account of any unpaid penalty when imposing a penalty in respect of the offence.
- (8) This section does not limit the operation of any other provision of, or made under, this or any other Act relating to proceedings that may be taken in respect of offences.

59. Fees

- (1) A partnership or a limited partnership must pay a registration fee of VT20,000 before it can be registered.
- (2) A partnership or a limited partnership who operates without being registered under this Act commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding VT500,000.
- (3) The annual renewal fee for registration is VT1,000.
- (4) All fees must be paid to the registrar.

60. Annual reports

- (1) All partnerships or limited partnerships under this Act must provide an annual report to the registrar.
- (2) The registrar must within 3 months after the end of each financial year provide a report to the Commission relating to the operations of the partnership or limited partnership for that year.
- (3) To avoid doubt, the Commission may request the registrar to provide a financial report or any other report at any time.

Table of Amendments

1(heading)	<i>Amended by Act 26 of 2018</i>	46	<i>Amended by Act 26 of 2018</i>
1	<i>Amended by Act 26 of 2018</i>	50	<i>Amended by Act 26 of 2018</i>
Part 1A	<i>Inserted by Act 26 of 2018</i>	Part 3	<i>Inserted by Act 26 of 2018</i>
	<i>Repealed by Act 5 of 2019</i>	Whole of the Act	<i>Amended by Act 26 of 2018</i>
1A – 1H	<i>Inserted by Act 5 of 2019</i>		<i>Companies Act, Cap 191</i>
2	<i>Amended by Act 26 of 2018</i>		<i>replaced with Companies</i>
2(1)(c)(v)	<i>Amended by Act 26 of 2018</i>		<i>Act 25 of 2012.</i>
2(1)(d)	<i>Inserted by Act 26 of 2018</i>		



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

CONSOLIDATION DES TEXTES FRANÇAIS ET ANGLAIS DES LOIS DE VANUATU [CAP 295]

**Arrêté N° 81 de 2026 sur l'Approbation du texte français de
l'édition consolidée 2026 de la Loi sur les Sociétés De Personnes**

**LE MINISTRE DE LA JEUNESSE, DE LA JUSTICE ET DES SERVICES
COMMUNAUTAIRES**

Vu les pouvoirs que lui confère le paragraphe 9 1) de la Loi sur la Consolidation
des textes français et anglais des Lois de Vanuatu [CAP 295]

ARRÊTE

**1 Approbation du texte français de l'Édition consolidée 2026 de la Loi
sur les Sociétés De Personnes**

Le texte français de l'Édition consolidée 2026 de la Loi sur les Sociétés De
Personnes est approuvé.

2 Date fixée

La date fixée pour l'entrée en vigueur de l'Édition consolidée 2026 de la Loi sur
les Sociétés De Personnes est la date à laquelle le présent Arrêté est pris.

3 Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila le 28rd 15th 2026.

Le Ministre de la Jeunesse, de la Justice
et des Services communautaires
Monsieur JOB SAM ANDY



Entrée en vigueur, le 19 April 1975



CHAPITRE 92

SOCIÉTÉS DE PERSONNES

RR 3 de 1975
L 26 de 2018
L 5 de 2019

SOMMAIRE

TITRE 1 – SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF

1. Définition de société en nom collectif
- 1A. Définition de Société en nom collectif
- 1B. Application de la Loi
- 1C. Demande d'enregistrement
- 1D. Enregistrement
- 1E. La société de personnes doit aviser le Conservateur de certains changements
- 1F. Le Conservateur peut exiger des renseignements et des documents relatifs à la société de personnes
- 1G. Le Conservateur peut demander des informations et des documents
- 1H. Annulation de l'enregistrement de la société de personnes
2. Règles pour déterminer l'existence d'une société de personnes
3. Ajournement des droits du prêteur ou du vendeur en contrepartie d'un partage de bénéfices en cas d'insolvabilité
4. Définition de « société »

Rapports entre les associés et les personnes qui traitent avec eux

5. Pouvoir de l'associé d'engager la société
6. Associés liés par les actes pris au nom de la société
7. Utilisation du crédit de la société à des fins privées
8. Effet de l'avis indiquant que la société n'est pas liée par les actes de l'associé
9. Responsabilité des associés
10. Responsabilité de la société en cas de délit
11. Détournement de l'argent ou des biens reçus par ou sous la garde de la société
12. Responsabilité conjointe et solidaire en cas de délits
13. Utilisation abusive des biens en fiducie
14. Responsabilité de l'associé apparent
15. Aveux et déclarations des associés

16. Notification faite à un associé considérée comme notification faite à la société
17. Responsabilité des nouveaux associés et des associés sortants
18. Révocation des garanties permanentes

Rapports des associés entre eux

19. Modification par consentement des conditions de la société en nom collectif
20. Biens de la société en nom collectif
21. Biens acquis avec l'argent de la société
22. Bien-fonds de la société considérés comme bien-fonds personnels
23. Procédure contre les biens de la société en cas de créance exécutoire à l'encontre d'un associé
24. Règles relatives aux intérêts et devoirs des associés en l'absence d'accord spécifique
25. Exclusion d'un associé
26. Départ volontaire d'un associé
27. Présomption de continuation de la société en nom collectif à durée de vie déterminée
28. Devoir des associés de rendre des comptes
29. Associés tenus de rendre comptes de leurs gains personnels
30. Devoir de non-concurrence
31. Droits de l'associé cédant

Dissolution de la société en nom collectif et ses conséquences

32. Dissolution par expiration ou notification
33. Dissolution en cas de faillite, décès ou charge
34. Dissolution pour illégalité de la société en nom collectif
35. Dissolution par décision de justice
36. Droits des tiers traitant avec la société contre les associés apparents
37. Droits des associés de notifier la dissolution
38. Pouvoir des associés dans le cadre de la liquidation de la société

- 39. Droits des associés quant à l'affectation des biens de la société
- 40. Distribution de la prime en cas de dissolution prématurée de la société en nom collectif
- 41. Droits en cas de dissolution de la société en nom collectif pour fraude ou fausse déclaration
- 42. Droit de l'associé sortant à partager certains bénéfices réalisés postérieurement à la dissolution
- 43. Part de l'associé sortant ou de l'associé décédé considéré comme une dette
- 44. Règles de distribution des actifs lors de la liquidation finale des comptes
- 45. Application des règles d'équité et de droit commun

TITRE 2 – SOCIÉTÉS EN COMMANDITE SIMPLE

- 46. Définitions
- 47. Définition et constitution de la société en commandite simple
- 48. Obligation de faire immatriculer la société en commandite simple

- 49. Modification du droit en cas de société en commandite simple
- 50. Droit applicable
- 51. Procédure et renseignements nécessaires à l'immatriculation
- 52. Enregistrements des modifications dans la société en commandite
- 53. Publication au Journal Officiel de la déclaration par laquelle un associé commandité devient commanditaire et de la cession de la part de l'associé commanditaire
- 54. Inscription par le Responsable de la déclaration et délivrance du certificat d'immatriculation
- 55. Tenue d'un registre et d'une liste des sociétés en commandite simple
- 56. Examen des déclarations enregistrées
- 57. Pouvoir réglementaire

TITRE 3 - DISPOSITIONS DIVERSES

- 58. Avis de pénalité
- 59. Droits
- 60. Rapports annuels

SOCIÉTÉS DE PERSONNES

Concernant les sociétés en nom collectif et la formation des sociétés en commandite simple.

TITRE 1 – DISPOSITIONS PRÉLIMINAIRES

1 Définition

Dans la présente Loi, sauf indication contraire :

bénéficiaire effectif désigne une personne physique qui, fondamentalement, possède ou contrôle un demandeur ;

Commission désigne la Commission des affaires financières de Vanuatu créée en vertu de l'article 2 de la Loi sur la Commission des affaires financières de Vanuatu [CAP 229] ;

conservateur désigne le conservateur nommé en vertu de l'article 170 de la Loi N°25 de 2012 sur les Sociétés ;

personne clé d'un demandeur désigne un bénéficiaire effectif, un propriétaire ou un contrôleur du demandeur ;

1A Définition de Société en nom collectif

1) La société en nom collectif est la relation entre des personnes exerçant en commun une activité économique (commerce, occupation ou profession libérale) en vue de réaliser un bénéfice. Toutefois, la relation entre les associés d'une société ou d'une association :

- a) immatriculée en tant que société conformément à la Loi N°25 de 2012 relative aux Sociétés ou à toute autre loi en vigueur relativement à l'immatriculation de sociétés de capitaux ;
- b) constituée ou incorporée par ou conformément à une loi n'est pas, en vertu du présent titre, une société en nom collectif

2) Une société de personnes :

- a) est une personne morale à succession perpétuelle ;
- b) a un sceau commun ; et
- c) peut ester et être poursuivie en justice.

1B Application de la Loi

La présente Loi est administrée par la Commission.

1C Demande d'enregistrement

1) La demande est présentée au Conservateur et doit :

- a) être en la forme réglementaire ; et
- b) inclure :
 - i) les coordonnées de chaque personne clé ; et
 - ii) les détails exigés par le Conservateur quant à la source des fonds utilisés pour payer le capital du requérant.

- 2) La demande est accompagnée d'une copie de la déclaration ou de tout autre document établissant la société.
- 3) Outre le paragraphe 1), le Conservateur peut exiger du requérant qu'il fournisse les renseignements supplémentaires qu'il estime nécessaires pour permettre de statuer sur une demande d'enregistrement.

1D Enregistrement

- 1) Une société doit être enregistrée auprès de la Commission.
- 2) Le Conservateur peut enregistrer une société de personnes s'il est convaincu :
 - a) que la demande d'enregistrement est conforme à l'article 1C ;
 - b) que les statuts proposés de la société de personnes ne sont pas contraires à la présente Loi ou à toute autre loi ;
 - c) de la provenance des fonds utilisés pour payer le capital de la société de personnes ; et
 - d) que les personnes clés de la société de personnes sont des personnes aptes et compétentes.
- 3) Pour déterminer si une personne clé de la société de personnes satisfait ou non aux critères d'honorabilité et de compétence, le Conservateur doit tenir compte des éléments suivants :
 - a) si la personne a été déclarée coupable d'une infraction ou fait l'objet d'une procédure pénale ;
 - b) si la personne figure sur une liste de sanctions financières des Nations Unies, sur une liste de sanctions financières en vertu de la Loi N°6 de 2017 sur les Sanctions financières des Nations Unies ou sur une liste de sanctions financières en vertu de la législation d'une juridiction ; et
 - c) tout autre critère approprié prescrit par le Règlement.

1E La société de personnes doit aviser le Conservateur de certains changements

- 1) La société de personnes doit aviser le Conservateur par écrit de tout changement de :
 - a) personne clé de la société de personnes ;
 - b) situation d'une personne clé de la société de personnes qui peut influencer sur le respect des critères d'admissibilité ;
 - c) statuts ou politiques quant à la provenance des fonds utilisés pour payer le capital de la société de personnes, dans les 14 jours suivant le changement.
- 2) Si la société de personnes ne se conforme pas au paragraphe 1) :
 - a) elle commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 125 millions de vatu ; et
 - b) le Conservateur peut, par notification écrite à la société de personnes, annuler l'enregistrement de cette dernière.
- 3) Si une société de personnes fournit les renseignements prévus au paragraphe 1) et que le Conservateur n'est pas convaincu :
 - a) que les personnes clés de la société de personnes sont aptes et compétentes relativement aux questions visées au paragraphe 1C 3) ; ou

- b) des statuts ou des politiques concernant la source des fonds utilisés pour payer le capital de la société de personnes,

il peut, par notification écrite à la société de personnes, annuler l'enregistrement de cette dernière.

- 4) Les paragraphes 1H 2), 3) et 4) s'appliquent à l'annulation de l'enregistrement de la société de personnes en vertu du présent article.

1F Le Conservateur peut exiger des renseignements et des documents relatifs à la société de personnes

- 1) Sous réserve du paragraphe 2), le Conservateur peut, par avis écrit à une société de personnes, exiger qu'elle lui fournisse les renseignements ou les documents, ou les deux, précisés dans l'avis dans le délai qui y est fixé.

- 2) Les renseignements ou documents doivent porter sur :

- a) l'intégrité, la compétence, la capacité financière ou l'organisation de la société de personnes ; et
- b) la conformité de la société de personnes à la présente Loi ou à son Règlement.

- 3) Si la société de personnes :

- a) refuse ou omet de fournir au Conservateur les renseignements ou les documents qu'il exige ; ou
- b) donne sciemment ou imprudemment au Conservateur des renseignements ou des documents qui sont faux ou trompeurs,

celle-ci commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 75 millions de vatu.

1G Le Conservateur peut demander des informations et des documents

Le Conservateur peut demander des renseignements ou des documents, ou les deux, à l'un ou l'autre ou à l'ensemble des organismes suivants :

- a) le Bureau des Renseignements Financiers ;
- b) un organisme de contrôle au sens de la Loi N°13 de 2014 relative à la Lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme ;
- c) le secrétariat des sanctions ;
- d) un organisme d'application de la loi ;
- e) une autorité réglementaire nationale ;
- f) un organisme gouvernemental étranger qui exerce des fonctions correspondant ou semblables à celles d'un organisme visé aux alinéas a), b), c), d) ou e).

1H Annulation de l'enregistrement de la société de personnes

- 1) Le Conservateur peut, par écrit, annuler l'enregistrement d'une société de personnes:

- a) s'il est convaincu que l'enregistrement a été obtenu par fraude ou par erreur ;
- b) si la société de personnes a cessé d'exister ;
- c) si la société de personnes a enfreint une disposition de la Loi N°13 de 2014 sur la Lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme et que cette infraction a donné lieu à l'application d'une mesure d'exécution en vertu du Titre 10AA de cette loi ;

- d) si les critères d'admissibilité ne sont pas remplis comme l'exige la présente Loi ou comme le prescrivent les règles ;
 - e) si le Conservateur n'est pas satisfait des statuts ou des politiques quant à l'origine des fonds utilisés pour payer le capital de la société de personnes ; ou
 - f) à la demande des associés de la société.
- 2) Avant d'annuler l'enregistrement d'une société de personnes, le Conservateur avise par écrit la société de son intention d'annuler l'enregistrement et les motifs de l'annulation.
- 3) La société de personnes peut, dans les quatorze jours suivant la réception de l'avis prévu au paragraphe 2), donner par écrit au Conservateur les motifs pour lesquels son enregistrement ne devrait pas être annulé.
- 4) Le Conservateur peut annuler l'enregistrement d'une société si :
- a) elle ne lui donne pas les motifs valables visés au paragraphe 3) ;
 - b) compte tenu des motifs de la société de personnes, le Conservateur est d'avis que celle-ci n'a pas démontré de motif valable pour lequel l'enregistrement ne devrait pas être annulé.
- 5) Si le Conservateur ordonne l'annulation de l'enregistrement d'une société de personnes en vertu du présent article, il peut rendre toute autre ordonnance qu'il estime indiquée pour la garde des livres et des documents et la protection des biens de la société jusqu'à l'annulation de l'ordonnance.

2. Règles pour déterminer l'existence d'une société de personnes

- 1) Pour déterminer l'existence d'une société de personnes, les règles suivantes sont prises en compte :
- a) la propriété conjointe, la propriété en commun, la copropriété ou la propriété indivise ne créent pas, en elles-mêmes, une société en nom collectif relativement à toute chose objet de cette propriété, que les propriétaires partagent ou non les profits tirés de son usage ;
 - b) le partage des recettes brutes n'a pas, en soi, pour effet de créer une société en nom collectif, que les personnes qui les partagent aient ou non un droit ou un intérêt, indivis ou commun, dans l'un des biens dont proviennent les recettes ou de l'usage desquels elles proviennent ;
 - c) la réception par une personne d'une part des bénéfices d'une activité constitue une présomption qu'elle est un associé dans cette activité, mais la réception d'une telle part, ou d'un paiement dépendant des bénéfices d'une activité ou variant suivant ces derniers, ne fait pas de cette personne, en soi, un associé dans cette activité, et en particulier,
 - i) la réception par une personne du paiement d'une créance ou d'une autre somme déterminée, sous forme de versements ou autrement, sur les bénéfices que réalise une activité ne fait pas de cette personne, en soi, un associé dans cette activité et ne lui impose aucune responsabilité eu égard à celle-ci ;
 - ii) un contrat prévoyant la rémunération d'un préposé ou d'un représentant d'une personne exploitant une entreprise par une part des bénéfices tirés de ces affaires ne suffit pas pour faire de ce préposé ou

représentant un associé dans ces affaires et ne lui impose aucune responsabilité comme telle ;

- iii) le veuf, la veuve ou l'enfant d'un associé décédé qui reçoit, sous forme de rente, une fraction des bénéfices provenant des affaires dans lesquelles la personne décédée était associée, n'est pas, de ce seul fait, un associé dans ces affaires et n'a aucune responsabilité eu égard à celles-ci ;
- iv) une avance de fonds sous forme de prêt à une personne qui fait ou s'apprête à faire des affaires, de quelque sorte que soit, en vertu d'un contrat passé avec celle-ci et prévoyant que le prêteur touchera un taux d'intérêt variable en fonction des bénéfices, ou recevra une part des bénéfices provenant de l'activité en question, ne suffit pas à faire du prêteur un associé de la ou des personnes conduisant ces affaires, et ne lui impose aucune responsabilité relativement à celles-ci, toutefois, il est nécessaire que ce contrat soit par écrit et signé par, ou pour le compte de toutes les parties au contrat ;
- v) une personne recevant sous forme de rente, ou autrement, une fraction des bénéfices d'une activité en vertu de la vente par cette dernière de la clientèle de l'activité n'est pas, de ce seul fait, un associé dans cette activité et n'a aucune responsabilité relativement à celle-ci ;

d) que la moitié des associés résident habituellement à Vanuatu.

2) Aux fins de l'alinéa 2 d) :

réside à Vanuatu désigne une personne qui réside à Vanuatu et y exerce ses activités à partir d'un bureau ou d'un autre lieu fixe.

3. Ajournement des droits du prêteur ou du vendeur en contrepartie d'un partage de bénéfices en cas d'insolvabilité

Lorsqu'une personne à qui des fonds ont été avancés sous forme de prêt en vertu d'un contrat du genre mentionné à l'article 2, ou lorsqu'une personne ayant acheté la clientèle d'une activité pour une part des bénéfices de celle-ci, est déclarée en faillite, et conclut un accord prévoyant que ses créanciers ne recevront pas l'intégralité du montant de leurs créances, ou décède alors qu'elle est insolvable, le prêteur ne peut rien recouvrer au titre de son prêt, et le vendeur de la clientèle ne peut rien recouvrer au titre de la part des bénéfices stipulée au contrat, tant que les créances des autres créanciers de l'emprunteur ou de l'acheteur comportant une contrepartie en numéraire ou en valeur équivalente, n'ont pas été réglées.

4. Définition de « société »

Les personnes s'étant associées pour former une société en nom collectif sont, aux fins du présent titre, appelées collectivement une société, et le nom sous lequel elles exploitent leur activité est appelé la raison sociale.

Rapports entre les associés et les personnes qui traitent avec eux

5. Pouvoir de l'associé d'engager la société

Chaque associé est un représentant de la société ainsi que de ses coassociés dans le cadre de l'activité de la société en nom collectif, de même que les actes de tout associé qui accomplit tout acte pour la conduite normale de l'activité exercée par la société dont il est membre lient cette dernière et ses coassociés, sauf si, d'une part, l'associé en question n'a, en fait, aucun pouvoir d'agir pour le compte de la société dans le cadre spécifique de cette affaire et si,

d'autre part, la personne avec laquelle il traite sait qu'il n'a aucun pouvoir, ignore qu'il n'est pas un associé ou ne croit pas qu'il le soit.

6. Associés liés par les actes pris au nom de la société

Un acte ou un instrument se rapportant aux affaires de la société, fait ou signé sous la raison sociale de la société ou de toute autre manière manifestant l'intention de lier la société, par toute personne qui y est autorisée, qu'il s'agisse ou non d'un associé, lie la société et tous les associés ;

toutefois, le présent article ne saurait porter atteinte à l'application de toute règle générale de droit relative à la passation des actes ou des effets négociables.

7. Utilisation du crédit de la société à des fins privées

Lorsqu'un associé engage le crédit de la société pour un objet qui n'a manifestement aucun rapport avec le cours normal de l'activité de la société, celle-ci n'est pas liée à moins que l'associé ne soit en fait spécialement autorisé par ses coassociés. Toutefois, le présent article ne saurait affecter la responsabilité personnelle d'un associé pris isolément.

8. Effet de l'avis indiquant que la société n'est pas liée par les actes de l'associé

S'il a été convenu entre les associés de restreindre le pouvoir de l'un ou plusieurs d'entre eux de lier la société, aucun acte fait en violation de la convention ne lie la société à l'égard des personnes ayant connaissance de cette convention.

9. Responsabilité des associés

Chaque associé d'une société répond, conjointement avec ses coassociés, de toutes les dettes et engagements de la société contractés alors qu'il est associé, et, après son décès, sa succession répond solidairement, dans le cours normal de l'administration de celle-ci, des dettes et engagements non réglés, sous réserve, toutefois, du paiement préalable de ses dettes personnelles.

10. Responsabilité de la société en cas de délit

Lorsque, par suite de l'acte ou de l'omission illicite d'un associé, agissant dans le cours ordinaire des affaires de la société ou avec l'autorisation de ses coassociés, une perte ou un préjudice est causé à une personne qui n'est pas un associé de la société ou une sanction est encourue, la société en est responsable dans la même mesure que l'associé qui a commis cet acte ou cette omission.

11. Détournement de l'argent ou des biens reçus par ou sous la garde de la société

La société est tenue de compenser les pertes lorsque :

- a) un associé agissant dans le cadre apparent de son autorité reçoit l'argent ou les biens d'un tiers et le/les détourne, ou
- b) une société reçoit dans le cours de ses affaires de l'argent ou des biens d'un tiers et qu'un ou plusieurs des associés détournent l'argent ou des biens ainsi reçus alors que cet argent ou ces biens sont sous la garde de la société.

12. Responsabilité conjointe et solidaire en cas de délits

Chacun des associés est responsable, conjointement avec ses coassociés ainsi que solidairement, de tout ce dont la société, alors qu'il en est un des associés, devient responsable en application des articles 10 et 11.

13. Utilisation abusive des biens en fiducie

Si un associé, fiduciaire, utilise abusivement des biens en fiducie dans les affaires ou pour le compte de la société en nom collectif, nul autre associé n'est responsable de ces biens envers la personne qui a un intérêt dans la propriété de ces biens à titre de bénéficiaire :

toutefois, le présent article :

- a) n'affecte pas la responsabilité d'un associé qui a connaissance d'un abus dans l'administration de la fiducie, et
- b) n'empêche pas de suivre et de recouvrer les fonds de fiducie entre les mains de la société s'ils sont toujours en la possession ou sous le contrôle de celle-ci.

14. Responsabilité de l'associé apparent

Toute personne qui, par écrit, verbalement, ou par sa conduite, se présente ou permet sciemment d'être présentée comme l'associé d'une société spécifique est responsable au même titre qu'un associé envers toute personne qui a fait crédit à cette société sur la foi d'une telle présentation, que cette dernière ait ou non été faite ou communiquée à la personne ayant fait crédit par le prétendu associé lui-même ou au su de celui-ci.

Toutefois, lorsque, après le décès d'un associé, l'activité de la société en nom collectif est poursuivie sous l'ancienne raison sociale, le seul fait de continuer à utiliser cette raison sociale ou le nom de l'associé décédé comme faisant partie de celle-ci, ne saurait engager ses exécuteurs testamentaires ni la succession ou les effets qui se trouvent entre les mains des administrateurs à l'égard des dettes de la société contractées après son décès.

15. Aveux et déclarations des associés

Un aveu ou une déclaration faite par un associé au sujet des affaires de la société en nom collectif, dans le cours normal de son activité, constitue une preuve opposable à la société.

16. Notification faite à un associé considérée comme notification faite à la société

Une notification faite à un associé qui participe habituellement à l'activité de la société en nom collectif et portant sur une question touchant celles-ci a le même effet que si la notification avait été faite à la société, sauf en cas de fraude commise contre la société par cet associé ou avec son consentement.

17. Responsabilité des nouveaux associés et des associés sortants

- 1) Une personne admise comme associée dans une société existante ne devient pas de ce fait responsable envers les créanciers de la société des actions antérieures à son entrée dans la société.
- 2) Un associé qui se retire d'une société ne cesse pas de ce fait d'être responsable des dettes et engagements de la société contractés avant son départ.
- 3) Un associé qui se retire peut-être déchargé de toutes ses responsabilités existantes par une convention conclue à cet effet entre lui, les membres de la société telle qu'elle est désormais constituée et les créanciers. Cette convention peut être expresse ou déduite des relations entre les créanciers et la société telle que désormais constituée.

18. Révocation des garanties permanentes

Une garantie permanente ou un cautionnement permanent consenti soit à une société, soit à un tiers eu égard aux opérations d'une société sont, sauf convention contraire, annulés relativement aux opérations futures par toute modification de la constitution de la société à laquelle la garantie ou le cautionnement a été consenti ou de la société pour les opérations de laquelle il a été consenti.

Rapports des associés entre eux

19. Modification par consentement des conditions de la société en nom collectif

Les droits et obligations réciproques des associés, qu'ils soient établis par convention ou définis par le présent titre, peuvent être modifiés par consentement de tous les associés, lequel peut être exprès ou déduit des rapports d'affaires des associés.

20. Biens de la société en nom collectif

- 1) Tous les biens, ainsi que les droits et intérêts sur les biens formant le capital initial de la société en nom collectif ou acquis, par achat ou autrement, pour le compte de la société, ou aux fins et dans le cours de l'activité de la société, sont appelés biens de la société dans le présent titre, et doivent être conservés et employés par les associés uniquement pour les objets de la société en nom collectif et conformément au contrat d'association.
- 2) Le patrimoine ou un droit sur tout bien-fonds appartenant à la société en nom collectif se transmet par dévolution selon sa nature et sa tenure et selon les règles générales du droit qui s'y appliquent, mais, dans la mesure du nécessaire, est administré en fiducie pour le compte des personnes ayant un intérêt à titre de bénéficiaire dans le bien-fonds en application du présent article.
- 3) Lorsque des copropriétaires d'un bien ou d'un droit sur un bien-fonds, qui n'est pas en lui-même un bien de la société, sont associés relativement aux bénéfices tirés de l'usage de ce bien-fonds ou de ce bien, et, avec ces bénéfices, achètent un autre bien-fonds ou bien qu'ils comptent utiliser de la même manière, le nouveau bien-fonds ou le bien leur appartient, en l'absence de convention contraire, non pas en tant qu'associés, mais en tant que copropriétaires y ayant respectivement les mêmes droits et intérêts que ceux qu'ils détiennent, à la date de l'achat, dans le bien-fonds ou le bien mentionné en premier lieu.

21. Biens acquis avec l'argent de la société

Sauf si l'intention contraire est évidente, des biens achetés avec des fonds appartenant à la société sont réputés avoir été achetés pour le compte de la société.

22. Bien-fonds de la société considérés comme bien-fonds personnels

Lorsqu'un bien-fonds est devenu un bien de la société, il doit, sauf si l'intention contraire est évidente, être considéré entre les associés, y compris les représentants d'un associé décédé, ainsi qu'entre les héritiers d'un associé décédé et ses exécuteurs testamentaires ou administrateurs, comme un bien personnel ou mobilier.

23. Procédure contre les biens de la société en cas de créance exécutoire à l'encontre d'un associé

- 1) Un bref d'exécution concernant un bien de la société ne peut être délivré que pour l'exécution d'un jugement rendu contre la société.
- 2) Le tribunal peut, sur demande faite par voie d'assignation par un créancier sur jugement d'un associé, rendre une ordonnance grevant l'intérêt de cet associé dans les biens et bénéfices de la société d'une charge pour le paiement du montant de la créance et des intérêts y afférents, et peut, par la même ordonnance ou une ordonnance subséquente, nommer un séquestre de la part des bénéfices de cet associé, déclarée ou à échoir, et de toute autre somme qui peut lui être due en ce qui concerne la société en nom collectif, et donner tout ordre de procéder à des redditions de comptes et enquêtes et tous autres ordres ou directives qui auraient pu être donnés si la charge avait été constituée par l'associé en faveur du créancier sur jugement ou que les circonstances de l'affaire peuvent réclamer.

- 3) Le ou les coassociés peuvent à tout moment libérer l'intérêt grevé, ou, si une vente est ordonnée, l'acheter.

24. Règles relatives aux intérêts et devoirs des associés en l'absence d'accord spécifique

Les intérêts des associés dans les biens de la société et leurs droits et obligations relativement à la société en nom collectif sont déterminés, sous réserve de toute convention expresse ou tacite entre les associés, par les règles suivantes :

- a) tous les associés ont droit à une part égale du capital et des bénéfices de l'activité, et doivent contribuer à part égale aux pertes de capital ou autres subies par la société ;
- b) la société doit indemniser tout associé des paiements faits par lui et des obligations personnelles assumées par lui :
 - i) dans le cadre de la gestion ordinaire et normale des affaires de la société, ou
 - ii) dans le cadre de tout ce qu'il est nécessaire de faire pour la préservation de l'activité ou des biens de la société ;
- c) un associé effectuant, pour les besoins de la société en nom collectif, un paiement ou une avance réelle excédant le montant du capital qu'il s'est engagé à souscrire, a droit à l'intérêt légal à compter de la date du paiement ou de l'avance ;
- d) un associé n'a pas droit, avant la détermination des bénéfices, à l'intérêt sur le capital qu'il a souscrit ;
- e) chaque associé peut participer à la gestion des affaires de la société ;
- f) aucun associé n'a droit à une rémunération pour sa participation à la gestion des affaires de la société ;
- g) nul ne peut devenir associé sans le consentement de tous les associés en place ;
- h) tout différend surgissant à propos de questions ordinaires se rattachant aux affaires de la société peut être tranché à la majorité des associés, mais aucune modification ne peut être apportée à la nature de l'activité de la société sans le consentement de tous les associés en place ; et
- i) les livres de la société doivent être conservés dans l'établissement de la société, ou au siège social s'il existe plus d'un établissement, et tout associé peut, lorsqu'il le juge approprié, consulter et examiner chacun de ces livres et en prendre copie.

25. Exclusion d'un associé

Aucune majorité des associés ne peut exclure un associé à moins que le pouvoir de le faire n'ait été prévu par une convention expresse conclue entre les parties.

26. Départ volontaire d'un associé

- 1) Lorsqu'il n'a pas été conclu de convention fixant la durée de la société en nom collectif, tout associé peut, à tout moment, mettre fin à la société en notifiant son intention à tous les autres associés.
- 2) Lorsque la société en nom collectif a été constituée à l'origine par un acte, un avis par écrit, signé par l'associé souhaitant mettre fin à la société, est suffisant à cette fin.

27. Présomption de continuation de la société en nom collectif à durée de vie déterminée

- 1) Lorsque l'existence d'une société en nom collectif formée pour une période déterminée est maintenue après l'expiration de cette période, et sans qu'intervienne une nouvelle

convention expresse, les droits et obligations des associés restent les mêmes qu'à l'expiration de la période déterminée, dans la mesure où ils sont compatibles avec les conditions inhérentes à une société à dissolution discrétionnaire.

- 2) La continuation des affaires par les associés ou ceux d'entre eux qui y participaient habituellement durant la durée de vie déterminée, sans règlement ni liquidation des affaires sociales, fait présumer la continuation de la société en nom collectif.

28. Devoir des associés de rendre des comptes

Les associés sont tenus de rendre des comptes exacts et de fournir des renseignements complets, relativement à toutes les affaires qui touchent la société en nom collectif, à tout associé ou à ses représentants légaux.

29. Associés tenus de rendre comptes de leurs gains personnels

- 1) Chaque associé doit rendre compte à la société de tout avantage qu'il a tiré, sans le consentement de ses coassociés, d'une opération, quelle qu'elle soit, relative à la société en nom collectif ou de l'usage, quel qu'il soit, qu'il a fait des biens de la société, de la raison sociale ou des relations d'affaires de la société.
- 2) Le présent article s'applique également aux opérations entreprises après la dissolution d'une société en nom collectif résultant du décès d'un associé et avant que les affaires de celui-ci n'aient été entièrement liquidées, soit par un associé survivant, soit par les représentants de l'associé décédé.

30. Devoir de non-concurrence

Un associé qui, sans le consentement de ses coassociés, poursuit une activité de la même nature que celle de la société et entrant en concurrence avec celle-ci, doit déclarer à la société, et lui verser, tous les bénéfices qu'il a tirés de cette activité.

31. Droits de l'associé cédant

- 1) La cession par un associé de sa part dans la société en nom collectif, qu'elle soit absolue ou revête la forme d'une hypothèque ou d'une charge pouvant être purgée, ne confère pas au cessionnaire le droit, opposable aux autres associés, d'intervenir pendant la vie de la société en nom collectif dans la gestion ou l'administration des affaires sociales, d'exiger des comptes sur les opérations de la société, ou d'inspecter les livres de celle-ci, mais lui confère uniquement le droit de percevoir la part de bénéfices à laquelle le cédant aurait droit, et il doit accepter le bilan des bénéfices approuvé par les associés.
- 2) En cas de dissolution de la société en nom collectif, le cessionnaire a le droit, eu égard soit à tous les associés, soit aux associés cédants, de toucher la part de l'actif de la société à laquelle l'associé cédant a droit au même titre que ses coassociés, et, aux fins de la détermination de cette part, d'obtenir un bilan de ce qui a été fait à partir de la date de la dissolution.

Dissolution de la société en nom collectif et ses conséquences

32. Dissolution par expiration ou notification

Sous réserve de toute convention conclue entre les associés, une société en nom collectif est dissoute :

- a) si elle a été formée pour une période déterminée, à l'expiration de cette période ;
- b) si elle a été formée pour la réalisation d'une seule fin ou activité, par la réalisation de cette fin ou activité ; ou

- c) si elle a été formée pour une période indéterminée, par la notification, faite par un associé à son ou ses coassociés, de son intention de dissoudre la société.

Dans le cas prévu au paragraphe c), la société en nom collectif est dissoute à compter de la date mentionnée dans l'avis comme date de la dissolution ou, si aucune date n'y est mentionnée, à compter de la date de communication de l'avis.

33. Dissolution en cas de faillite, décès ou charge

- 1) Sous réserve de toute convention conclue entre les associés, toute société en nom collectif est dissoute, en ce qui concerne tous les associés, par le décès ou la faillite de l'un des associés.
- 2) Une société en nom collectif peut, au gré des coassociés, être dissoute si un associé permet que sa part des biens de la société soit grevée d'une charge en application de la présente loi en raison de sa dette individuelle.

34. Dissolution pour illégalité de la société en nom collectif

Une société en nom collectif est dissoute dans tous les cas lorsque se produit un événement qui rend illégale la poursuite de l'activité de la société, ou sa poursuite par les membres de la société dans le cadre d'une société en nom collectif.

35. Dissolution par décision de justice

À la demande d'un associé, le tribunal peut ordonner la dissolution de la société en nom collectif dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) lorsqu'il est établi de façon satisfaisante pour le tribunal qu'un associé est mentalement incapable ;
- b) lorsqu'un associé, autre que celui qui formule la demande, devient, de quelque autre manière que ce soit, incapable de façon permanente d'exécuter sa part du contrat d'association ;
- c) lorsqu'un associé, autre que celui qui formule la demande, s'est rendu coupable d'actes qui, de l'avis du tribunal et compte tenu de la nature de l'activité sociale, sont susceptibles de nuire à la poursuite de celle-ci ;
- d) lorsqu'un associé, autre que celui qui formule la demande, viole volontairement ou continuellement le contrat d'association, ou se comporte relativement aux affaires de la société, de façon telle qu'il est pratiquement impossible pour son ou ses coassociés de poursuivre l'activité avec lui dans le cadre d'une société en nom collectif ;
- e) lorsque l'activité de la société en nom collectif ne peut être poursuivie qu'à perte ; ou
- f) chaque fois qu'interviennent des circonstances qui, de l'avis du tribunal, font qu'il est juste et équitable de dissoudre la société.

36. Droits des tiers traitant avec la société contre les associés apparents

- 1) Lorsqu'une personne traite avec une société, après un changement de la composition de celle-ci, elle est en droit de considérer tous les membres apparents de l'ancienne société comme étant toujours membres de la société, jusqu'à ce qu'elle soit informée du changement.
- 2) Un avis publié au Journal Officiel tient lieu d'avis aux personnes qui n'avaient pas de rapports avec la société avant la date de la dissolution ou du changement ainsi publiés.
- 3) Les biens d'un associé qui décède, fait faillite ou qui se retire de la société sans avoir été connu comme associé par la personne qui a des rapports d'affaires avec celle-ci, ne

répondent pas des dettes sociales contractées, selon le cas, après le décès, la faillite ou le retrait.

37. Droits des associés de notifier la dissolution

Lors de la dissolution d'une société en nom collectif ou le retrait d'un associé, tout associé peut en faire notification publiquement et demander à son ou à ses coassociés d'approuver, le cas échéant, tous les actes nécessaires ou opportuns à cette fin et qui ne peuvent être faits sans son ou leur approbation.

38. Pouvoir des associés dans le cadre de la liquidation de la société

Après la liquidation d'une société en nom collectif, le pouvoir de chaque associé de lier la société ainsi que les autres droits et obligations des associés subsistent malgré la dissolution, dans la mesure du nécessaire pour liquider les affaires de la société et compléter les opérations en cours au moment de la dissolution uniquement :

toutefois, la société n'est en aucun cas liée par les actes d'un associé qui a fait faillite, mais cette réserve ne diminue pas la responsabilité de toute personne qui, après la faillite, s'est présentée, ou a sciemment permis qu'elle le soit, comme un associé du failli.

39. Droits des associés quant à l'affectation des biens de la société

Lors de la dissolution d'une société en nom collectif, chacun des associés a le droit, vis-à-vis de ses coassociés et de toutes les personnes faisant valoir une créance auprès d'eux au titre de leurs intérêts en tant qu'associés, de faire affecter les biens de la société à l'acquittement des dettes et du passif de la société et, une fois ceux-ci acquittés, de faire affecter l'excédent de l'actif au paiement de ce qui peut être dû à chacun des associés après déduction de ce dont ceux-ci sont redevables envers la société en vertu de leur qualité d'associés. À cette fin, tout associé ou son représentant peut, lors de la dissolution de la société, demander au tribunal la liquidation de l'activité et des affaires de la société.

40. Distribution de la prime en cas de dissolution prématurée de la société en nom collectif

Lorsqu'un associé a versé une prime à un coassocié au moment où il est entré dans une société en nom collectif établie pour une période déterminée, et que celle-ci est dissoute avant l'expiration de cette période autrement que par le décès d'un associé, le tribunal peut ordonner le remboursement de la prime, ou de la fraction de celle-ci qu'il estime juste, en tenant compte des clauses du contrat d'association et de la durée d'existence de la société, sauf :

- a) si, de l'avis du tribunal, la dissolution est entièrement ou principalement imputable à la mauvaise conduite de l'associé qui a versé la prime, ou
- b) si la société a été dissoute par une convention ne prévoyant aucune disposition relative au remboursement de tout ou partie de la prime.

41. Droits en cas de dissolution de la société en nom collectif pour fraude ou fausse déclaration

Lorsqu'un contrat d'association relatif à une société en nom collectif est résolu en raison de la fraude ou d'une fausse déclaration de l'une des parties contractantes, la partie autorisée à résoudre le contrat a, sans préjudice de tout autre droit,

- a) le droit à un privilège ou droit de rétention sur l'excédent de l'actif social restant après l'acquittement des obligations de la société pour toute somme d'argent qu'elle a versée pour l'achat d'une part dans la société et pour tout apport fait au capital ;
- b) un droit de priorité sur les créanciers de la société pour tous paiements effectués par elle au titre du passif de la société ; et

- c) le droit de se faire indemniser par la personne coupable de la fraude ou de la fausse déclaration de toutes les dettes et du passif de la société.

42. Droit de l'associé sortant à partager certains bénéfices réalisés postérieurement à la dissolution

Lorsque l'associé d'une société est décédé ou a cessé de quelque autre façon d'être un associé, et que les associés survivants ou restants continuent d'exploiter l'activité de la société avec le capital ou l'actif de celle-ci sans qu'aucune liquidation des comptes ne soit intervenue entre la société et l'associé sortant ou sa succession, ceux-ci ont le droit, en l'absence de convention contraire, de choisir de recevoir soit la part des bénéfices réalisés depuis la dissolution et que le tribunal estime découler de l'utilisation de sa part de l'actif social, soit à un taux de 10% annuel sur le montant de sa part de l'actif social.

Lorsque le contrat d'association laisse aux associés survivants ou restants l'option d'acheter l'intérêt d'un associé décédé ou sortant, et que cette faculté est dûment exercée, la succession de l'associé décédé, l'associé sortant ou la succession de ce dernier, selon le cas, ne peuvent prétendre à aucune autre part des bénéfices. Cependant, si un associé, prétendant exercer cette option ne se conforme pas, sur tous les points essentiels, aux conditions y afférentes, il est tenu de rendre des comptes en application du paragraphe précédent.

43. Part de l'associé sortant ou de l'associé décédé considéré comme une dette

Sous réserve de toute convention entre les associés, la somme due par les associés survivants ou restants à un associé sortant ou aux représentants d'un associé décédé, au titre de la part de l'associé sortant ou décédé, constitue une dette, courant à compter de la date de la dissolution ou du décès.

44. Règles de distribution des actifs lors de la liquidation finale des comptes

Pour la liquidation des comptes entre les associés après la dissolution d'une société en nom collectif, les règles suivantes doivent être observées, sous réserve de toute convention :

- a) les pertes, y compris les pertes et l'insuffisance du capital social, doivent être imputées en premier lieu sur les bénéfices, puis sur le capital et, en dernier lieu et si nécessaire, être couvertes par chacun des associés proportionnellement à la part des bénéfices qui leur revenait ;
- b) l'actif de la société, y compris les sommes apportées par les associés, le cas échéant, pour combler les pertes ou l'insuffisance de capital social, doit être employé de la manière et selon l'ordre suivants :
- i) pour payer les dettes et le passif de la société envers les personnes qui n'y sont pas associées,
 - ii) pour payer à chacun des associés, proportionnellement, les sommes qui lui sont dues par la société au titre d'avances distinctes du capital,
 - iii) pour payer à chacun des associés, proportionnellement, ce que la société lui doit au titre du capital, et
 - iv) le reliquat final, le cas échéant, doit être réparti entre les associés proportionnellement au partage des bénéfices.

45. Application des règles d'équité et de droit commun

Les règles d'équité et de droit commun applicables à la société en nom collectif continuent à s'appliquer, à moins qu'elles soient contraires aux dispositions du présent titre.

TITRE 2 – SOCIÉTÉS EN COMMANDITE SIMPLE

46. Définitions

Dans le présent titre, sous réserve du contexte :

“associé commandité” désigne tout associé qui n’est pas un associé commanditaire tel que défini dans le présent titre ;

47. Définition et constitution de la société en commandite simple

- 1) Les sociétés en commandite simples peuvent être créées de la manière et conformément aux conditions énoncées dans le présent titre.
- 2) Une société en commandite simple compte un maximum de 20 personnes et doit être composée d’un ou plusieurs associés commandités, responsables de toutes les dettes et du passif de la société, ainsi que d’un ou plusieurs associés commanditaires, lesquels intègrent la société en contribuant au capital par l’apport d’une ou plusieurs sommes d’argent, ou par l’apport de biens faisant l’objet d’une évaluation précise, et qui ne sont responsables des dettes ou du passif de la société que dans la limite de leurs apports.
- 3) Un associé commanditaire ne peut, au cours de l’existence de la société en commandite, retirer ou se voir restituer, de façon directe ou indirecte, toute partie de son apport, et dans l’hypothèse où il agit de la sorte, il demeure responsable des dettes et du passif de la société à hauteur de l’apport ainsi retiré ou restitué.
- 4) Une personne morale peut être associé commanditaire.

48. Obligation de faire immatriculer la société en commandite simple

Une société en commandite simple doit être immatriculée comme telle conformément aux dispositions du présent titre avant de commencer à exercer toute activité ou de prendre tout engagement, et en l’absence d’une telle immatriculation, elle est alors considérée comme une société en nom collectif et, par conséquent, chaque associé commanditaire est alors considéré comme un associé commandité.

49. Modification du droit en cas de société en commandite simple

- 1) Un associé commanditaire n’intervient pas dans la gestion de la commandite et n’a pas le pouvoir de lier la société :

toutefois, un associé commanditaire peut, à tout moment, lui-même ou par l’intermédiaire de son représentant, consulter les livres de la société et inspecter l’état et les perspectives de la commandite, et peut conseiller les autres associés.

Lorsqu’un associé commanditaire intervient dans la gestion de la commandite, il devient alors responsable de toutes les dettes et du passif de la société survenue durant sa participation à la gestion, comme s’il était associé commandité.
- 2) Une société en commandite simple n’est pas dissoute en raison de la mort ou de la faillite d’un associé commanditaire, et la démente d’un associé commanditaire ne constitue pas un motif suffisant pour qu’un tribunal prononce la dissolution de la commandite, à moins que la part de l’associé atteint de démente ne puisse être déterminée et réalisée de toute autre façon.
- 3) En cas de dissolution de la société en commandite simple, ses activités sont liquidées par les associés commandités à moins que le tribunal n’en ordonne autrement.
- 4) Sous réserve d’un accord exprès ou tacite entre les associés :

- a) tout litige relatif aux affaires courantes de la commandite est tranché à la majorité des associés commandités ;
- b) un associé commanditaire peut, avec le consentement des associés commandités, céder sa part dans la commandite et, lors d'une telle cession, le cessionnaire devient associé commanditaire avec tous les droits du cédant ;
- c) les autres associés ne sont pas autorisés à dissoudre la société en commandite en raison du simple fait que la part d'un associé commanditaire est grevée d'une charge relative à une dette personnelle ;
- d) une personne peut entrer dans la société en tant qu'associé sans le consentement des autres associés commanditaires ;
- e) un associé commanditaire ne peut dissoudre la commandite par simple avis.

50. Droit applicable

Sous réserve des dispositions du présent titre, les dispositions du Titre 1A et les règles d'équité et de droit commun applicables aux sociétés en nom collectif dans la mesure de leur compatibilité avec les dispositions du Titre 1A s'appliquent aux sociétés en commandite simple.

51. Procédure et renseignements nécessaires à l'immatriculation

L'immatriculation d'une société en commandite simple s'effectue par l'envoi au Responsable d'une déclaration signée par les associés contenant les renseignements suivants :

- a) le nom de la société ;
- b) la nature de l'activité ;
- c) le lieu principal d'activité ;
- d) les noms des associés ;
- e) la durée, si tel est le cas, pour laquelle la commandite est contractée et la date de son entrée en vigueur ;
- f) une déclaration que la commandite est simple et la description de tous les associés commanditaires ; et
- g) l'apport de chaque associé commanditaire, et la nature de l'apport (argent ou autre).

52. Enregistrements des modifications dans la société en commandite

- 1) Si, au cours de l'existence de la société en commandite simple, une modification est apportée ou intervient relativement :

- a) au nom de la société ;
- b) à la nature de l'activité ;
- c) au lieu principal de l'activité ;
- d) aux associés ou au nom d'un d'entre eux ;
- e) à la durée ou à la nature de la société en commandite ;
- f) à l'apport financier de chaque associé commanditaire ; ou
- g) à la responsabilité de tout associé commanditaire devenant commandité ou inversement ;

une déclaration signée par la société précisant la nature de la modification est envoyée par la poste ou remise au Responsable sous sept jours.

- 2) En cas de non-respect des dispositions du paragraphe précédent, chaque associé s'expose, sur condamnation, à une amende de 1 000 VT, pour chaque jour où de manquement aux dispositions du présent article.

53. Publication au Journal Officiel de la déclaration par laquelle un associé commandité devient commanditaire et de la cession de la part de l'associé commanditaire

Tout accord ou transaction par laquelle une personne cesse d'être associé commandité pour devenir associé commanditaire dans la même société, ou par laquelle la part de l'associé commanditaire est cédée à un tiers, doit immédiatement faire l'objet d'une publication au Journal Officiel et ne commence à produire ses effets qu'à compter de cette publication.

54. Inscription par le Responsable de la déclaration et délivrance du certificat d'immatriculation

Lorsqu'il reçoit une déclaration faite conformément au présent titre, le Responsable la fait enregistrer et envoie par la poste un certificat d'immatriculation à la société ayant transmis la déclaration.

55. Tenue d'un registre et d'une liste des sociétés en commandite simple

Le Responsable tient, au sein de son service et sur les livres prévus à cet effet un registre et une liste de toutes les sociétés en commandite simple enregistrées conformément aux dispositions ci-dessus mentionnées ainsi que toutes les déclarations enregistrées relatives à ces dernières.

56. Examen des déclarations enregistrées

- 1) Toute personne peut examiner les déclarations enregistrées conformément aux dispositions du présent titre contre paiement du droit prescrit et toute personne peut demander un certificat d'immatriculation de la société en commandite simple, une copie ou un extrait d'une déclaration enregistrée certifiée par le Responsable contre paiement du droit prescrit.
- 2) Un certificat d'immatriculation, une copie ou un extrait de toute déclaration enregistrée conformément à la présente loi, dûment certifié comme authentique par le Responsable constitue un élément de preuve recevable dans le cadre de toute procédure judiciaire, civile ou pénale, ou autre.

57. Pouvoir réglementaire

Le Ministre du Commerce peut prendre les règlements nécessaires à la bonne application du présent titre et sous réserve des dispositions générales exposées ci-dessus, ces règlements peuvent porter sur les points suivants :

- a) les tâches ou tâches supplémentaires devant être accomplies par le Responsable aux fins d'application du présent titre ;
- b) les formulaires devant être utilisés aux fins d'application du présent titre ; et
- c) de façon générale, la procédure et règles relatives à l'immatriculation conformément au présent titre et tous points annexes.

TITRE 3 - DISPOSITIONS DIVERSES

58. Avis de pénalité

- 1) Le directeur général de la Commission peut signifier un avis de pénalité à une personne qui, à son avis, a commis une infraction à une disposition de la présente Loi.

- 2) Un avis de pénalité peut être signifié à personne ou par la poste.
- 3) Le ministre peut, par Arrêté, prescrire les pénalités qu'une personne est tenue de payer en vertu du présent article, lesquelles ne doivent pas excéder :
 - a) 500 000 vatu pour un particulier ; ou
 - b) 2 millions de vatu pour une personne morale ; dans les 30 jours suivant la date à laquelle l'avis a été signifié.
- 4) Si le montant de la pénalité visée au paragraphe 3) est payé, cette personne n'est passible d'autres poursuites pour l'infraction reprochée.
- 5) Le paiement effectué en vertu du présent article ne doit pas être considéré comme démontrant l'admission de la responsabilité aux fins de, ni en aucune manière affecter ou porter préjudice à, toute procédure civile découlant de la même occurrence.
- 6) Le directeur général de la Commission peut publier un avis de pénalité délivré à une personne de la manière qu'il détermine.
- 7) Si un avis de pénalité a été signifié à une personne, une poursuite à l'égard de l'infraction reprochée ne peut être intentée que si la sanction demeure impayée 30 jours après son échéance, et le tribunal peut tenir compte de toute pénalité impayée lorsqu'il impose une pénalité pour l'infraction.
- 8) Le présent article ne limite pas la portée de toute autre disposition de la présente Loi ou de toute autre loi relative à la procédure que peuvent entraîner les infractions.

59 Droits

- 1) Une société en nom collectif ou une société en commandite doit payer des droits d'enregistrement de 20 000 VT avant de pouvoir être enregistrée.
- 2) La société en nom collectif ou la société en commandite qui exerce ses activités sans être enregistrée en vertu de la présente Loi commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende maximale de 500 000 VT.
- 3) Les droits annuels de renouvellement de l'enregistrement est de 1 000 vatu.
- 4) Tous les droits doivent être payés au conservateur.

60 Rapports annuels

- 1) Toute société en nom collectif ou société en commandite régie par la présente Loi doit fournir un rapport annuel au conservateur.
- 2) Dans les trois mois suivant la fin de chaque exercice, le conservateur présente à la Commission un rapport sur les activités de la société ou de la société en commandite pour cet exercice.
- 3) Pour éviter tout doute, la Commission peut demander au conservateur de lui fournir un rapport financier ou tout autre rapport à tout moment.

Table d'amendements :

<i>Titre 1 (intitulé)</i>	<i>Remplacé par L 26 de 2018</i>
<i>Art. 1.</i>	<i>Modifié par L 26 de 2018</i>
<i>Art. 1A – 1H</i>	<i>Inséré par L 5 de 2019</i>
<i>Art. 2.</i>	<i>Modifié par L 26 de 2018</i>
<i>Art. 2.1)c)v)</i>	<i>Modifié par L 26 de 2018</i>

<i>Art.2.1)d)</i>	<i>Inséré par L 26 de 2018</i>
<i>Art.2.2)</i>	<i>Inséré par L 26 de 2018</i>
<i>Art.46.</i>	<i>Modifié par L 26 de 2018</i>
<i>Titre 1A.</i>	<i>Inséré par L 26 de 2018</i>
	<i>Abrogé par L 5 de 2019</i>
<i>Art.50.</i>	<i>Modifié par L 26 de 2018</i>
<i>Art.58.</i>	<i>Abrogé par L 26 de 2018</i>
<i>Art.59 – 60.</i>	<i>Inséré par L 26 de 2018</i>



REPUBLIC OF VANUATU

CONSOLIDATION OF THE FRENCH AND ENGLISH TEXTS OF THE LAWS OF VANUATU ACT [CAP 295]

Approval of the English Text of the Foreshore Development Consolidation Edition 2026 Order No. 82 of 2026

In exercise of the powers conferred on me by subsection 9(1) of the Consolidation of the French and English Texts of the Laws of Vanuatu Act [CAP 295], I, the Honourable JOB SAM ANDY, Minister of Youth, Justice and Community Services, make the following Order:

1 Approval of the English Text of the Foreshore Development Consolidation Edition 2026

The English Text of the Foreshore Development Consolidation Edition 2026 is approved.

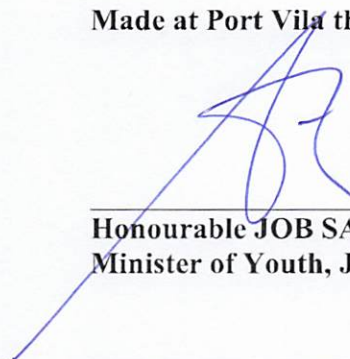
2 Appointed day

The appointed day for the coming into operation of the Foreshore Development Consolidation Edition 2026 is the day on which this Order is made.

3 Commencement

This Order commences on the day on which it is made.

Made at Port Vila this 24th day of April, 2026.


Honourable JOB SAM ANDY
Minister of Youth, Justice and Community Services



Commencement: 17 September 1976



CHAPTER 90

FORESHORE DEVELOPMENT

JR 31 of 1975
Act 17 of 2013
Act 11 of 2019
Act 37 of 2021
Act 29 of 2025

ARRANGEMENT OF SECTIONS

- | | |
|---|---|
| 1. Interpretation | 5H. Revocation of a consent granted by the Minister |
| 2. Consent of Minister required for foreshore development | 5I. Appointment of an enforcement officer |
| 3. Application for consent | 5J. Revocation of appointment of an enforcement officer |
| 4. Decision of the Minister | 5K. Functions of an enforcement officer |
| 5. Lapse of consent | 6. Powers of an enforcement officer |
| 5A. Exemptions | 7. Minister's power to make reinstatement or removal of unsafe abandoned developments |
| 5B. Establishment of the Foreshore Advisory Committee | 7A. Seizing of properties |
| 5BA. Alternate members | 8. Registration of existing developments |
| 5C. Functions of the Committee | 9. Offences |
| 5D. Powers of the Committee | 9A. Penalty notice |
| 5E. Meetings of the Committee | 10. Minister's power to make Regulations |
| 5F. Sitting Allowance | |
| 5G. Transfer of a foreshore development | |

FORESHORE DEVELOPMENT

To regulate the carrying out of works on the foreshore.

1. Interpretation

For the purpose of this Act:

“Committee” means the Foreshore Advisory Committee established under section 5B;

“developer” means a person who undertakes any foreshore development;

“development” means the carrying out of any building, engineering, mining or other operations in, on, over or under the land, or the making of any material change in the use of buildings or other land whether or not such land is covered by water;

“Director” means the Director responsible for the Foreshore Development Unit within the Department of Urban Affairs and Planning;

“enforcement officer” means an officer of the Foreshore Development Unit within the Department of Urban Affairs and Planning and any person appointed under subsection 5I(1);

“foreshore” means the land below mean high water mark and the bed of the sea within the territorial waters of Vanuatu (including the ports and harbours thereof) and includes land below mean high water mark in any lagoon having direct access to the open sea;

“Local Authority” means the relevant Local Government Council established under the Decentralization Act [CAP 230] or a Municipal Council established under the Municipalities Act [CAP 126];

“Minister” means the Minister responsible for Urban Affairs and Planning.

2. Consent of Minister required for foreshore development

(1) A person must not undertake, cause or permit to undertake any development on the foreshore of the coast of any island in Vanuatu without the written consent of the Minister.

(2) A consent granted by the Minister under subsection (1) is also subject to any requirements set out in any other Act in relation to any development.

3. Application for consent

(1) An application for the consent of the Minister to the undertaking of such development shall be in the form set out in the Regulation and the applicant shall supply all particulars required to be given in such form with the prescribed application fee.

(2) The applicant shall deliver a copy of his application to the relevant Local Authority in which the development is to take place who shall arrange for the same to be publicly displayed by way of notice at the following places:

(a) at the area council notice board; and

(b) at the local authority notice board; and

(c) on the Department of Urban Affairs and Planning website and other digital platforms.

(2A) An application that is publicly displayed under subsection (2), is to be displayed for a period of not less than 14 days following the day that the application is received.

(3) The applicant must advertise publicly, sufficient particulars of the proposed development in a manner determined by the relevant Local Authority.

- (4) An advertisement required under subsection (3) must state that an application is available for inspection at the office of the Local Authority.

4. Decision of the Minister

- (1) Upon receiving an application under subsection 3(1), the Minister acting on the advice of the Director may:
- (a) grant the consent; or
 - (b) refuse to grant the consent; or
 - (c) grant the consent subject to such other conditions.
- (2) The Minister must not grant his or her consent under this section if the prescribed fee is not paid.
- (3) To avoid doubt, a decision of the Minister made under subsection (1) without the advice of the Director, is null and void.

5. Lapse of consent

- (1) A consent granted by the Minister under section 4 has no effect if:
- (a) a development has not commenced within 1 year from the date on which the consent is granted; or
 - (b) a development has not been completed within 2 years from the date on which the consent is granted; or
 - (c) a development has not been completed within such period as specified by the Minister.
- (2) A consent granted by the Minister under section 4 expires after a period of 10 years from the date on which the consent is granted.
- (3) A person must pay a prescribed occupation charge for each 10 years period after consent has expired as provided for under subsection (2) on any foreshore development.

5A. Exemptions

- (1) A person may apply to the Minister for an exemption from the requirements under subsection 5(1) or 5(2) if the development is destroyed by a natural disaster, civil commotion, land dispute or any accident not done by the developer's negligence.
- (2) An application must be in the prescribed form and be accompanied with the prescribed fees.
- (3) The Minister may, on the advice of the Director:
- (a) grant the exemption; or
 - (b) refuse to grant the exemption; or
 - (c) grant the exemption subject to such other prescribed conditions.
- (4) The Director must consult the Committee before advising the Minister under subsection (3).
- (5) To avoid doubt, an exemption granted by the Minister without the advice of the Director, is null and void.

5B. Establishment of the Foreshore Advisory Committee

- (1) The Foreshore Advisory Committee is established.
- (2) The Committee consists of the following persons:
- (a) the Director; and

- (b) a representative from the Department of the Local Authority nominated by the Director of Local Authority; and
 - (c) a representative from the Department of Environment nominated by the Director of Environment; and
 - (d) a representative from the Department of Lands nominated by the Director of Lands; and
 - (e) a representative from the Public Works Department nominated by the Director of Public Works; and
 - (f) a representative from the Foreshore Development Unit nominated by the Director.
- (3) The Minister is to appoint in writing persons referred to under paragraphs (2)(b),(c),(d), (e) and (f).
- (4) The Director is the Chairperson of the Committee.
- (5) The members of the Committee are to elect from amongst themselves a Deputy Chairperson of the Committee for a term of 1 year.
- (6) Persons appointed under paragraphs (2)(b),(c),(d) and (e), are to hold office for a period of 3 years and may be re-appointed.
- (7) The Committee may invite a person to any of its meeting for any matter that requires technical expertise.
- (8) A person referred to under subsection (7) has no voting rights at any meeting of the Committee.

5BA. Alternate members

- (1) If a member is for any reason unable to attend a meeting of the Committee, he or she may nominate another person to represent him or her at that meeting of the Committee.
- (2) An alternate member acting on behalf of a member of the Committee is deemed to be a member of the Committee

5C. Functions of the Committee

The Committee has the following functions:

- (a) to consider foreshore applications and make recommendations to the Minister on the application; and
- (b) to make recommendations to the Director for the revocation of a consent; and
- (c) to make recommendations to the Director on the reinstatement or removal of unsafe abandoned developments.

5D. Powers of the Committee

The Committee has the power to do all things that are necessary or convenient to be done for or in connection with the performance of its functions under this Act.

5E. Meetings of the Committee

- (1) The Committee is to meet once in every 2 months and may hold such other meetings as are necessary for the proper performance of its functions.
- (2) The Chairperson is to preside at all meetings of the Committee and in his or her absent, the Deputy Chairperson is to preside at these meetings.
- (3) The quorum for a meeting is 4 members of the Committee present at the meeting.

- (4) A member present at a meeting of the Committee has one vote and questions arising at a meeting are to be decided by a majority of votes.
- (5) If the voting at a meeting is equal, the Chairperson or the Deputy Chairperson (if he or she is chairing the meeting) has a casting vote.
- (6) Subject to this Act, the Committee may determine and regulate its own procedures.

5F. Sitting Allowance

The members are entitled to a sitting allowance of VT7, 000 and the Chairperson a sitting allowance of VT10,000 for each day the Committee sits for a meeting.

5G. Transfer of a foreshore development

- (1) A developer must not transfer his or her or its foreshore development to a person unless the developer has:
 - (a) obtained the consent of the Minister; and
 - (b) completed the period stated in the consent.
- (2) Any person who breaches subsection (1), commits an offence and is liable on conviction:
 - (a) in the case of an individual - to a fine not exceeding VT5,000,000 or to imprisonment for a term not exceeding 5 years; or
 - (b) in the case of a body corporate - to a fine not exceeding VT10,000,000"

5H. Revocation of a consent granted by the Minister

- (1) The Minister may, on the advice of the Director, revoke a consent granted under section 4 if:
 - (a) the developer fails to comply with the conditions granted under paragraph 4(1)(c); or
 - (b) the developer fails to meet the requirements under any other Act; or
 - (c) the developer uses false information to obtain the consent; or
 - (d) the consent was obtained through a fraudulent manner.
- (2) The Director must take into account the recommendation of the Committee when advising the Minister.
- (3) To avoid doubt, any revocation of consent by the Minister that is made without the advice of the Director, is null and void.

5I. Appointment of an enforcement officer

- (1) The Minister may by Order appoint a person as an enforcement officer.
- (2) The Director is to determine for the terms and conditions of the appointment of the enforcement officer.

5J. Revocation of appointment of an enforcement officer

The Minister may revoke an appointment of an enforcement officer if:

- (a) that officer breaches term or condition of his or her appointment; or
- (b) that enforcement officer breaches any provisions of this Act.

5K. Functions of an enforcement officer

The enforcement officer is to ensure that the provisions of this Act and its Regulation made under this Act are complied with.

6. Powers of an enforcement officer

- (1) For the purposes of implementing, enforcing or ensuring compliance with the provisions of this Act and its regulation, an enforcement officer has the following powers:
- (a) to enter any land; and
 - (b) to enter private premises after notifying the owner of his or her intention to do so; and
 - (c) to examine any plant, facility or construction activity; and
 - (d) to take pictures, photographs or measurements or make sketches or recordings in any form; and
 - (e) to require the production of records and information relevant to the requirements of this Act and its Regulation, and to make and take copies of such records and information; and
 - (f) to order that the construction activity to be stopped for the following reasons:
 - (i) not obtaining consent for the development; or
 - (ii) breach of a condition of the consent; or
 - (iii) breach of the Regulation; and
 - (fa) to apply to the Supreme Court for an order to seize plants or construction materials in breach of an offence under this Act or its Regulation.
 - (g) to interview any person for the purposes of inspection; and
 - (h) to exercise any other powers conferred upon him or her under this Act or any other Act.
- (2) Any document or information collected under paragraph (1)(d) or (e) must not be disclosed unless the document or information is disclosed:
- (a) for official purposes; or
 - (b) with the consent of the person who provided the document or information or to whom the information relates; or
 - (c) in a court or tribunal; or
 - (d) in the public interest.
- (3) A civil or criminal action must not be taken against an enforcement officer in respect of anything done or omitted to be done by the officer in good faith in the execution or purported execution of his or her powers under this section.
- (4) A person must:
- (a) give the enforcement officer any assistance to enable the enforcement officer to exercise his or her powers under this Act; and
 - (b) provide any document or information required by the enforcement officer for the purposes of implementing, enforcing or ensuring compliance with the provisions of this Act and its Regulation.
- (4A) Any plants or construction materials seized under paragraph (1)(fa), must be securely stored in a designated facility until the penalty fines prescribed in the Penalty Notice is paid by the offender.
- (5) In this section:
- “facility” includes a building or place that provides a service or is used for a particular industry;

“plant” includes any machinery, equipment, tool or any of its components.

7. Minister's power to make reinstatement or removal of unsafe abandoned developments

- (1) The Minister may, on the advice of the Director, make an order:
 - (a) to reinstate or remove unsafe abandoned developments; and
 - (b) to require the leaseholder of the adjacent land title to undertake such reinstatement or removal in accordance with the order.
- (2) The Director must take into account any recommendation provided to him or her by the Committee when advising the Minister.

7A. Seizing of properties

The Director is to seize any property of a developer by the Order of the Court for any breach under this Act.

8. Registration of existing developments

A person who has not obtained consent of the Minister for an existing development on the foreshore must apply for registration of their existing development within 2 years from the commencement of this Act.

9. Offences

- (1) A person who undertakes, causes or permits any development for which the consent of the Minister is required under this Act, if such consent has:
 - (a) not been obtained; or
 - (b) lapsed; or
 - (c) imposed conditions that have been breached,commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding VT 5,000,000 or a term of imprisonment of 5 years.
- (2) A person who knowingly or deliberately, conceals the location or existence of any machinery, document or information from an enforcement officer, commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding VT 2,000,000 or a term of imprisonment of 2 years.
- (3) A person who fails to comply with a request of an enforcement officer under section 6 commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding VT 1,000,000 or a term of imprisonment of 1 year.
- (4) A person who fails to cease any development activity under paragraph 6(1)(f) commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding VT 5,000,000 or a term of imprisonment of 5 years.
- (5) A person who assaults, obstructs, resists or interferes with an officer or any person empowered to carry out any function under this Act, commits an offence and is liable on conviction to a fine not exceeding VT 2,000,000 or to imprisonment for a term not exceeding 3 years .

9A. Penalty notice

- (1) The Director or any officer authorised by the Director in writing may serve a penalty notice on a person if it appears to the Director or any officer authorised by the Director that the person has committed an offence under any provision of this Act.
- (2) A penalty notice is a notice to the effect that, if the person served does not wish to have the matter determined by a Court, the person may pay within a time and to a person

specified in the notice the amount of penalty prescribed by the Regulations for the offence if dealt with under this section.

- (3) A penalty notice may be served personally or by post.
- (4) The amount of a penalty imposed under this section must not exceed the maximum amount of penalty imposed under the Act.
- (5) If the amount of a penalty imposed under this section for an alleged offence is paid, a person is not liable to any further proceedings for the alleged offence.
- (6) Payment made under this section is not to be regarded as an admission of liability for the purpose of, nor in any way affect or prejudice, any proceeding arising out of the same occurrence.
- (7) The Regulations may:
 - (a) prescribe an offence for the purposes of this section by specifying the offence or by referring to the provision creating the offence; and
 - (b) prescribe the amount of penalty payable for the offence if dealt with under this section; and
 - (c) prescribe different amounts of penalties for different offences or classes of offences.
- (8) This section does not limit the operation of any other provision of, or made under, this or any other Act relating to proceedings that may be taken in respect of offences.

10. Minister's power to make Regulations

- (1) The Minister may make Regulations, not inconsistent with this Act, prescribing all matters which by this Act are required or permitted to be prescribed.
- (2) Without limiting subsection (1), the Minister may make Regulations to provide for:
 - (a) fees or other charges to be payable with respect to any matter done or required to be done under this Act;
 - (b) forms and the application process to be used for the purposes of the Act;
 - (c) particulars to be included in the prescribed forms;
 - (d) institutional arrangements required to administer the Act including the establishment of an Ad Hoc Advisory Panel to make recommendations to the Director who will submit the recommendation to the Minister;
 - (e) the design and standards to be used to assess applications including the assessment of risks in relation to a development.

Table of Amendments (since the Revised Edition 1988)

1	Amended by Acts 17 of 2013; 11 of 2019; 37 of 2021; 29 of 2025	5A – 5H	Inserted by Act 11 of 2019
2	Substituted by Act 17 of 2013	5B(2)(a)	Amended by Act 29 of 2025
3(1)	Amended by Act 17 of 2013	5B(2)(b)	Amended by Act 29 of 2025
3(2)	Amended by Acts 17 of 2013; 29 of 2025	5B(2)(e)	Amended by Act 29 of 2025
		5B(2)(f)	Inserted by Act 29 of 2025
3(3)	Amended by Act 17 of 2013	5B(3)	Amended by Act 29 of 2025
4	Substituted by Act 17 of 2013	5BA	Inserted by Act 29 of 2025
4(3)	Inserted by Act 11 of 2019	5E(3)	Amended by Act 29 of 2025
5, 6	Substituted by Act 17 of 2013	5F	Substituted by Act 29 of 2025

LAWS OF THE REPUBLIC OF VANUATU
Consolidated Edition 2026

FORESHORE DEVELOPMENT

[CAP. 90]

5I -5K	<i>Inserted by Act 29 of 2025</i>	7A	<i>Inserted by Act 29 of 2025</i>
6(1)(f)	<i>Substituted by Act 29 of 2025</i>	8 - 10	<i>Inserted by Act 17 of 2013</i>
6(4A)	<i>Inserted by Act 29 of 2025</i>	9(5)	<i>Inserted by Act 11 of 2019</i>
7	<i>Inserted by Act 17 of 2013</i>	9A	<i>Inserted by Act 11 of 2019</i>
	<i>Substituted by Act 11 of 2019</i>		



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

CONSOLIDATION DES TEXTES FRANÇAIS ET ANGLAIS DES LOIS DE VANUATU [CAP 295]

Arrêté N° 82 de 2026 sur l'Approbation du texte français de l'édition consolidée 2026 de la Loi sur la Mise En Valeur Des Relais

LE MINISTRE DE LA JEUNESSE, DE LA JUSTICE ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

Vu les pouvoirs que lui confère le paragraphe 9 1) de la Loi sur la Consolidation
des textes français et anglais des Lois de Vanuatu [CAP 295]

ARRÊTE

**1 Approbation du texte français de l'Édition consolidée 2026 de la Loi
sur la Mise En Valeur Des Relais**

Le texte français de l'Édition consolidée 2026 de la Loi sur la Mise En Valeur Des
Relais est approuvé.

2 Date fixée

La date fixée pour l'entrée en vigueur de l'Édition consolidée 2026 de la Loi sur
la Mise En Valeur Des Relais est la date à laquelle le présent Arrêté est pris.

3 Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila le 24th April 2026.

Le Ministre de la Jeunesse, de la Justice
et des Services communautaires
Monsieur JOB SAM ANDY



Entrée en vigueur, le 17 septembre 1976



CHAPITRE 90

MISE EN VALEUR DES RELAIS

RC 31 de 1975
L 17 de 2013
L 11 de 2019
L 37 de 2021
L 29 de 2025

SOMMAIRE

1.	Définitions	5I	Nomination d'un agent d'exécution
2.	Accord ministériel pour la mise en valeur des relais	5J	Révocation d'un agent d'exécution
		5K	Fonctions d'un agent d'exécution
3.	Demande d'accord	6.	Pouvoir d'un agent d'exécution
4.	Décision du Ministre	7	Pouvoir du ministre de remettre en état ou d'enlever les projets abandonnés dangereux
5.	Délai d'application		
5A.	Exemptions	7A	Saisie de biens
5B.	Création du Comité consultatif des relais	8	Enregistrement des mises en valeur actuelles
5BA	Suppléants		
5C.	Fonctions du Comité	9	Infractions
5D.	Pouvoirs du Comité	9A.	Avis de pénalité
5E.	Réunions du Comité	10	Pouvoir du ministre de prendre un règlement
5F.	Indemnités de séance		
5G.	Transfert d'un projet d'aménagement de relais		
5H.	Révocation d'un consentement accordé par le ministre		

MISE EN VALEUR DES RELAIS

Relatif à la mise en valeur des relais.

1. Définitions

Dans la présente loi :

"agent d'exécution" désigne un agent des services de l'Unité chargée de la mise en valeur des relais au sein du Service des Affaires urbaines et de la planification et toute autre personne nommée par écrit de temps à autre par le Directeur ;

"autorité locale" désigne le conseil provincial compétent établi en vertu de la Loi sur la décentralisation [CAP 230] ou le conseil municipal compétent établi en vertu de la Loi sur les communes [CAP 126]

"Comité" désigne le Comité consultatif des relais créé en vertu de l'article 5B ;

"directeur" désigne le directeur responsable de l'Unité chargée de la mise en valeur des relais au sein du Service des Affaires urbaines et de la planification "

"mise en valeur" désigne tous travaux de construction, de génie civil, de mines ou autres, effectués dans, sur, au-dessus ou au-dessous du terrain, ou toute modification matérielle dans l'utilisation des bâtiments ou des autres terrains que ceux-ci soient ou non recouverts par l'eau;

"Ministre" désigne le Ministre en charge des affaires urbaines et planification ;

"Promoteur" désigne une personne qui entreprend des travaux d'aménagement d'un relais ;

"relais" désigne le terrain se trouvant en dessous de la laisse moyenne des hautes eaux ainsi que le fond de la mer à l'intérieur des eaux territoriales de Vanuatu (y compris les ports se trouvant dans ces eaux) et y compris les terrains se trouvant en dessous de la laisse moyenne des hautes eaux dans les lagons ouverts directement sur la mer.

2. Accord ministériel pour la mise en valeur des relais

- 1) Nul ne doit effectuer, faire effectuer, ou permettre d'effectuer toute mise en valeur de relais d'un littoral de toute île de Vanuatu sans en obtenir l'accord écrit du ministre.
- 2) Une autorisation accordée par le ministre en vertu du paragraphe 1) est également soumise à toute disposition prévue dans toute autre Loi sur toute mise en valeur.

3. Demande d'accord

- 1) La demande en vue de l'accord du Ministre pour la mise en valeur de tels travaux doit être présentée sous la forme définie par un règlement ; l'auteur de la demande doit fournir tous les détails demandés dans ce formulaire accompagné du droit de demande prévu.
- 2) L'auteur de la demande remet un exemplaire de celle-ci à l'autorité locale compétente où la mise en valeur doit être effectuée ; celui-ci prend les mesures requises afin que la demande soit affichée en public aux endroits suivants :
 - a) au tableau d'affichage du Conseil régional ;
 - b) au tableau d'affichage de l'autorité locale ; et
 - c) sur le site web du Service des affaires urbaines et de la planification et sur d'autres plateformes numériques.

- 2A) Une demande affichée publiquement conformément au paragraphe 2) doit l'être pendant au moins 14 jours suivant sa réception.
- 3) Le requérant doit, par annonce publique, faire publier des détails suffisants de la mise en valeur prévue de façon définie par l'autorité locale compétente.
- 4) Une annonce prévue au paragraphe 3) doit préciser qu'une demande est possible pour inspection au bureau de l'autorité locale.

4. Décision du Ministre

- 1) À la réception d'une demande en vertu du paragraphe 3.1), le ministre peut, sur avis du directeur :
 - a) donner l'accord ;
 - b) refuser de donner l'accord ; ou
 - c) donner l'accord sous réserve d'autres conditions.
- 2) Le ministre ne doit en vertu du présent article donner son accord que sur paiement du droit exigible.
- 3) Pour éviter tout doute, toute décision prise par le ministre en vertu du paragraphe 1) sans l'avis du directeur est nulle et non avenue.

5. Délai d'application

- 1) Tout accord donné par le ministre en vertu de l'article 4 est caduc lorsque :
 - a) une mise en valeur ne démarre pas effectivement dans l'année qui suit la date de l'accord ;
 - b) aucune mise en valeur n'est réalisée dans les 2 ans qui suivent la date où l'accord est donné ; ou
 - c) aucune mise en valeur n'est réalisée dans tout délai que précise le ministre.
- 2) Un accord donné par le ministre en vertu de l'article 4 devient caduc après une période de 10 ans qui suit la date où il est accordé.
- 3) Une personne doit régler un montant représentant les frais d'occupation pour chaque période de 10 ans après expiration de l'accord prévu au paragraphe 2) sur toute mise en valeur de relai.

5A. Exemptions

- 1) Une personne peut demander au ministre une exemption des exigences prévues aux paragraphes 5 1) ou 5 2) si l'aménagement est détruit par une catastrophe naturelle, une agitation civile, un conflit foncier ou tout accident non attribuable à la négligence du promoteur.
- 2) La demande doit être présentée en la forme et être accompagnée des droits prescrits.
- 3) Le ministre peut, sur l'avis du directeur, soit :
 - a) accorder l'exemption ;
 - b) refuser d'accorder l'exemption ; ou
 - c) accorder l'exemption sous réserve des autres conditions prescrites.
- 4) Le directeur doit consulter le comité avant de conseiller le ministre en vertu du paragraphe 3).

- 5) Pour éviter tout doute, toute exemption accordée par le ministre sans l'avis du directeur est nulle et non avenue.

5B. Création du Comité consultatif des relais

- 1) Le Comité consultatif des relais est institué.
- 2) Le comité se compose des personnes suivantes :
- a) le Directeur;
 - b) un représentant du Service des Autorités locales désigné par le Directeur dudit Service ;
 - c) un représentant du ministère de l'Environnement nommé par le Directeur de l'Environnement ;
 - d) un représentant du ministère des Terres nommé par le Directeur des Terres ; et
 - e) un représentant du Service des travaux publics nommé par le Directeur des Travaux publics; et
 - f) un représentant de l'Unité chargée de la mise en valeur des relais désigné par le directeur.
- 3) Le ministre nomme par écrit les personnes visées aux alinéas 2) b), c), d) , e) et f).
- 4) Le directeur est le président du comité.
- 5) Les membres du comité élisent parmi eux un vice-président du comité pour un mandat d'un an.
- 6) Les personnes nommées en vertu des alinéas 2) b), c), d) et e) occupent leur poste pour une période de trois ans et peuvent être nommées de nouveau.
- 7) Le comité peut inviter une personne à l'une de ses réunions pour toute question nécessitant une expertise technique.
- 8) La personne visée au paragraphe 6) n'a aucun droit de vote aux réunions du comité.

5BA Suppléants

- 1) Lorsqu'un membre est empêché d'assister à une réunion du Comité pour une raison quelconque, il peut désigner un suppléant afin que celui-ci le représente à ladite réunion.
- 2) Tout suppléant agissant au nom d'un membre du Comité est considéré comme étant membre de ce dernier.

5C. Fonctions du Comité

Le Comité a les fonctions suivantes :

- a) examiner les demandes d'aménagement des relais et de faire des recommandations au ministre à cet égard ;
- b) faire des recommandations au directeur en vue de la révocation d'un consentement ; et
- c) faire des recommandations au directeur sur la remise en état ou l'enlèvement des aménagements abandonnés dangereux.

5D. Pouvoirs du Comité

Le Comité a le pouvoir de faire tout ce qui est nécessaire ou utile à l'exercice des fonctions que lui confère la présente Loi.

5E. Réunions du Comité

- 1) Le Comité se réunit une fois tous les deux mois et peut tenir toute autre réunion nécessaire à la bonne exécution de ses fonctions.
- 2) Le président préside toutes les réunions du comité et, en son absence, le vice-président préside ces réunions.
- 3) Le quorum pour une réunion est de 4 membres du comité présents.
- 4) Un membre présent à une réunion du Comité dispose d'une voix et les questions soulevées à une réunion sont tranchées à la majorité des voix.
- 5) En cas d'égalité des voix, celle du président ou du vice-président (s'il préside l'assemblée) est prépondérante.
- 6) Sous réserve des autres dispositions de la présente loi, le comité peut établir et réglementer ses propres procédures.

5F. Indemnités de séance

Les membres ont droit à une indemnité de séance de 7 000 VT et le président à une indemnité de 10 000 VT pour chaque jour où le comité se réunit.

5G. Transfert d'un projet d'aménagement de relais

- 1) Un promoteur ne doit pas céder son projet d'aménagement de relais à une personne sauf si :
 - a) il a obtenu le consentement du ministre ; et
 - b) le délai fixé dans l'autorisation a été respecté.
- 2) Quiconque contrevient au paragraphe 1), commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une peine :
 - a) dans le cas d'une personne physique, d'amende n'excédant pas 5 000 000 vatu ou d'emprisonnement n'excédant pas cinq ans ; ou
 - b) dans le cas d'une personne morale, d'amende n'excédant pas 10 000 000 vatu.

5H. Révocation d'un consentement accordé par le ministre

- 1) Le ministre peut, sur avis du directeur, révoquer le consentement accordé en vertu de l'article 4 dans les cas suivants :
 - a) le promoteur ne se conforme pas aux conditions accordées en vertu de l'alinéa 4 1) c) ;
 - b) le promoteur ne satisfait pas aux exigences d'une autre Loi ;
 - c) le promoteur utilise de faux renseignements pour obtenir le consentement ; ou
 - d) le consentement a été obtenu de manière frauduleuse.
- 2) Le directeur tient compte de la recommandation du Comité lorsqu'il conseille le ministre.
- 3) Pour éviter tout doute, toute révocation du consentement par le ministre qui est faite sans l'avis du directeur est nulle et non avenue.

5I. Nomination d'un agent d'exécution

- 1) Le ministre peut, par arrêté, nommer une personne à titre d'agent d'exécution.
- 2) Le directeur détermine les conditions de nomination de l'agent d'exécution.

5J Révocation d'un agent d'exécution

Le ministre peut révoquer la nomination d'un agent d'exécution si :

- a) celui-ci enfreint les conditions de sa nomination ; ou
- b) enfreint une disposition de la présente loi.

5K Fonctions d'un agent d'exécution

L'agent d'exécution veille à ce que les dispositions de la présente loi et de ses règlements pris en vertu de celle-ci soient respectées.

6. Pouvoir d'un agent d'exécution

- 1) Aux fins d'application des ou d'assurance de conformité aux dispositions de la présente Loi et de tout règlement qui en découle, un agent d'exécution a les pouvoirs suivants:
 - a) pénétrer sur tout terrain ;
 - b) pénétrer dans tout établissement privé après avoir avisé le propriétaire de son intention de le faire ;
 - c) inspecter tout matériel, installation ou activité de construction ;
 - d) prendre des images, photos ou mesures ou faire des croquis ou enregistrements sous toute forme ;
 - e) demander la production de documents et renseignements conformes dispositions de la présente Loi et de tout règlement qui en découle, et faire ou prendre des copies de ces documents et renseignements ;
 - f) ordonner l'arrêt des travaux de construction pour les raisons suivantes :
 - i) absence d'autorisation pour les travaux de développement ;
 - ii) violation d'une des condition de l'autorisation ;
 - iii) violation du Règlement; et
 - fa) requérir de la Cour suprême l'émission d'une décision de saisie visant les installations ou les matériaux de construction qui constituent une infraction à la présente loi ou à son règlement.
 - g) interroger toute personne aux fins d'inspection ; et
 - h) exercer tout autre pouvoir que lui confère la présente Loi ou toute autre Loi.
- 2) Tout document ou renseignement recueilli en vertu de l'alinéa 1)d) ou e) ne doit être communiqué qu'à :
 - a) des fins officielles ;
 - b) avec l'accord de la personne qui fournit le document, le renseignement ou qui en fait l'objet ;
 - c) devant un tribunal ou conseil ; ou
 - d) dans l'intérêt du public.

- 3) Une action civile ou pénale ne doit pas être engagée contre un agent d'exécution quant à ce qu'il fait ou omet de faire de bonne foi dans le cadre d'exécution ou exécution présumée de ses pouvoirs en vertu du présent article.
- 4) Une personne doit :
 - a) apporter à l'agent d'exécution tout soutien lui permettant d'exercer ses pouvoirs en vertu de la présente Loi ; et
 - b) fournir tout document ou renseignement que demande l'agent d'exécution aux fins d'appliquer les, exécuter les ou assurer la conformité aux dispositions de la présente Loi ou de tout règlement qui en découle.

4A) Tout plan ou matériau de construction saisi en vertu de l'alinéa 1)fa) doit être entreposé en lieu sûr dans une installation prévue à cet effet jusqu'à ce que l'auteur de l'infraction ait payé les amendes prévues dans l'avis de pénalité.

5) Dans le présent article :

installation couvre un bâtiment ou un lieu qui fournit un service ou sert à une industrie particulière ;

tériel désigne toute machine, tout équipement, tout outil ou un de ses composants.

7. Pouvoir du ministre de remettre en état ou d'enlever les projets abandonnés dangereux

- 1) Le ministre peut, sur avis du directeur, prendre un décret pour :
 - a) remettre en état ou d'enlever les aménagements abandonnés dangereux ; et
 - b) exiger du concessionnaire du titre foncier adjacent qu'il entreprenne cette remise en état ou ce retrait conformément au décret.
- 2) Le directeur tient compte de toute recommandation qui lui est faite par le Comité lorsqu'il conseille le ministre.

7A Saisie de biens

Tout bien appartenant à un promoteur immobilier doit être saisi par le directeur sur ordonnance du tribunal pour toute infraction à la présente loi.

8. Enregistrement des mises en valeur actuelles

Quiconque n'obtenant pas l'accord du ministre pour une mise en valeur actuelle d'un relais doit demander l'enregistrement de son actuelle mise en valeur dans les 2 ans qui suivent la date de l'entrée en vigueur de la présente Loi.

9. Infractions

- 1) Quiconque entreprend, fait entreprendre ou permet toute mise en valeur nécessitant l'accord du ministre en vertu de la présente Loi, si cet accord :
 - a) n'est pas obtenu ;
 - b) a expiré ; ou
 - c) impose des conditions qui ont été enfreintes,commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 5 000 000 VT ou à une peine d'emprisonnement de 5 ans.

- 2) Quiconque dissimule intentionnellement ou délibérément à un agent d'exécution la localisation ou l'existence de toute machine, tout document ou tout renseignement commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 2 000 000 VT ou à une peine d'emprisonnement de 2 ans.
- 3) Quiconque omet de se conformer à une demande d'un agent d'exécution en vertu de l'article 6 commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 1 000 000 VT ou à une peine d'emprisonnement d'un an.
- 4) Quiconque omet d'interrompre toute activité de mise en valeur en vertu de l'alinéa 6.1)f) commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une amende n'excédant pas 5 000 000 VT ou à une peine d'emprisonnement de 5 ans.
- 5) Quiconque agresse, entrave, résiste ou gêne un agent ou une personne habilitée à exercer une fonction en vertu de la présente Loi, commet une infraction qui l'expose sur condamnation à une peine d'amende n'excédant pas 2 000 000 vatu ou d'emprisonnement n'excédant pas trois ans.

9A. Avis de pénalité

- 1) Le directeur ou tout agent qu'il autorise par écrit peut signifier un avis de pénalité à une personne s'il lui apparaît, ou à tout agent qu'il autorise, que cette personne a commis une infraction à une disposition de la présente Loi.
- 2) Un avis de pénalité est un avis indiquant que, si la personne signifiée ne souhaite pas que la question soit tranchée par un tribunal, elle peut payer dans un délai et à une personne qui y est précisée le montant de la pénalité prescrit par le Règlement pour l'infraction si elle est visée au présent article.
- 3) Un avis de pénalité peut être signifié à personne ou par la poste.
- 4) Le montant de la pénalité imposée en vertu du présent article ne doit pas dépasser le montant maximal de la pénalité imposée en vertu de la Loi.
- 5) Si le montant de la pénalité imposée en vertu du présent article pour une infraction présumée est payé, une personne n'est passible d'autres poursuites pour cette infraction.
- 6) Le paiement effectué en vertu du présent article ne doit pas être considéré comme un aveu de responsabilité aux fins d'une procédure découlant du même événement, ni en aucun cas affecter ou porter préjudice à celle-ci.
- 7) Le Règlement peut :
 - a) prescrire une infraction pour l'application du présent article en la précisant ou en se référant à la disposition créant l'infraction ;
 - b) fixer le montant de la pénalité payable pour l'infraction si elle est traitée en vertu du présent article ; et
 - c) prévoir des montants de peines différents pour différentes infractions ou catégories d'infractions.
- 8) Le présent article ne limite pas l'application de toute autre disposition de la présente Loi ou de toute autre loi concernant les poursuites qui peuvent être intentées pour des infractions.

10. Pouvoir du ministre de prendre un règlement

- 1) Le ministre peut prendre un règlement conformément à la présente Loi prévoyant toute question que celle-ci impose ou permet de prévoir.

- 2) Sans préjudice du paragraphe 1), le ministre peut prendre un règlement pour prévoir :
- a) des droits ou autres frais exigibles quant à tout ce qui est fait ou doit être fait en vertu de la présente Loi ;
 - b) des formulaires et le processus de demande à adopter aux fins de la Loi ;
 - c) des détails à inclure dans les formulaires prévus ;
 - d) des dispositions institutionnelles requis pour appliquer la loi, y compris la création d'un Groupe consultatif spécial chargé de formuler des recommandations au directeur qui va les soumettre au ministre ;
 - e) la conception et les normes à adopter pour évaluer les demandes, y compris l'évaluation des risques d'une mise en valeur.

Table d'amendements

Art.1.	Modifié par L 17 de 2013 Modifié par L 11 de 2019 Modifié par L 37 de 2021 Modifié par L 29 de 2025
Art.2.	Remplacé par L 17 de 2013
Art.3.1)	Modifié par L 17 de 2013
Art.3.2)	Modifié par L 17 de 2013 Modifié par L 29 de 2025
Art.3.2A)	Inséré par L 29 de 2025
Art.3.3)	Remplacé par L 17 de 2013
Art.4. – 6.	Remplacé par L 17 de 2013
Art.4.3)	Inséré par L 11 de 2019
Art.5A. – 5H	Inséré par L 11 de 2019
Art.5B.2)a)	Modifié par L 29 de 2025
Art.5B.2)b)	Modifié par L 29 de 2025
Art.5B.2)e)	Modifié par L 29 de 2025
Art.5B.2)f)	Inséré par L 29 de 2025
Art.5B.3)	Modifié par L 29 de 2025
Art.5BA.	Inséré par L 29 de 2025
Art.5E.3)	Modifié par L 29 de 2025
Art.5F.	Remplacé par L 29 de 2025
Art.5I -5K	Inséré par L 29 de 2025
Art.6.1)f)	Remplacé par L 29 de 2025
Art.6.1)fa)	Inséré par L 29 de 2025
Art.6.4A)	Inséré par L 29 de 2025
Art.7. – 10.	Inséré par L 17 de 2013
Art.7.	Remplacé par L 11 de 2019
Art.7A.	Inséré par L 29 de 2025
Art.9.5)	Inséré par L 11 de 2019
Art.9A.	Inséré par L 11 de 2019
Annexe	Abrogé par L 17 de 2013



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

CONSOLIDATION DES TEXTES FRANÇAIS ET ANGLAIS DES LOIS DE VANUATU [CAP 295]

**Arrêté N° 83 de 2026 sur l'Approbation du texte français de
l'édition consolidée 2026 de la Loi sur les Télécommunications**

LE MINISTRE DE LA JEUNESSE, DE LA JUSTICE ET DES SERVICES COMMUNAUTAIRES

Vu les pouvoirs que lui confère le paragraphe 9 1) de la Loi sur la Consolidation
des textes français et anglais des Lois de Vanuatu [CAP 295]

ARRÊTE

**1 Approbation du texte français de l'Édition consolidée 2026 de la Loi
sur les Télécommunications**

Le texte français de l'Édition consolidée 2026 de la Loi sur les
Télécommunications est approuvé.

2 Date fixée

La date fixée pour l'entrée en vigueur de l'Édition consolidée 2026 de la Loi sur
les Télécommunications est la date à laquelle le présent Arrêté est pris.

3 Entrée en vigueur

Le présent Arrêté entre en vigueur à la date de sa signature.

FAIT à Port-Vila le

24th April 2026

Le Ministre de la Jeunesse, de la Justice
et des Services communautaires
Monsieur JOB SAM ANDY



Entrée en vigueur, le 1^{er} juin 1989



CHAPITRE 206

TÉLÉCOMMUNICATIONS

L 10 de 1989
L 3 de 1992
L 18 de 1993
L 34 de 2006
L 15 de 2007
L 31 de 2009

SOMMAIRE

TITRE 1

1. Définitions

TITRE 2 – (Abrogé)

TITRE 3 – DÉLIVRANCE DE LICENCES DE SYSTÈMES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

- 16. (Abrogé)
- 17. (Abrogé)
- 18. (Abrogé)
- 19. (Abrogé)
- 20. (Abrogé)
- 21. Acquisition de droits de propriété sur les terrains
- 22. (Abrogé)
- 23. (Abrogé)
- 24. (Abrogé)
- 25. (Abrogé)
- 26. (Abrogé)

TITRE 4 – (Abrogé)

27. (Abrogé)

TITRE 5 – (Abrogé)

TITRE 6 – (Abrogé)

TITRE 7 – TRANSFERT DE TOUS LES DROITS DE PROPRIÉTÉ, DE L'ACTIF ET PASSIF DU SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

- 32. Cession des biens du service des télécommunications à une Société
- 33. Transfert et cession de contrats, droits, etc.
- 34. Cession de l'actif et passif
- 35. Non-exclusion des droits d'un tiers

TITRE 8 – (Abrogé)

36. (Abrogé)

TITRE 9 – DROITS D'UTILISER DES TERRAINS AUX FINS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN DU SERVICE DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

- 37. Acquisition de droits sur des terrains pour un opérateur
- 38. Pouvoir de l'opérateur d'installer et d'entretenir des lignes et des poteaux de télécommunications
- 39. Opposition, etc. à l'exercice légal des pouvoirs d'un opérateur
- 40. Droit de demander le déplacement ou la modification d'une ligne ou d'un poteau de télécommunications
- 41. Plantation d'arbres ou d'arbustes susceptibles d'occasionner des dégâts à une ligne de télécommunications
- 42. Application des dispositions de la présente loi aux lignes et aux poteaux de télécommunications installés avant l'entrée en vigueur de la présente loi
- 43. Interception autorisée par le Premier Ministre

TITRE 10 – INFRACTIONS ET PEINES

- 44. Violation des dispositions de la présente loi
- 45. Infraction aux termes de l'article 18
- 46. (Abrogé)
- 47. Utilisation frauduleuse d'un service de télécommunications
- 48. Dégâts ou falsifications causés intentionnellement
- 49. Remise de message faux ou inventé à un agent des télécommunications

- 50. Infractions commises par un opérateur ou un agent des télécommunications, etc.
- 51. Intrusion dans un bureau ou des locaux de télécommunications ou gêne d'un employé des télécommunications
- 52. Intrusion, etc. dans l'intention de prendre connaissance d'un message
- 53. Interception délibérée d'une transmission de télécommunications
- 54. Interception et divulgation de message, etc.
- 55. Objet sur une ligne de télécommunications
- 56. Transmission d'un message impayé
- 57. Peine pour faute d'un agent des télécommunications
- 58. Message obscène, indécent ou séditieux
- 59. Appels téléphoniques importuns
- 60. Détention de message délivré par erreur
- 61. Infraction relative au fil de télécommunications
- 62. Tentative d'infraction
- 63. Peines générales
- 64. Infractions commises par un groupe de personnes

- 65. Mandat de perquisition accordé par un juge dans certains cas

TITRE 11 – GÉNÉRALITÉS

- 66. Pouvoir du Ministre de donner à la Direction des directives générales ou spécifiques dans l'intérêt de la sécurité nationale, etc.
- 67. Règlements ministériels
- 67A. Nomination d'agents autorisés
- 67B. Délégation
- 67C. Autres pouvoirs du ministre
- 67D. Délégation des pouvoirs, devoirs et fonctions selon la présente Loi
- 68. Pouvoir du Gouvernement d'interdire ou de limiter l'utilisation des télécommunications
- 68A. Exemption du droit de timbre prévu au Queen's Regulation No.2 de 1971 sur les droits de timbre et des conditions prévues dans la Loi No.10 de 1998 relative aux marchés public et marchés par adjudication
- 69. Responsabilité des agents
- 70. Arrêtés
- 71. Abrogation de la loi No. 26 de 1982

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Visant à prendre de nouvelles dispositions relatives au fonctionnement et au contrôle des services de télécommunications et autres questions connexes.

TITRE 1

1. Définitions

Dans la présente loi :

"agent autorisé" désigne une personne nommée en cette qualité en vertu de l'article 67A ;

"agent des télécommunications" désigne toute personne employée par un système ou par un service de télécommunications et comprend un opérateur assurant un tel service ;

"appareil de radiocommunication" désigne tout appareil de télécommunications construit ou adapté à l'usage de la radiocommunication à l'exclusion des appareils uniquement destinés à la réception de sons émis par des stations de radiodiffusion ;

"appareil de réception de radiodiffusion" désigne un appareil uniquement destiné à recevoir des messages de radiodiffusion, ces messages étant transmis par radiocommunication ou par fil et destinés à être reçus par le grand public ;

"appareil de télécommunications" désigne tout appareil construit ou adapté dans le but de :

- a) transmettre ou recevoir ce qui est décrit dans les alinéas a) à d) définissant les systèmes de télécommunications, destiné à être transmis ou transmis au moyen d'un système de télécommunications ; ou
- b) envoyer, dans le cadre du système ce qui est inclus dans les alinéas précités ;

"équipement d'abonné" désigne un appareil qui traduit un signal modulé dans sa forme d'origine ou qui reçoit le signal dans sa forme originale directement pour l'utilisation par un usager en contact direct avec l'appareil ou par l'intermédiaire d'un commutateur ;

"installation de télécommunications" désigne tout appareil ou équipement entretenu pour un service de télécommunications ou en rapport avec un service de télécommunications ;

"ligne de télécommunications" désigne toute voie matérielle reliant des appareils de télécommunications avec ou sans gaine, enduit, tube ou tuyau l'enveloppant, ou tout instrument ou appareil servant à fixer, isoler, protéger ou mettre à la terre la voie ;

"message" désigne toute communication envoyée, reçue, effectuée ou remise à un agent des télécommunications par télécommunication pour être envoyée ou transmise, et comprend tout signal ou combinaison de signaux utilisé pour la diffusion de musique, conversations, discours, leçons, représentations, écrits, facsimilés, images ou films et choses analogues ;

"Ministre" désigne le Ministre chargé des télécommunications à Vanuatu ;

"opérateur" désigne :

- a) une personne titulaire d'une licence l'autorisant à opérer un système de télécommunications conformément à l'Article 16 ;
- b) une personne qui offre ou a le droit d'offrir des services de télécommunications conformément à la Loi N°.30 de 2009 sur la réglementation des télécommunications et des radiocommunications.

"poteau" désigne un poteau, un support, un pylône, un pilier, un mât ou tout autre dispositif destiné à porter à suspendre ou à soutenir une ligne de télécommunications ;

"radiocommunication" désigne l'émission ou la réception d'énergie électromagnétique définie dans les alinéas a) à d) de la définition du système de télécommunications, par des voies excluant les réseaux matériels construits à cet effet ;

"radiodiffusion" désigne la radiocommunication de messages, sans tenir compte du fait que les messages peuvent ou ne peuvent pas être transmis par d'autres systèmes de télécommunications, destinés, à la réception générale par le grand public y compris la radio et la télévision, à l'exclusion de la radiocommunication destinée à la réception par une catégorie particulière du public ou de la radiocommunication par laquelle les destinataires du message peuvent renvoyer un message à l'expéditeur en utilisant le même appareil de radiocommunications ;

"réseau de valeur ajouté" désigne un réseau connecté au réseau licencié aux fins de fournir de nouveaux services ou d'améliorer les équipements utilisant le réseau licencié soit à plein-temps, soit en temps partagé ;

"service de radiodiffusion" désigne un service national de radiocommunications dont les émissions sont destinées à être reçues directement par le grand public dans la République ;

"service de radiodiffusion par satellite" désigne un service de radiocommunications dont les signaux transmis et retransmis par stations spatiales sont destinés à la réception directe par le grand public dans la République. Dans le service de radiodiffusion par satellite l'expression "réception directe" comprend à la fois la réception individuelle et la réception communautaire ;

"service de télécommunications" désigne l'un des services suivants :

- a) un service consistant en une transmission au moyen d'un système de télécommunications, utilisant ce qui est inclus dans les alinéas a) à d) de la définition du "système de télécommunications" ;
- b) un service de renseignements, c'est-à-dire un service de renseignements donnés au moyen d'un système de télécommunications dans le but de faciliter le service visé à l'alinéa a) ; et
- c) un service d'installation, d'entretien, de réglage, de modification, de déplacement, d'enlèvement ou de remplacement d'appareils qui sont ou devront être reliés à un système de télécommunications ;

"service public de télécommunications internationales" désigne des services internationaux de télécommunications autres que le service de radiodiffusion ou le service de radiodiffusion par satellite, destiné à l'usage du grand public et comprenant le téléphone, les télégrammes, télex, données, facsimilés et tout autre service de télécommunications international offert au public ; il comprend aussi des services internationaux sous contrat de bail destinés exclusivement aux abonnés ;

"service public de télécommunications nationales" désigne des services nationaux de télécommunications autres que les services de radiodiffusion ou de radiodiffusion par satellite, destiné à l'usage du grand public et comprend le téléphone, les télégrammes, télex, données, facsimilés et tout autre service national de télécommunications offert au public, il comprend également des services locaux, sous contrat de bail, destinés exclusivement à des abonnés sur le réseau national à l'exclusion de tout service international de télécommunications réservé à Vanitel en vertu d'une concession accordée à Vanitel ;

"système de télécommunications" désigne un système électronique, magnétique, électromagnétique et qui inclut l'énergie électromagnétique optique, l'énergie électronique ou électromécanique pour la transmission de :

- a) discours, musique et autres sons ;
- b) images ;
- c) signaux servant à la transmission (entre personnes, entre choses, ou entre choses et personnes) de tout message autrement que par le son ou l'image ; ou
- d) signaux servant à l'utilisation ou au contrôle de machines ou d'appareils ;

"télécommunication" désigne toute transmission, émission ou réception de signes, signaux, écrits, images, sons ou autres renseignements de toute nature par des moyens visuels, par fil, ou par ondes radio ou tout autre système électromagnétique.

TITRE 2 – (Abrogé)

TITRE 3 – DÉLIVRANCE DE LICENCES DE SYSTÈMES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

16. (Abrogé)

17. (Abrogé)

18. (Abrogé)

19. (Abrogé)

20. (Abrogé)

21. Acquisition de droits de propriété sur les terrains

Dans le cadre de l'exercice des fonctions qui lui sont attribuées en vertu de la présente loi, le Ministre peut, avec l'accord du Ministre des affaires foncières, acquérir tout droit de propriété sur tout terrain.

22. (Abrogé)

23. (Abrogé)

24. (Abrogé)

25. (Abrogé)

26. (Abrogé)

TITRE 4 – (Abrogé)

27. (Abrogé)

TITRE 5 – (Abrogé)

TITRE 6 – (Abrogé)

TITRE 7 – TRANSFERT DE TOUS LES DROITS DE PROPRIÉTÉ, ACTIF ET PASSIF DU SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

32. Cession des biens du service des télécommunications à une société

- 1) Nonobstant les dispositions de l'article 71.1), le Ministre, après approbation du Conseil des Ministres, par arrêté publié au Journal Officiel, peut fixer une date de cession (ci-après dénommée "date de transfert") de tous les droits de propriété, actif et passif (à l'exclusion de ceux visés au paragraphe 2)) dont le service des télécommunications avait droit ou auxquels il était assujéti immédiatement avant la date de transfert (sous réserve des dispositions du présent article) à une société titulaire d'une licence d'exploitation d'un service public national de télécommunication (ci-après dénommée "la Société") dûment enregistrée conformément à la loi relative aux Sociétés, Chapitre 191, et destinée à assurer des services de télécommunications.
- 2) À tout moment avant la date de transfert, le Ministre peut, avec l'accord du Conseil des Ministres, passer un contrat avec la Société pour rendre les dispositions du paragraphe 1) inapplicables à certains biens, droits, actif et passif spécifiés dans le contrat.

33. Transfert et cession de contrats, droits, etc.

Sous réserve des exclusions fixées par le contrat visé à l'article 32.2), en vigueur à compter de la date de transfert :

- a) tous les contrats, baux ou contrats de location passés par, avec ou pour le service des télécommunications et existant le jour précédant la date de transfert sont réputés être des contrats, baux ou contrats de location passés par, avec ou pour la Société ;
- b) tous les droits de propriété, droits, servitudes, obligations, dettes et engagements du service des télécommunications existant le jour précédant la date de transfert sont réputés être les droits de propriété, droits, servitudes, obligations, dettes et engagements de la Société ;
- c) toutes les installations, locaux, équipements et autres biens installés et entretenus ou en cours d'installation ou d'entretien, et tout objet requis ou utilisé pour entretenir ou fournir le service des télécommunications existant le jour précédant la date de transfert, sont transférés et cédés à la Société ;
- d) la Société est habilitée à recouvrer ou à recevoir toutes sommes d'argent relatives aux comptes du système de télécommunications transféré à la Société, aux termes de la présente loi, qui étaient dues au Gouvernement au jour précédant la date de transfert ou qui sont dues au Gouvernement sans la promulgation de la présente loi.

34. Cession de l'actif et passif

- 1) Nonobstant les dispositions de l'article 71.1) et à compter de la date de transfert, les droits de propriété, l'actif et passif du service des télécommunications sont cédés à la Société sans autres formalités et sans qu'il ne soit nécessaire de prendre d'autres mesures à l'exception des écritures à porter, comme exigé, sur les registres prescrits par la loi.
- 2) Les écritures visées au paragraphe 1) sont portées au registre par un agent compétent sur l'ordre écrit du Ministre.

35. Non-exclusion des droits d'un tiers

Le transfert à la Société de tous les droits de propriété, actif et passif du service des télécommunications (à l'exclusion des droits visés à l'article 32).2)) ne doit en aucun cas porter préjudice aux droits d'un tiers à tout accord ou contrat existant entre le tiers et le service des télécommunications le jour précédant la date de transfert. Tout accord ou contrat est valide et applicable pour ou contre la Société après la date de transfert comme si toutes les références faites dans tous les accords et contrats au service des télécommunications étaient considérées comme références faites à la Société.

TITRE 8 – (Abrogé)

36. (Abrogé)

TITRE 9 – DROIT D'UTILISER DES TERRAINS AUX FINS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

37. Acquisition de droits de propriété pour un opérateur

- 1) Lorsqu'un droit de propriété est nécessaire à un opérateur pour l'exercice de ses fonctions, et que les négociations en vue d'acquérir le droit avec le titulaire du droit de propriété ont échoué, l'opérateur s'en réfère au Ministre.
- 2) Lorsque le Ministre a été notifié aux termes du paragraphe 1), il peut s'il estime nécessaire ou appropriée de le faire, avec l'accord du Ministre chargé des affaires foncières, acquérir le droit de propriété pour ou au nom de l'opérateur.

38. Pouvoir de l'opérateur d'installer et d'entretenir des lignes et des poteaux de télécommunications

Aux fins d'établissement et d'entretien d'un service de télécommunications, l'opérateur peut ponctuellement installer et entretenir une ligne de télécommunications au-dessus, sous, le long ou à travers tout bien immeuble et des poteaux dans ou sur tout bien immeuble. À cette fin, tout agent au service de l'opérateur, et tout employé, ouvrier ou manœuvre employé par l'agent ou sous ses ordres, peuvent légalement :

- a) à tout moment, sur préavis raisonnable, pénétrer sur tout terrain avec les véhicules, machines, outils, animaux et tous les autres moyens nécessaires pour installer les poteaux de soutien de toute ligne de télécommunications ;
- b) attacher à tout arbre poussant sur le terrain ou à tout immeuble ou édifice, tout support nécessaire à la ligne ;
- c) couper tout arbre ou branche qui peut ou pourrait d'une façon ou d'une autre endommager, gêner ou entraver les lignes de télécommunications ; et
- d) faire et accomplir séparément toutes les autres actions et tout ce qui est nécessaire pour établir, construire, réparer, améliorer, examiner, modifier ou retirer toute ligne de télécommunications ou élément y étant connecté ou pour faire toute action et tout ce qui est nécessaire conformément aux dispositions de la présente loi.

Toutefois :

- i) un opérateur ne peut exercer les pouvoirs qui lui sont conférés par le présent article qu'avec l'autorisation écrite, après négociations, du propriétaire coutumier, de la propriété au-dessus, sous, le long ou en travers de laquelle la ligne de télécommunications est placée ;

- ii) un opérateur ne peut exercer les pouvoirs qui lui sont conférés par le présent article que pour un service de télécommunications établi et maintenu par l'opérateur ou à établir et maintenir ;
- iii) un opérateur ne peut acquérir d'autre droit que celui d'utilisateur de la propriété au-dessus, sous, le long, en travers, dans ou sur laquelle une ligne ou un poteau de télécommunications est placé ;
- iv) sauf dispositions ci-dessous, un opérateur ne peut exercer les pouvoirs sur des biens immeubles cédés ou sous le contrôle ou la gestion d'un organisme local ou constitué par la Loi sans l'autorisation du responsable de l'organisme local ou sans l'autorisation du Conseil d'administration ou du Ministre de l'organisme constitué par la Loi, selon le cas ; et
- v) dans l'exercice des pouvoirs qui lui sont conférés par le présent article, un opérateur doit occasionner le moins de dégâts possibles sur tous biens immeubles et doit dédommager raisonnablement toute personne ayant subi un préjudice matériel du fait de l'exercice de ces pouvoirs, sous réserve que la personne ayant subi le préjudice matériel fasse une demande en réparation à l'opérateur dans un délai de 30 jours à compter du jour du dommage.

39. Opposition, etc. à l'exercice légal des pouvoirs d'un opérateur

Commet une infraction aux termes de la présente loi, toute personne qui s'oppose entrave, menace ou tente de s'opposer ou d'entraver l'exercice des pouvoirs conférés à un opérateur en vertu de l'article 38 :

à condition toutefois que, nul n'est réputé avoir commis une infraction aux termes du présent article du seul fait d'avoir, en tant que propriétaire, refuser de donner le consentement par écrit visé dans l'article 38.i).

40. Droit de demander le déplacement ou la modification d'une ligne ou d'un poteau de télécommunications

- 1) Lorsqu'une ligne ou un poteau de télécommunications a été installé par un opérateur sous, dessus, le long, en travers, dans ou sur tout bien immeuble en vertu des dispositions de la présente loi, et que toute personne habilitée désire apporter à ce bien immeuble des changements nécessitant le déplacement de la ligne ou du poteau à un autre endroit, à un niveau plus bas ou plus élevé ou nécessitent la modification de son installation, elle peut demander à l'opérateur le déplacement ou la modification nécessaire de la ligne ou du poteau :

toutefois, si une indemnité a été versée au requérant aux termes de l'article 38.v), il doit, au moment de sa demande, avancer à l'opérateur la somme nécessaire pour couvrir les frais du déplacement ou de la modification.
- 2) Si un opérateur ne donne pas de suite favorable à la demande dans un délai raisonnable, le requérant peut déposer une demande par écrit auprès du Ministre pour qu'il ordonne à l'opérateur le déplacement ou la modification de la ligne ou du poteau.
- 3) Si, suite à la demande visée au paragraphe 2), le requérant n'a pas obtenu le déplacement ou la modification de la ligne ou du poteau, il peut demander au Tribunal de première instance de la juridiction où se trouve le bien immeuble, d'ordonner le déplacement ou la modification.
- 4) Le Tribunal de première instance saisi de la demande visée au paragraphe 3) peut à sa discrétion la rejeter ou ordonner, avec ou sans réserve, le déplacement de la ligne ou du poteau à un autre endroit du bien immeuble ou le déplacement à un niveau plus haut ou plus élevé, ou la modification de son installation.

41. Plantation d'arbres ou d'arbustes susceptibles d'occasionner des dégâts à une ligne de télécommunications

Lorsqu'une ligne de télécommunications a été placée sous, dessus, le long ou en travers d'un bien immeuble, toute personne qui, postérieurement à la date d'installation de la ligne de télécommunications, plante tout arbre ou arbuste qui sont susceptibles ultérieurement d'occasionner des dégâts, de gêner ou d'entraver la ligne de télécommunications, n'a pas droit à des indemnités si l'arbre, l'arbuste ou leurs branches doivent être coupés conformément aux clauses de l'article 38.

42. Application des dispositions de la présente loi aux lignes et aux poteaux de télécommunications installés avant l'entrée en vigueur de la présente loi

Toutes les lignes et poteaux de télécommunications placés avant l'entrée en vigueur de la présente loi sous, dessus, le long, en travers, dans ou sur tout bien immeuble, à l'usage des télécommunications installés ou entretenus par le Gouvernement sont réputés avoir été placés en vertu des pouvoirs conférés par, et conformément aux dispositions de la présente loi.

43. Interception autorisée par le Premier Ministre

- 1) Lorsque le Premier Ministre, après avoir consulté l'Attorney général, estime :
 - a) qu'un système de télécommunications est ou est susceptible d'être :
 - i) utilisé par une personne se livrant, raisonnablement soupçonnée ou susceptible de se livrer à des activités préjudiciables à la sécurité de Vanuatu ; ou
 - ii) utilisé aux fins de nuire à la sécurité de Vanuatu ; et
 - b) que l'interception de communication sur ce système contribuera ou est susceptible de contribuer à fournir des informations relatives à la sécurité de Vanuatu, le Premier Ministre peut délivrer un mandat autorisant l'interception de communications sur le système conformément aux dispositions du présent article.
- 2) Un mandat délivré conformément au paragraphe 1) doit :
 - a) comprendre une description suffisamment précise du système de télécommunications pour permettre de l'identifier ;
 - b) mentionner le nom de la personne autorisée à exécuter le mandat ;
 - c) mentionner la seule et unique personne à laquelle doit être communiquée toute information obtenue grâce à ce mandat ou relative au mandat ; et
 - d) spécifier la période d'un mois au plus pour laquelle le mandat est valide, à moins qu'il ne soit annulé par le Premier Ministre avant l'expiration de cette période.
- 3) Toute personne qui :
 - a) communique des renseignements relatifs à un mandat visé au paragraphe 1) ; ou
 - b) communique tout renseignement obtenu grâce au mandat,

à toute personne autre que celle mentionnée dans le mandat conformément au paragraphe 2)c), commet une infraction et s'expose, sur condamnation, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas 10 ans

TITRE 10 – INFRACTIONS ET PEINES

44. Violation des dispositions de la présente loi

Commets une infraction toute personne qui enfreint ou n'observe pas les dispositions de la présente loi ou de tout règlement d'application.

45. Infraction aux termes de l'article 18

- 1) Toute personne reconnue coupable d'une infraction aux termes de l'article 18.1) s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans ou aux deux peines à la fois.
- 2) Toute personne reconnue coupable d'une infraction aux termes de l'article 18.2) s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 100 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas six mois ou aux deux peines à la fois.

46. (Abrogé)

47. Utilisation frauduleuse d'un service de télécommunications

Commets une infraction toute personne qui obtient frauduleusement un service fourni par un opérateur avec l'intention d'en éviter le paiement dû, et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 200 000 VT ou à défaut de paiement à une peine d'emprisonnement n'excédant pas un an.

48. Dégâts ou falsifications causés intentionnellement

Toute personne qui, avec l'intention :

- a) d'empêcher ou d'entraver la transmission ou la remise de tout message ;
- b) d'interrompre ou de prendre connaissance du contenu de tout message ;
- c) de transmettre tout message sans autorisation ; ou
- d) de commettre des dégâts ou des actes de vandalisme, enlève ou touche sans autorisation à des installations ou des lignes de télécommunications, poteau ou tout autre élément d'un système de télécommunications ou son fonctionnement,

commets une infraction et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans ou aux deux à la fois.

49. Remise de messages faux ou inventé à un agent des télécommunications

Commets une infraction toute personne qui transmet, fait transmettre, remet ou fait remettre à tout agent des télécommunications ou toute personne employée à des services connexes aux fins de transmission par télécommunication ou pour remise, un message qu'elle sait être faux ou inventé, et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 200 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas un an ou aux deux peines à la fois. La charge de la preuve qu'elle ne savait pas le message faux incombe à la personne accusée en vertu du présent article.

50. Infractions commises par un opérateur ou un agent des télécommunications, etc.

Tout agent des télécommunications ou toute personne ayant qualité officielle dans des services connexes qui :

- a) délibérément détruit, cache, transforme ou, autrement que dans l'exercice de ses fonctions, intentionnellement modifie ou change le contenu d'un message qu'il a reçu pour transmission ou remise ;
- b) délibérément et autrement qu'en obéissant à une autorité habilitée aux termes de la présente loi, omet de transmettre, intercepte ou détient tout message ; ou
- c) en dehors de l'exercice de ses fonctions ou sans l'ordre d'un tribunal, divulgue tout ou partie d'un message à quiconque autre que le destinataire du message,

commet une infraction et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans ou aux deux peines à la fois.

51. Intrusion dans un bureau ou des locaux de télécommunications ou gêne d'un employé des télécommunications

Toute personne qui :

- a) sans autorisation de l'agent des télécommunications responsable, pénètre dans un bureau de télécommunications d'un opérateur ;
- b) pénètre dans l'enceinte clôturée d'un bureau de télécommunications en infraction à tout règlement ou avis d'interdiction d'entrée ;
- c) refuse de quitter la pièce ou l'enceinte à la demande d'un agent ou employé du service ; ou
- d) délibérément gêne ou entrave l'agent ou l'employé dans l'exercice de ses fonctions,

commet une infraction et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 100 000 VT et, à défaut de paiement de l'amende, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas six mois.

52. Intrusion, etc. dans l'intention de prendre connaissance d'un message

Commets une infraction toute personne qui commet un des actes visés à l'article 51 dans l'intention de prendre connaissance illégalement du contenu de tout message ou de commettre toute infraction punissable aux termes de la présente loi et s'expose, sur condamnation, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas un an en plus de l'amende prescrite aux termes de l'article 51.

53. Interception délibérée d'une transmission de télécommunications

Commets une infraction toute personne qui cherche délibérément à intercepter et à prendre connaissance illégalement du contenu d'une transmission de télécommunications qui n'est pas destinée à la réception générale, et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 200 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas un an ou aux deux peines à la fois.

54. Interception et divulgation de message, etc.

- 1) Tout agent des télécommunications ou toute personne ayant des fonctions officielles connexes à un système de télécommunications qui, en dehors de ses fonctions :
 - a) intercepte intentionnellement un message envoyé par l'intermédiaire du système ; ou
 - b) si un message ainsi envoyé a été intercepté, en divulgue le contenu à toute personne,commet une infraction.

- 2) Commet une infraction tout agent des télécommunications ou toute personne ayant des fonctions officielles dans des activités connexes qui, en dehors de l'exercice de ses fonctions, divulgue intentionnellement à quiconque le contenu de tout état de compte précisant les services de télécommunications fournis à un usager par ce système.
- 3) Les dispositions du paragraphe 1) ne s'appliquent pas aux actes exécutés conformément à un ordre ou à un mandat donné par le Premier Ministre en vertu de la présente loi, et les dispositions du paragraphe 1)b) et du paragraphe 2) ne s'appliquent pas à une divulgation faite dans le cadre d'une enquête criminelle ou aux fins de procédures pénales.
- 4) Tout agent ou toute personne coupable d'une infraction aux termes du présent article s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT et, à défaut de paiement de l'amende, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans.

55. Objet sur une ligne de télécommunications

Commet une infraction toute personne qui grimpe à un poteau de télécommunications ou attache quoi que ce soit à une ligne de télécommunications, à un poteau ou à tout autre appareil, sans autorisation, et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 200 000 VT.

56. Transmission d'un message impayé

Commet une infraction tout agent des télécommunications ou toute autre personne exerçant des fonctions officielles en rapport avec un bureau servant de bureau de télécommunications qui, dans l'intention d'escroquer l'opérateur transmet, fait transmettre par télécommunications, remet ou fait remettre un message dont le prix fixé par l'opérateur n'a pas été payé et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans ou aux deux peines à la fois.

57. Peine pour faute d'un agent des télécommunications

Commet une infraction tout agent des télécommunications ou toute personne exerçant des fonctions officielles connexes qui, en état d'ivresse, ou sous l'influence de drogues non prescrites médicalement, est coupable de négligence ou de toute autre faute entraînant des délais ou empêchant la transmission ou la remise correcte de tout message, et l'agent qui retarde ou néglige la transmission ou la remise d'un message et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans ou aux deux peines à la fois.

58. Message obscène indécent ou séditieux

Commet une infraction toute personne qui elle-même ou par l'intermédiaire de son agent ou employé demande la transmission, à tout bureau de télécommunications, de tout message à caractère indécent, obscène, séditieux, calomnieux, menaçant ou exagérément blessant, et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 200 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas un an ou aux deux peines à la fois.

59. Appels téléphoniques importuns

Commet une infraction toute personne qui s'obstine à téléphoner sans raison valable dans le but d'importuner ou d'incommoder un agent des télécommunications ou toute autre personne, et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, et à défaut de paiement de l'amende, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas six mois.

60. Détention de message délivré par erreur

Commet une infraction toute personne qui frauduleusement détient ou délibérément cache, détruit ou garde un message destiné à un tiers, ou néglige ou refuse de le remettre malgré la demande qui lui en est faite par un agent des télécommunications, et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans ou aux deux peines à la fois.

61. Infraction relative au fil de télécommunications

- 1) Commet une infraction quiconque a en sa possession, à sa garde ou sous son contrôle tout fil de télécommunications dont il ne peut établir l'origine légale et s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 500 000 VT, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas deux ans ou aux deux peines à la fois.
- 2) Toute personne qui :
 - a) tente de commettre ou commet des actes préparatoires à la perpétration ;
 - b) aide en encourage un tiers à la perpétration ; ou
 - c) conspire avec un tiers dans la perpétration d'une infraction aux termes du paragraphe 1),commet une infraction et s'expose, sur condamnation, à la même peine qu'une personne coupable d'une infraction aux termes du paragraphe 1).

62. Tentative d'infraction

Commet une infraction quiconque tente de commettre une infraction punissable en vertu de la présente loi, et s'expose, sur condamnation, à la peine prévue pour l'infraction.

63. Peines générales

Toute personne coupable d'une infraction pour laquelle aucune peine n'est prévue dans la présente loi s'expose, sur condamnation, à une amende n'excédant pas 200 000 VT, ou à défaut du paiement de l'amende, à une peine d'emprisonnement n'excédant pas un an.

64. Infractions commises par un groupe de personnes

Lorsqu'une infraction aux termes de la présente loi, de tout règlement ou toute règle, prise en vertu de la présente, est commise par un groupe de personnes, et :

- a) si le groupe de personnes forme un corps constitué, toute personne qui, au moment, de la perpétration de l'infraction occupe les fonctions d'administrateur, directeur général, secrétaire ou autre agent similaire de ce corps constitué ; ou
- b) si ce groupe de personnes ne forme pas un corps constitué, tout personne qui, au moment de la perpétration de l'infraction est le président, directeur, secrétaire ou autre agent similaire de ce corps,

est jugée coupable de ladite infraction, sauf si elle apporte la preuve que l'infraction a été commise à son insu ou qu'elle a exercé la diligence nécessaire pour empêcher la perpétration de l'infraction.

65. Mandat de perquisition accordé par un juge dans certains cas

Si un juge estime au regard des informations obtenues sous serment qu'il y a des raisons de croire qu'un appareil de télécommunications a été installé, mis en place, est entretenu ou fonctionne, ou qu'un appareil de télécommunications a été importé, vendu, est à vendre dans tout lieu ou à bord de tout navire ou aéronef, en infraction aux termes de la présente loi ou à toute règle prise en vertu de la présente loi, à l'intérieur de sa juridiction, il peut délivrer un mandat de perquisition à tout agent de police l'autorisant à pénétrer et inspecter le lieu, véhicule, navire ou aéronef et à confisquer l'appareil qu'il pense être utilisé ou être destiné à

toute télécommunication et que l'appareil lui semble avoir été importé, vendu ou être à vendre aux fins susmentionnées.

TITRE 11 - GÉNÉRALITÉS

66. Pouvoir du Ministre de donner des directives générales ou spécifiques dans l'intérêt de la sécurité nationale, etc.

- 1) Le Ministre, avec l'accord du Conseil des Ministres, peut ponctuellement par écrit donner à tous les opérateurs des directives générales ou spécifiques dans l'intérêt de la sécurité nationale ou de l'ordre public, ou quand cela nécessaire au maintien de l'approvisionnement et des services essentiels à la vie de la communauté ou à la défense du pays.
- 2) Il appartient à tous les opérateurs de se conformer aux directives générales ou spécifiques données par le Ministre conformément au paragraphe 1).

67. Règlements ministériels

- 1) Le Ministre est habilité à prendre des règlements relatifs à toutes les questions pour lesquelles des règlements sont requis ou autorisés aux termes de la présente loi.
- 2) Tous les règlements pris par le Ministre sont publiés au Journal Officiel et entrent en vigueur à la date de leur publication ou à toute date ultérieurement spécifiée dans le règlement.
- 3) Aucun règlement pris par le Ministre ne peut entrer en vigueur sans l'approbation du Conseil des Ministres.

67A. Nomination d'agents autorisés

Le Ministre peut nommer toute personne apte aux fonctions d'agent autorisé aux fins d'application de la présente loi.

67B. Délégation

Le Ministre peut déléguer par écrit à un agent autorisé, des pouvoirs, fonctions et devoirs que lui confère la présente loi sauf :

- a) le présent pouvoir de délégation ; et
- b) l'exercice des pouvoirs cités aux articles 16, 17, 19, 20, 21, 23, 26, 66, 67 et 70.

67C. Autres pouvoirs du ministre

- 1) En plus des pouvoirs, devoirs et fonctions que lui confère la présente Loi, le ministre a :
 - a) tous les pouvoirs, devoirs, fonctions, droits et obligations d'une personne ayant l'autorité de réglementer le secteur de télécommunication de Vanuatu, citée dans toute licence que délivre le ministre conformément à l'article 16 ; et
 - b) le pouvoir de prendre une décision en ce qui concerne un litige lié à l'interconnexion entre deux exploitants, lorsque ceux-ci ne parviennent pas à se mettre d'accord sur la résolution de ce litige.
- 2) Toute décision prise conformément à l'alinéa 1)b) doit être écrite et doit lier les exploitants.

67D. Délégation des pouvoirs, devoirs et fonctions selon la présente Loi

- 1) Le ministre peut, par écrit, déléguer à toute personne un de ses pouvoirs, devoirs et fonctions conformément à la présente Loi, y compris ceux prévus à l'article 67C, mais, il ne doit pas déléguer le pouvoir de déléguer.
- 2) Une délégation conformément au paragraphe 1) doit être exercée de façon indépendante par la personne à qui elle est accordée.
- 3) L'exercice des pouvoirs, devoirs et fonctions conformément au paragraphe 1) par une personne n'oblige pas celle-ci à agir sur instruction du ministre, sauf dans le cas d'orientations de politique générale.
- 4) Une délégation conformément au présent article :
 - a) doit être écrite ;
 - b) peut être accordée de façon générale ou sous réserve de limitations ou conditions expresses ; et
 - c) peut être accordée pour une période précise.
- 5) Le ministre reste responsable des mesures prises sous une délégation conformément au présent article.
- 6) Le ministre ne doit pas exercer tout pouvoir, devoir ou fonction délégué conformément au présent article.

68. Pouvoir du Gouvernement d'interdire ou de limiter l'utilisation des télécommunications

Si, à l'occasion d'un état d'urgence public ou dans l'intérêt de la sécurité et de la tranquillité publique, il est opportun ou nécessaire d'interdire, de surveiller ou de contrôler la transmission et la réception de messages par télécommunications, le Premier Ministre peut, par arrêté pris généralement et publié au Journal Officiel, ou de façon spécifique, en ce qui concerne toute télécommunication installée à Vanuatu ou à bord de tout navire dans les eaux territoriales de Vanuatu ou dans tout véhicule ou aéronef à ou au-dessus de Vanuatu ou de ses eaux territoriales :

- a) lorsque l'interdiction est appropriée ou nécessaire, interdire la transmission ou la réception de messages par télécommunications de manière générale ou d'un lieu spécifique, d'une station, de tout navire, véhicule ou aéronef soit par voie de télécommunications spécifiée ou par un opérateur, une personne en particulier ou un groupe spécifique de personne ; ou
- b) lorsque la surveillance et le contrôle sont appropriés et nécessaires :
 - i) prescrire les conditions et restrictions sous réserve desquelles les messages peuvent être transmis ou reçus par télécommunication en général ou par un opérateur ou une personne responsable de toute télécommunication spécifique ; et
 - ii) prendre les mesures qu'il juge nécessaire à l'interception ou à la censure de tout ou partie des messages d'un type ou d'une catégorie spécifique soumis pour transmission par, ou transmis ou reçus par télécommunications.

68A. Exemption du droit de timbre prévu au Queen's Regulation No.2 de 1971 sur les droits de timbre et des conditions prévues dans la Loi No.10 de 1998 relative aux marchés public et marchés par adjudication

Le transfert par l'État de toute action au Télécom Vanuatu Limited doit être exempt :

- a) du droit de timbre prévu dans le Queen's Regulation No.2 de 1971 sur les droits de timbre ; et
- b) des conditions prévues dans la Loi No.10 de 1998 relative aux marchés public et marchés par adjudication.

69. Responsabilité des agents

Aucune action ou poursuite judiciaire ne peut être intentée contre un agent autorisé pour tout acte qu'il a causé ou est censé avoir causé de bonne foi sous l'autorité de la présente loi ou de l'un des règlements d'application.

70. Arrêtés

- 1) Le Ministre peut prendre des arrêtés relatifs à toute question exigée d'être prescrite par la présente loi ou au sujet de règlements autorisés par la présente loi à être pris.
- 2) *(abrogé)*

71. Abrogation de la Loi No. 26 de 1982, Chapitre 153

- 1) La loi No.26 de 1982 sur les télécommunications est abrogée.
- 2) Nonobstant l'abrogation de la loi susmentionnée (loi abrogée) :
 - a) l'accord ou tout contrat conclu conformément à la loi abrogée, entre le Ministre et une Société ou un organisme pour ou au sujet de l'installation, l'entretien ou le fonctionnement d'un système de télécommunications ou d'un service télégraphique, est réputé être une licence d'exploitation d'un système de télécommunications délivrée conformément à la présente loi pour fournir un système public de télécommunications international et reste en vigueur jusqu'à la date d'expiration de l'accord ou contrat, sous réserve des modifications éventuellement apportées conformément à l'article 17 ;
 - b) sauf incompatibilité avec les dispositions de la présente loi, toute licence délivrée conformément à la loi abrogée, en vigueur au moment de l'application de la présente loi, reste valide jusqu'à la date d'expiration de la licence ;
 - c) toute action civile ou procès engagé conformément à la loi abrogée, par ou contre le service des télécommunications, et en instance devant un tribunal à la date d'entrée en vigueur de la présente loi, est réputé être une action ou un procès engagé par ou contre la Société et peut être mené jusqu'à son terme et mis en application ;
 - d) tout règlement ou arrêté pris conformément à la loi abrogée, en vigueur au moment de l'application de la présente loi, et sous réserve d'incompatibilité avec la présente loi, est réputé être un règlement ou un arrêté pris conformément à la présente loi et en conséquence peut être modifié ou abrogé par règlements ou arrêtés pris en vertu de la présente loi ;
 - e) toute ordonnance, décision ou tout décret pris en faveur ou contre le service des télécommunications par un tribunal ou autre entité dans toute action, affaire ou procès, à compter de la date d'application de la présente loi est réputé être une ordonnance, décision ou décret pris en faveur ou contre la Société.

Table d'amendements

Art. 1	Modifié par L 18 de 1993
Art. 1.	Modifié par L 31 de 2009
Titre 1	Abrogé par L 18 de 1993
Art. 16.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 16.3)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 16.4)	Abrogé par L 18 de 1993
Art. 16.5)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 16.6)	Modifié par L 34 de 2006
Art. 16.8)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 16.9), 10)	Numéroté et modifié par L 18 de 1993
Art. 17.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 17.1)	Remplacé par L 18 de 1993
Art. 17.2), 3)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 18.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 19.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 19.1)a)	Remplacé par L 3 de 1992
Art. 19.2), 3), 4)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 20	Modifié par L 18 de 1993
Art. 20.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 21	Modifié par L 18 de 1993
Art. 22 & intitulé	Modifié par L 18 de 1993
Art. 22.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 23.1), intitulé	Modifié par L 18 de 1993
Art. 23.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 23.2)	Abrogé par L 18 de 1993
Art. 24.1), 2), intitulé	Modifié par L 18 de 1993
Art. 24.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 25.1), 2), 3), intitulé	Modifié par L 18 de 1993
Art. 25.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 26.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 26.1), .3), .4), .5), .6)	Modifié par L 18 de 1993
Titre 4.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 27.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 27.1), .2), .3)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 27(3A)	Inséré par L 18 de 1993
Titres 5, 6	Abrogés par L 18 de 1993
Titre 8.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 36.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 37 .1) & .2)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 40.2)	Modifié par L 18 de 1993
Art. 46.	Abrogé par L 31 de 2009
Art. 59	Modifié par L 18 de 1993
Art. 66.1), 2), intitulé	Modifié par L 18 de 1993
Art. 67.1), .2), .3), intitulé	Modifié par L 18 de 1993
Art. 67A, 67B	Inséré par L 18 de 1993
Art. 67C et 67D.	Inséré par L 15 de 2007
Art. 68A.	Inséré par L 15 de 2007
Art. 69	Remplacé par L 18 de 1993
Art. 70.2)	Abrogé par L 18 de 1993
Art. 71.2)a)	Modifié par L 18 de 1993



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP 189]

Investment Guidelines Order No. 84 of 2026

In exercise of the powers conferred on me by subsection 16(2) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP 189], I, the Honourable JOHNNY KOANAPO RASOU, Minister of Finance and Economic Management, after consultation with the Reserve Bank of Vanuatu and relevant officials from the Government, make the following Order.

1 Approval of the Investment Guidelines

The investment guidelines is approved and is set out in the Schedule.

2 Commencement

This Order is taken to have commenced on 22 September 2025.

Made at Port Vila this 15th day of April, 2026.


Honourable JOHNNY KOANAPO RASOU
Minister of Finance and Economic Management



SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES





Investment Guideline

Board Approved Version

22 September 2025

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

Disclaimer

This Investment Guideline ("IG") has been prepared specifically for the Vanuatu National Provident Fund ("VNPF"), established in terms of Section 14 of the Vanuatu National Provident Fund Act [Cap 189].

The IG may be distributed at the discretion of the VNPF. It should not be used, reproduced, circulated or published in any form, electronic or otherwise, for any purpose, in whole or in part without the prior written consent from the VNPF.

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Table of Contents

Disclaimer	3
Table of Contents	4
List of Tables	5
List of abbreviations	6
1. Introduction.....	7
1.1. Background	7
1.2. Purpose	7
1.3. Investment Objectives	7
1.4. Investment Goal	8
1.5. Investment Strategy	8
1.6. Investment guideline	9
1.7. Investment Governance	11
1.8. Strategic Asset Allocation	11
1.9. Liquidity Management	14
1.11 Performance Monitoring and Reporting	19
1.12 Review and Amendment	21
1.13 References	23
Appendix 1 Investment Governance Architecture	24
A1.1. Purpose	24
A1.2. Key Stakeholders and their Roles	24
A1.3. Key Principles	25
Appendix 2 Investment Committee Charter	26
A2.1. Purpose	26
A2.2. Composition	26
A2.3. Roles and Responsibilities	27
A2.4. Meetings and Proceedings	28
A2.5. Performance Evaluation	28
A2.6. Other Matters	29
Appendix 3 Statement of Investment Beliefs and Principles	30
A3.1. Purpose	30
A3.2. Guiding Principles	30
A3.3. Competitive Advantage	30
A3.4. Investment Goals	30
A3.5. The Vanuatu Economic Context	31
A3.6. Global Diversification	31
A3.7. Informed Decision-Making	32
A3.8. Investment Beliefs	32

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

A3.9.	Tax and Investment Cost Efficiency	33
A3.10.	Performance Reporting	33
A3.11.	Comprehensive Insights	33
A3.12.	Environmental, Social, and Governance (ESG) Integration	34
Appendix 4	Environmental, Social and Governance (ESG) Policy	35
A4.1.	Purpose	35
A4.2.	Principles	35
A4.3.	Commitments	35
A4.4.	Implementation	36
Appendix 5	Investment Risk Management Strategy	37
A5.1.	Purpose	37
A5.2.	Guiding Principles	37
A5.3.	Risk Management Objectives	37
A5.4.	Risk Management Framework	38
A5.5.	Investment Risk Management Strategy	38
A5.6.	Specific Areas of Investment Risk Focus and Mitigants	39
A5.7.	Review and Enhancement	51
Appendix 6	Glossary of Key Terms	52
 List of Tables		
Table 1:	Strategic Asset Allocation	12
Table 2:	Performance Benchmarks for Asset Classes	12

List of abbreviations

ASX – Australian Securities Exchange

CAP – Chapter (used for legislative references, e.g., VNPF Act [CAP 189])

ERM – Enterprise Risk Management

ESG – Environmental, Social and Governance

GDP – Gross Domestic Product

GM – General Manager

IC – Investment Committee

IG – Investment guideline

NAV – Net Asset Value

NSDP – National Sustainable Development Plan (“Vanuatu 2030: The People’s Plan”)

PMIG – Private Market Investment guideline

RBV – Reserve Bank of Vanuatu

SAA – Strategic Asset Allocation

SDGs – Sustainable Development Goals (United Nations)

UN – United Nations

VNPF – Vanuatu National Provident Fund

WAR – Weighted Average Return

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

1. Introduction

1.1. Background

- 1.1.1. The Vanuatu National Provident Fund ("VNPF" or "the Fund") was established in accordance with Section 14 of the VNPF Act [CAP 189] and requires mandatory contributions of remuneration split equally between the employer and employee, subject to monthly remuneration being more than VT3,000.
- 1.1.2. Self-employed persons may voluntarily contribute to the Fund.
- 1.1.3. The Fund is a defined contribution provident fund where each member has an individual account into which contributions and investment returns are paid.
- 1.1.4. These Investment guidelines serve as the "Investment guideline" in line with Section 16 of the VNPF Act.

1.2. Purpose

- 1.2.1. This Investment guideline establishes the framework for managing VNPF's investment portfolio, aiming to maximise long-term risk-adjusted returns while ensuring the Fund's ability to meet its financial obligations to its members.
- 1.2.2. It outlines the investment objectives, strategies, risk management approach, and governance structure that will guide the Fund's investment decisions.

1.3. Investment Objectives

- 1.3.1. **Primary Objective.** Achieve sustainable long-term investment returns that exceed the average annual rate of inflation, enabling the Fund to meet its obligations to members and preserve the real value of their benefits.

A. Weighted Average Return (WAR) shall be calculated quarterly across all asset classes and benchmarked against the national inflation rate (Consumer Price Index – CPI).

B. The Investment Committee shall monitor WAR vs. inflation trends to ensure real returns are achieved and member benefits are preserved in real terms.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

Secondary Objectives:

- A. Maintain an appropriate level of investment risk, balancing the pursuit of higher returns with the need to protect members' funds.
- B. Ensure adequate liquidity to meet benefit payments and other financial obligations.
- C. Diversify the investment portfolio across asset classes, geographies, and Fund Managers to minimize concentration risk.
- D. Invest responsibly, considering environmental, social and governance (ESG) factors in investment decision-making.
- E. Aligning Fund's investments with the Vanuatu Peoples Plan (NSDP) to contribute to the economic and social development of Vanuatu.

1.4. Investment Goal

- 1.4.1. VNPF aims to credit members with positive real returns over periods of 5 years or more.

1.5. Investment Strategy

- 1.5.1. VNPF will adopt a balanced investment strategy that combines growth and defensive assets to achieve its investment objectives.
- 1.5.2. The strategic asset allocation outlines the target allocation ranges for different asset classes and geographies.
- 1.5.3. The Investment Strategy requires the VNPF to:
 - A. **Asset Allocation.** Maintain a diversified portfolio across various asset classes, including domestic and international equities, fixed income, cash and cash equivalents, commercial loans and property.
 - B. **Risk Management.** Implement a comprehensive risk management framework to identify, assess, and mitigate investment risks in alignment to the Investment Risk Management Strategy for details in appendix 5. This includes setting risk limits, diversifying the portfolio, and employing hedging strategies where appropriate.
 - C. **Active Management.** Actively manage its investments, seeking to add value through security selection, tactical asset allocation and manager selection.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

D. *Responsible Investing.* Integrate ESG considerations into its investment decision-making process, promoting sustainable and responsible investment practices in alignment to the Environmental, Social, and Governance (ESG) Policy.

1.6. Investment guideline

1.6.1. Approved Investments

The approved investment must align with VNPF's strategic asset allocation and must fall within approved asset classes (e.g., fixed income, equity, property, cash).

1.6.2. Prohibited Investments

The following investments are prohibited due to their speculative, unregulated, or ESG- inconsistent nature:

- A. Cryptocurrencies and unregulated digital assets
- B. Derivatives for speculative purposes
- C. Investments in companies or sectors that conflict with ESG principles (e.g., tobacco, weapons manufacturing)
- D. Unlicensed or unregulated entities

1.6.3 Single Exposure Limits

No single investment exposure—whether by counterparty, sector, group, or asset—shall exceed 10% of the total value of the investments portfolio. This is to avoid excessive concentration risk.

1.6.4 Non-Performing & Under-performing Investments

VNPF shall implement a formal procedure for identifying, reporting, and resolving non-performing & under-performing investments:

- A. Criteria include payment arrears, covenant breaches, or prolonged underperformance.
- B. The Investment Division shall immediately escalate such investments to the General Manager's attention.
- C. A resolution plan (e.g., restructuring or divestment) must be submitted to the Board within 30 days.

Investment Guideline | 9

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

- D. Reviewed quarterly by the Investment Committee.
- E. To facilitate effective monitoring and timely resolution of investment performance issues, the Fund shall apply defined classification criteria to individual investments within each asset class. Table 1 sets out the thresholds and conditions under which an investment will be deemed underperforming or non-performing.

Table 1: Classification of Under-Performing and Non-Performing Investments by Asset Class

Asset Class	Under-Performing Investment	Non-Performing Investment
Equities	Shares giving lower returns than the market average (low dividends or falling share price)	Companies bankrupt, delisted
Fixed Income (Bonds, Treasury Bills)	Interest earned is lower than expected	Issuer not paying interest or principal
Commercial Loans	Borrowers paying later than 30 days or less than agreed	Borrowers not paying at all / loans in default
Property	Rent collected is lower than market rates	Property abandoned, in court, or no income
Cash	Bank interest lower than RBV policy rate	Bank in financial trouble and term deposits at risk

1.6.5 Subsidiary Investment

Investments in VNPF subsidiaries shall follow the separate Subsidiary Policy Guidelines, ensuring governance independence, performance monitoring, and separated decision-making.

1.6.6 Investment Guideline Review

These guidelines will be reviewed and updated annually to reflect changing market conditions and the Fund's evolving needs.

1.6.7 Asset Class Specifics

Specific guidelines for each asset class are detailed in section 1.8

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

1.7. Investment Governance

1.7.1. The VNPF's investment activities will be governed by a robust governance structure that ensures transparency, accountability and alignment with the Fund's objectives and legal obligations.

1.7.2. The key elements of this structure include:

- A. **Board of Directors.** The Board has ultimate responsibility for all investment policies, strategic decisions, and appointment of Fund Managers. It serves as the trustee of members' funds and ensures compliance with the VNPF Act [CAP 189], including Section 16AB.
- B. **Investment Committee.** The Investment Committee provides independent oversight, strategic advice, and recommendations to the Board on investment matters.
Note: See Appendix 2 for Charter and structure.
- C. **Investment Division.** The Investment Division is responsible for implementing the investment strategy, conducting due diligence and managing the Fund's investments.

1.7.3. Delegation of Investment Authority.

A formal Delegation of Investment Authority matrix shall define:

- A. Approval thresholds based on investment value and type.
- B. Delegated authority among the Board, Investment Committee, and Investment Division.
- C. Escalation procedures for out-of-policy or exceptional cases.
Note: Full delegation structure is provided in Appendix 6.

1.8. Strategic Asset Allocation

The Board shall adopt a Strategic Asset Allocation (SAA) approach that aligns with the Fund's long-term objectives and ensures diversification, liquidity, and compliance with the VNPF Act.

1.8.1. Asset Allocation Limits & Breakdown

The SAA shall define benchmark allocations and allowable ranges for each major asset class.

In accordance with Section 16B of the VNPF Act, the Fund shall ensure that:

- A. Offshore investments do not exceed 15% of the total value of the Fund's portfolio.
- B. The remainder of the portfolio is allocated to domestic asset classes including equities, property, fixed interest, and cash.

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Table 1: Strategic Asset Allocation

Location	Benchmark	Range	Asset Classes	Benchmark	Range
Vanuatu	85%	50 -80%	Equity	40%	30-45%
			Fixed Interest	15%	20-30%
			Commercial Loan	10%	6-10%
			Property	13%	10-18%
			Cash	7%	5-12%
Offshore	15%	0- 15%	Equity	10%	5-15%
			Fixed Interest	2%	0-4%
			Property	3%	1-5%

Note: VNPF must ensure total offshore investments must not exceed the statutory limit of 15% of the total portfolio.

Table 2: Performance Benchmarks for Asset Classes

Location	Asset Classes	Performance Benchmark
Vanuatu	Equity	Long-term Government Bond yield + 7%
	Fixed Interest	Long-term Government Bond yield + appropriate risk premium depending on issuer/borrower
	Commercial Loan	Long-term Government Bond yield + appropriate risk premium based on borrower profile
	Property	Long-term Government Bond yield + 7%
	Cash	Reserve Bank of Vanuatu Policy Rate
Offshore	Equity	As agreed with Fund

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

		Manager
	Fixed Interest	As agreed with Fund Manager
	Property	As agreed with Fund Manager

Note: Growth assets include equity and property. Defensive assets include fixed interest and cash.

Table 3: Investment Approach for the different Asset Classes

Location	Asset Classes	Active VS Passive	Internal VS External
Vanuatu	Equity	Active	Internal
	Fixed Interest	Active	Internal
	Commercial Loan	Active	Internal
	Property	Active	Internal
	Cash	Active	Internal
Offshore	Equity	Active	External
	Fixed Interest	Active	External
	Property	Active	External

1.8.2. Breach Management

If an asset class allocation falls outside its approved benchmark range:

- A. The Investment Division must immediately report the breach to the General Manager (GM).
- B. The GM shall notify the Board through the Investment Committee.
- C. A rebalancing plan must be submitted to the Board within 30 working days of the breach being identified.
- D. Progress shall be reviewed quarterly by the Investment Committee until compliance is restored.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

1.8.3. Exposure Limitation

As outlined in Section 1.6.3, no single exposure — by counterparty, asset class, sector, or group — shall exceed 10% of the Fund's total investment portfolio. This limit must be observed across all strategic asset classes.

1.9. Liquidity Management

1.9.1. For these Guidelines, liquid assets are defined as:

Cash, cash equivalents, and marketable instruments that can be converted into cash within 30 calendar days without incurring significant capital loss. Examples include:

- A. Bank deposits
- B. Government treasury bills or short-term bonds
- C. Listed equities with sufficient trading volume
- D. Short-term money market funds

1.9.2. Minimum Liquidity Threshold

The Fund must always maintain a minimum of 5% of total funds in liquid assets. This buffer ensures operational continuity during periods of market stress or unforeseen outflows.

1.9.3. Cash Flow Forecasting

The Investment Division shall conduct monthly cash flow forecasts covering at least a 12-month forward view. Forecasts will include:

- A. Expected member contributions.
- B. Anticipated withdrawals and benefit payments.
- C. Investment redemption and inflows.
- D. Administrative and project expenditures.

These forecasts will be reviewed quarterly by the Investment Committee.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

1.9.4. Liquidity Triggers and Early Warning Indicators

The following shall be treated as liquidity stress triggers, requiring immediate attention and escalation:

Trigger Condition	Action Required
Liquid assets fall below 7% (pre-trigger)	Monitor closely; prepare early warning report and contingency options
Liquid assets fall below 5%	Escalate to GM and IC; initiate contingency plan
Forecasted negative net cash flow for 3+ months	Review investments, pause illiquid allocations
Illiquidity in $\geq 15\%$ of portfolio	Board to review asset structure and options

1.9.5. Liquidity Contingency Plan

In the event of a liquidity shortfall, a Liquidity Contingency Plan shall be activated. This will define:

- A. Lines of liquidity access (e.g., liquidation hierarchy)
- B. Decision-making authority (Board, GM and Investment Committee)
- C. Reporting deadlines and corrective action pathways
- D. Communication protocols with RBV and internal stakeholders

Table 1: Liquidity Contingency Framework – Triggers, Actions, and Governance

Component	Description	Responsible Party	Timeline
Lines of Liquidity Access	Prioritize liquidation in the following order: A. Cash and short-term deposits. B. Marketable securities. C. Redeemable fund units. D. Other convertible assets. E. Illiquid assets as last resort.	Investment Division	Immediate upon trigger

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Decision-Making Authority	A. Liquidity actions approved by GM and IC. B. Major re-allocations require Board approval.	General Manager, Investment Committee, Board	As required
Reporting Deadlines & Corrective Actions	- Liquidity status report to Board within 5 working days. IC to recommend rebalancing - Suspension of illiquid allocations, or investment freezes.	Investment Committee	Within 5 working days
Communication Protocols	Notify RBV immediately. Weekly updates to Board, IC, and Finance Division until liquidity is restored.	General Manager	Immediate and ongoing

The table above outlines the structured contingency plan to be activated in the event of a liquidity shortfall. It defines key components including access to liquid assets, decision-making authority, reporting timelines, and communication protocols, ensuring VNPF's ability to respond promptly and maintain financial stability.

1.9.6. Monitoring and Reporting

The Investment Division shall:

- A. Monitor liquidity ratios monthly.
- B. Report liquidity metrics to the Investment Committee quarterly.
- C. Include liquidity positions in the annual Investment Performance Report.

1.10 Fund Manager Selection

1.10.1 Definition of Fund Manager

A **Fund Manager** is any entity or person authorised by the Board to manage all or part of the Fund's investments on its behalf, particularly offshore. This includes asset managers, pooled fund operators, and any outsourced investment service providers.

1.10.2 Appointment and Approval Process

The appointment of a Fund Manager shall follow these steps:

1. **Needs Assessment:** The Investment Division shall identify gaps in internal capacity that require external management.

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

2. **Due Diligence:** All prospective Fund Managers must undergo a comprehensive due diligence process, including:
 - A. Legal registration and licensing
 - B. Investment track record
 - C. Risk management practices
 - D. Alignment with ESG and NSDP principles
3. **Board Approval:** Final appointment must be approved by the Board.
4. **Regulatory Notification:** RBV shall be notified of any new Fund Manager relationships..

1.10.3 Performance Monitoring

- A. Fund Managers shall be evaluated quarterly against agreed performance benchmarks.
- B. An annual review shall assess continued alignment with VNPF objectives and risk appetite.
- C. Contracts shall include provisions for termination due to non-performance, misconduct, or legal breach.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

1.10.4 Outsourcing Policy

Where VNPF lacks in-house expertise for a specific asset class or investment type, the Board may outsource portfolio management to an approved Fund Manager, provided:

- A. Oversight remains with the Investment Committee
- B. Reporting frequency is clearly defined in the contract
- C. No delegation of fiduciary responsibility occurs
- D. Due Diligence of Service Providers

The Investment Division shall lead the due diligence process for all prospective Fund Managers and outsourced service providers.

Due diligence shall include:

- 1. Legal registration and licensing verification
- 2. Review of investment track record and historical performance
- 3. Assessment of risk management frameworks
- 4. ESG and NSDP alignment
- 5. Financial standing and solvency
- 6. Compliance with fit and proper requirements under Section 16AB of the VNPF Act

The Risk Unit shall independently review the due diligence findings and provide a risk opinion.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

E. Outsourcing Process and Responsibilities

The outsourcing process shall follow these steps:

1. **Needs Assessment** – Conducted by the Investment Division to identify gaps in internal capacity.
2. **Due Diligence** – Led by the Investment Division, with input from Risk, Legal, and ESG Officers.
3. **Recommendation** – Investment Division submits a recommendation to the Investment Committee.
4. **Committee Review** – Investment Committee reviews and endorses the recommendation.
5. **Board Approval** – Final approval by the Board.
6. **Contracting** – Legal Unit drafts and reviews the outsourcing contract, ensuring:
 - A. Defined scope of services
 - B. Reporting obligations
 - C. Termination clauses
 - D. Confidentiality and data protection provisions
7. **Ongoing Monitoring** – Investment Division monitors performance; Investment Committee reviews quarterly reports.

1.10.5 Conflicts of Interest

Fund Managers shall:

- A. Disclose any actual or potential conflict of interest
- B. Avoid managing assets where they or related parties may benefit unfairly
- C. Be subject to the VNPF Conflict of Interest Policy (see Appendix 1)

1.11 Performance Monitoring and Reporting

Effective investment performance monitoring and transparent reporting are critical to ensuring the Fund meets its long-term objectives, complies with investment policies, and upholds accountability to members and regulators. VNPF shall implement a multi-layered monitoring framework involving the Investment Division, the Investment Committee, and the Board, with clear timelines, metrics, and escalation procedures.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

1.11.1 Performance Benchmarks

Each asset class and Fund Manager must be assessed against an appropriate **benchmark index**. These benchmarks shall:

- A. Reflect the risk and return expectations of the asset class
- B. Be objective, investable, and widely recognised (e.g., ASX 200 for Australian equities, Bloomberg Barclays Global Aggregate for bonds)
- C. Be approved by the Board as part of the annual Strategic Asset Allocation review

Example: Cash is benchmarked against the Reserve Bank of Vanuatu's official policy rate.

1.11.2 Monitoring Frequency and Responsibilities

Party	Role	Frequency
Investment Division	Daily monitoring of market values and exposures; monthly performance reports	Daily / Monthly
Investment Committee	Strategic oversight and review of quarterly reports, breaches, or underperformance	Quarterly
Board	Governance oversight; receives summary performance reports and annual review	Quarterly / Annually

1.11.3 Fund Manager Reporting Requirements

All appointed Fund Managers shall submit:

- A. Monthly investment statements including asset holdings, returns, and transaction history
- B. Quarterly performance reports compared against agreed benchmarks

Persistent underperformance (2+ quarters below benchmark) must be escalated to the Board with a proposed action plan.

1.11.4 Breach and Exception Reporting

The Investment Division must:

- A. Identify and log any breach of approved asset allocation, exposure limits, or benchmark ranges.

- B. Notify the General Manager immediately.
- C. Escalate breaches to the Investment Committee and Board with a corrective action plan within 30 days.

1.11.5 Annual Investment Review

An annual performance review shall be prepared by the Investment Division and tabled with the Board. It shall include:

- A. Returns by asset class and Fund Manager
- B. Compliance with benchmarks and policy limits
- C. Analysis of significant market events and response actions
- D. Lessons learned and recommendations for rebalancing or strategy shifts

1.11.6 Reporting to External Stakeholders

- A. VNPF shall include a summary of investment performance, benchmarks, and compliance in its **Annual Report to Members**.
- B. Additional disclosures may be made to RBV and other regulators upon request.

1.12 Review and Amendment

The Investment guideline is a key governance instrument that guide how the Vanuatu National Provident Fund (VNPF) manages members' funds. As such, it must remain relevant, responsive, and compliant with evolving legislation, regulatory expectations, market developments, and internal strategies. This section outlines how the document is to be reviewed, amended, and maintained over time.

1.12.1 Review Frequency

The Guidelines shall be reviewed:

1. Annually to ensure continued relevance and alignment with best practices; to ensure continued relevance and alignment with best practices; and
2. Earlier, where required by:

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

- A. Amendments to the VNPF Act, Reserve Bank of Vanuatu (RBV) directives, or other applicable laws or standards.
- B. Material changes in the Fund's investment strategy, such as adoption of new asset classes or changes to risk appetite.
- C. Internal audit or regulatory findings.
- D. Significant events in financial markets or the economic environment.
- E. Recommendations from the Board, Investment Committee, or General Manager.

1.12.2 Responsibility for Review

The following parties are responsible for reviewing and updating the Guidelines:

Party	Role
Investment Division	Leads the technical review, drafts amendments, and coordinates internal input.
Investment Committee	Reviews and endorses proposed changes for Board consideration.
Board of Directors	Provides final approval of any revisions or updates.
Internal Audit	May independently review the Guidelines for compliance as part of routine audit activities.
Legal Unit	Provides interpretation and ensures alignment with the VNPF Act and related laws.

1.12.3 Amendment Procedure

All amendments to this document shall follow the steps below:

1. **Drafting:** The Investment Division prepares proposed amendments with justification.
2. **Internal Consultation:** Input is sought from Legal, Risk, Internal Audit, and other stakeholders.
3. **Investment Committee Review:** Changes are reviewed, discussed, and either endorsed or returned for revision.
4. **Board Approval:** Final approval must be given via Board resolution.
5. **Version Control:** The updated document must be assigned a new version number and effective date.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

6. **Communication:** All relevant staff, Fund Managers, and regulatory stakeholders (e.g., RBV) shall be informed of the updated Guidelines.

1.12.4 Document Control and Ownership

The Investment guideline shall be subject to strict version control. The **Manager – Investments** (or equivalent officer) shall act as the document custodian and shall ensure that:

1. The most current, approved version is readily available for staff and governance bodies.
Outdated versions are archived securely for audit purposes

Each version must clearly indicate:

1. The **version number** (e.g., Version 3.0).
2. The **date of Board approval**.
3. A **summary of changes** from the previous version.

1.12.5 Interpretation and Disputes

In the event of differing interpretations or ambiguities within the Guidelines:

1. The matter shall be escalated to the **General Manager or Board** for clarification.
2. Where applicable, the **Legal Unit** shall provide written interpretation.
3. In the case of any conflict between this document and the **VNPF Act**, the provisions of the Act shall take precedence.

1.13 References

1.13.1 This policy should be read in conjunction with the following documents:

- A. VNPF Act [CAP 189]
- B. Statement of Investment Beliefs and Principles
- C. Investment Committee Charter
- D. Investment Risk Management Strategy
- E. Environmental, Social, and Governance (ESG) Policy; and
- F. Strategic and Business Plans.
- G. Subsidiary Policy Guidelines
- H. Private Market Investment guideline (PMIG)

Appendix 1 Investment Governance Architecture

A1.1. Purpose

A1.1.1. The Investment Governance Architecture

A1.1.2. Provides a structured framework to guide VNPF’s investment processes, ensuring transparency, accountability, and alignment with the Fund’s objectives and safeguards members’ financial interests.

A1.1.3. It establishes clear roles and responsibilities for all parties involved in the investment process, promoting effective decision-making and risk management.

A1.2. Key Stakeholders and their Roles

This table below defines the delegation of investment authority across governance levels. It ensures clarity in decision-making, accountability, and compliance with VNPF’s fiduciary obligations under the VNPF Act [CAP 189].

Table 1: Governance Roles and Delegation Matrix

Role	Responsibility	Approval Thresholds
Board	Strategic direction, final approvals	> VT 100 million
Investment Committee	Oversight, recommendations	VT 10–100 million
Investment Division	Execution, due diligence	< VT 10 million

The table above specifies the delegation of investment authority across governance levels. It ensures clarity in decision-making, accountability, and compliance with VNPF’s fiduciary obligations under the VNPF Act [CAP 189].

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

A1.2.1. Investment Committee Charter. This provides details on the constitution, roles and responsibilities and process of the Investment Committee and its meetings.

A1.2.2. Investment Risk Management Strategy. Establishes the Fund's investment risk management framework, including risk identification, assessment, mitigation, and reporting processes.

A1.2.3. Environmental, Social, and Governance (ESG) Policy. Integrates ESG considerations into investment decision-making, promoting responsible and sustainable investing.

A1.2.4. Strategic and Business Plans. Outline the Fund's long-term goals, operational plans, and financial projections, providing context for investment decisions.

A1.3. Key Principles

A1.3.1. Transparency and Accountability. Clear communication and reporting on investment activities, performance and risk exposures to stakeholders.

A1.3.2. Prudent Decision-Making. Rigorous investment analysis, due diligence and risk assessment processes to ensure sound investment decisions.

A1.3.3. Independence and Objectivity. Separation of duties and avoidance of conflicts of interest in the investment process.

A1.3.4. Member Focus. Prioritizing the best interests of members in all investment decisions.

A1.3.5. Regulatory Compliance. Adherence to all relevant laws, regulations, and prudential guidelines.

A1.3.6. Conflict of Interest and Independence. All individuals involved in investment decision-making shall:

- A. Submit annual declarations of interests.
- B. Remove themselves from decisions involving related parties.
- C. Disclose any personal or family interests that may influence investment outcomes.
- D. These measures ensure transparency, integrity, and alignment with best governance practices.

Appendix 2 Investment Committee Charter

A2.1. Purpose

A2.1.1. The Investment Committee ("the Committee") is established by the Board of Directors ("the Board") of the Vanuatu National Provident Fund (VNPF) to provide strategic direction and oversight of the Fund's investment activities.

A2.1.2. The Committee's primary responsibility is to ensure the prudent and effective management of the Fund's assets, aligning with the VNPF Act [CAP 189], the Investment guideline, and the best interests of the Fund's members.

A2.2. Composition

A2.2.1. The Investment Committee shall solely be independent from the Board.

A. The Investment committee members shall be:

- General Manager
- Deputy General Manager
- Investment Manager
- Finance Manager
- Two independent expert that will be appointed through a competitive recruitment process

A2.2.2. The independent Committee members shall be appointed by the Board for a term of three years, renewable once, subject to satisfactory performance and adherence to the VNPF Act and the IG.

A2.2.3. The VNPF General Manager shall be the Chairperson of the Investment Committee. The Chairperson shall be responsible for leading the Committee's meetings and ensuring effective communication with the Board.

A2.2.4. The Investment Division shall be the secretariate for the Investment Committee and the Investment Manager shall serve as the Secretary of the Committee, responsible for preparing agendas, minutes and other necessary documentation.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

A2.2.5. The Chairperson may invite VNPF staff, technical experts and consultants or Fund Managers to any Investment Committee meeting.

A2.3. Roles and Responsibilities

A2.3.1. *Investment Strategy and Policy.* The Committee shall:

- A. Oversee the development and regular review of the Fund's Investment Guideline, ensuring alignment with the VNPF Act, the Fund's risk appetite and the best interests of members.
- B. Review and recommend to the Board any changes to the Fund's strategic asset allocation, investment guideline and risk management framework; and
- C. Assess and advise on the suitability of new investment opportunities, considering their alignment with the Fund's investment objectives, risk tolerance and diversification goals.

A2.3.2. *Investment Performance and Risk Management.* The Committee shall:

- A. Monitor the investment performance of the Fund's portfolio, evaluating it against relevant benchmarks and risk metrics.
- B. Review and assess the risk profile of the Fund's investments, ensuring compliance with the Investment Guideline and Risk Management Framework.
- C. Oversee the implementation of risk mitigation strategies, including hedging and diversification, to protect the Fund's assets; and
- D. Regularly assess the liquidity and cash flow needs of the Fund, ensuring sufficient liquidity to meet member obligations.

A2.3.3. *Fund Managers and Service Providers.* The Committee shall:

- A. Establish a robust process for the selection, appointment and ongoing monitoring of external Fund Managers and custodians.
- B. Review the performance of Fund Managers against agreed-upon benchmarks and mandates, taking corrective action as necessary; and
- C. Assess the fees and costs associated with investment management and other services, ensuring they are reasonable and competitive.

Investment Guideline | 27

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

A2.3.4. Responsible Investment and ESG Integration in line with NSDP Goals. The Committee shall:

- A. Oversee the integration of environmental, social and governance (ESG) factors into the Fund's investment processes and decision-making.
- B. Review and recommend to the Board any changes to the Fund's responsible investment and ESG policies; and
- C. Monitor the Fund's performance against its ESG commitments and reporting requirements.

A2.3.5. Reporting and Communication. The Committee shall:

- A. Prepare and present regular reports to the Board on the Fund's investment performance, risk profile and other relevant matters; and
- B. Ensure effective communication and transparency with the Board, management and members regarding the Fund's investment activities.

A2.4. Meetings and Proceedings

A2.4.1. The Committee shall meet at least quarterly and at other times as deemed necessary by the Chairperson.

A2.4.2. Meetings may be conducted in person, via teleconference or video conference.

A2.4.3. Voting Clause - The Investment Committee operates on a consensus basis and does not engage in formal voting. All decisions are advisory and subject to final approval by the Board. This ensures independence and avoids conflicts of interest in investment decision-making.

A2.4.4. Comprehensive minutes shall be taken at all meetings and circulated to all Committee members and meeting resolutions are presented during the next VNPF Board meeting.

A2.5. Performance Evaluation

A2.5.1. The Committee shall conduct an annual self-assessment of its performance and effectiveness, including the appropriateness of its Charter and the skillset of its members.

A2.5.2. The Committee shall report its findings and recommendations for improvement to the Board.

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

A2.6. Other Matters

A2.6.1. The Committee shall have access to all necessary resources and information to fulfil its responsibilities, including the ability to seek independent professional advice at the Fund's expense.

A2.6.2. Committee members shall receive appropriate training and development opportunities to enhance their knowledge and skills.

A2.6.3. The Committee shall maintain open communication and collaboration with other Board committees, as necessary.

A2.6.4. This Charter shall be reviewed and updated as needed to reflect changes in the VNPF Act, any regulations, industry best practices or the Fund's evolving needs.

Appendix 3 Statement of Investment Beliefs and Principles

A3.1. Purpose

A3.1.1. The Statement of Investment Beliefs and Principles establishes the strategic direction for the VNPF's investment policies and practices.

A3.1.2. It defines how the Fund, as an asset owner, will generate long-term value creation amidst a dynamic landscape of uncertainties, risks, and opportunities.

A3.1.3. This statement serves as a compass, guiding the Fund in making informed decisions regarding investment styles, selection and oversight of Fund Managers, performance benchmarks, and active ownership approaches.

A3.2. Guiding Principles

A3.2.1. **Core Mission.** The VNPF's core mission is to maximize the financial benefits to its members and provide secure and sustainable retirement benefits for its members.

A3.2.2. **Investment Strategies.** VNPF's investment strategies and policies are designed to prioritize risk management while targeting returns and cash flows that will fulfil the Fund's long-term obligations to its members.

A3.2.3. **Value Creation.** The VNPF is committed to sustainable value creation, encompassing both financial returns and positive societal impact, aligning with the Vanuatu 2030: the people's plan and UN Sustainable Development Goals.

A3.3. Competitive Advantage

A3.3.1. **Significant Asset Pool.** The VNPF's position as a substantial investor in Vanuatu presents unique investment opportunities and partnerships.

A3.3.2. **Prudent Assessment.** In evaluating investment opportunities, the Board will remain dedicated to upholding the Fund's primary purpose of benefit payments. Each opportunity is rigorously assessed against the Fund's values, risk appetite and investment criteria, ensuring alignment with the overarching goal of maximising risk-adjusted performance.

A3.4. Investment Goals

A3.4.1. **Real Returns.** The VNPF aims to achieve positive real returns over a 5-year or longer horizon, safeguarding members' benefits against inflation and cost of living increases.

A3.4.2. Risk-Adjusted Performance. The Investment Committee establishes required rates of return for each investment, considering the investment's nature and associated risks. Performance is evaluated relative to these targets, acknowledging that achieving investment goals necessitates prudent risk-taking and the potential for periodic fluctuations, including periodic underperformance.

A3.5. The Vanuatu Economic Context

A3.5.1. Island Economy. The VNPF operates within a small-to-medium island economy dominated by agriculture, tourism and the public sector – growth in the agriculture and tourism, as well as general economic diversification present investment opportunities for the VNPF.

A3.5.2. Domestic Investment. The Fund recognizes the unique nature of domestic investment opportunities, which can be influenced by economic fluctuations, scale variations, developmental aspects and potential illiquidity.

A3.5.3. Market Risk. The absence of a developed domestic financial market necessitates focus on investments in private equity and debt in Vanuatu – this will make it very difficult to assess market risk for domestic investments.

A3.6. Global Diversification

A3.6.1. Enhanced Diversification. Strategic global investments enhance portfolio diversification by accessing a broader range of economic activities and deeper financial markets, along with potential benefits from foreign currency exposure.

A3.6.2. Long-Term Perspective. The Board adopts a long-term investment horizon for global investments, recognizing the potential for increased short-term volatility, particularly due to currency fluctuations.

A3.6.3. Currency Risk Management. On appropriate advice, the Board may employ currency hedging strategies to mitigate volatility while acknowledging the associated costs and the potential limitations in hedging instrument availability.

A3.6.4. Prudent Allocation. A 50% limit on global investments ensures controlled exposure while balancing potential return enhancements and diversification benefits.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

A3.7. Informed Decision-Making

A3.7.1. **Investment Analysis.** The Board invests solely in assets it comprehends, either through internal expertise or trusted external advisors. This ensures a clear understanding of the return sources, risk factors and alignment with the Fund's investment criteria.

A3.7.2. **Continuous Learning.** The VNPF fosters a culture of continuous learning, investing in its systems and people to expand its knowledge and capabilities over time.

A3.7.3. **Active Oversight.** When investing globally, the Board appoints fund managers with expertise in the relevant markets where it is invested. It maintains active oversight and ensures alignment of incentives to manage agency risks effectively.

A3.8. Investment Beliefs

A3.8.1. **Benefit Protection.** Safeguarding the Fund's primary purpose of benefit payments remains paramount in all investment decisions.

A3.8.2. **Liquidity Management.** Maintaining sufficient liquidity to meet benefit obligations is prioritized, considering both expected payment patterns and broader liquidity considerations.

A3.8.3. **Forward-Looking Approach.** Investment decisions are guided by forward-looking assessments of expected returns and risks, while historical returns offer valuable context.

A3.8.4. **Holistic Risk Management.** While individual asset performance is monitored, the primary focus is on maximising risk-adjusted returns at the total portfolio level.

A3.8.5. **Risk-Return Alignment.** The pursuit of higher returns necessitates accepting higher risks, ensuring adequate compensation for the risks undertaken.

A3.8.6. **Diversification Benefits.** Diversification across markets, asset classes, counterparties and return sources maximises the overall portfolio risk-adjusted returns.

A3.8.7. **Liquidity Considerations.** Investments are selected with an emphasis on feasible exit or liquidation strategies within appropriate timeframes.

A3.8.8. **Dynamic Opportunities.** The VNPF remains adaptable to evolving market conditions and emerging investment opportunities.

A3.8.9. **Comprehensive Risk Management.** Robust risk management processes are employed to identify and address various risk factors across asset types and investment processes. In this respect, the key risk focus is on:

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

A. *Asset-liability Mismatch Risk*. Ensuring that the assets and liabilities of the Fund are matched by nature, term and currency.

B. *Inflation risk*. Ensuring that the real value of the member benefits is maintained and not eroded by inflation; and

C. *Risk of capital loss*. Minimising the risk of capital losses or negative returns.

A3.9. Tax and Investment Cost Efficiency

A3.9.1. *Cost Management*. The Board actively manages investment costs, including initial and ongoing expenses, as well as taxes¹, to optimize net returns.

A3.9.2. *Value for Money*. A focus on value for money ensures that investment returns justify associated costs.

A3.9.3. *Net Return Prioritization*. While cost management is crucial, the emphasis remains on achieving superior net returns after costs.

A3.9.4. *Scale Advantages*. The Fund leverages its size to negotiate favourable terms and offset costs effectively.

A3.10. Performance Reporting

A3.11. Comprehensive Insights.

Timely, accurate, and comprehensive reporting enables the Board to assess investment strategies' effectiveness in meeting expectations. Performance measurement and reporting encompasses both return and risk metrics, providing insights into the sources of performance and individual asset contributions. The Fund shall publish an annual investment performance report, including major investment decisions, asset allocation, and risk metrics, which will be made available to members and the public.

¹ The Fund is a tax-exempt investor within Vanuatu and will investigate whether sovereign state concessions are available to in other jurisdictions.

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Long-Term Focus. Performance evaluation prioritizes results over the investment horizon deemed most suitable, considering the Fund's asset-liability dynamics.

A3.12. Environmental, Social, and Governance (ESG) Integration

A3.12.1. Governance Excellence. The Board upholds the highest governance standards within its organization and investment operations, emphasizing a balanced responsibility framework, diverse skill sets, and well-defined business processes. It expects similar commitments from its business and investment partners.

A3.12.2. Climate and Disaster Resilience. Recognizing Vanuatu's vulnerability to climate change and natural disasters, the Board integrates ESG considerations into investment decisions to maximise long-term risk-adjusted returns and contribute to a sustainable future.

Appendix 4 Environmental, Social and Governance (ESG) Policy

A4.1. Purpose

A4.1.1. This ESG policy outlines the VNPF's commitment to responsible investment practices, integrating environmental, social and governance (ESG) factors into its investment processes and decision-making.

A4.1.2. The VNPF recognizes that responsible investing contributes to long-term value creation, aligns with its fiduciary duty and supports Vanuatu's National Sustainable Development Goals.

A4.2. Principles

A4.2.1. **Long-Term Horizon.** The VNPF maintains a long-term investment horizon, recognizing the importance of sustainable practices for future generations.

A4.2.2. **Climate Vulnerability.** As an island nation susceptible to climate change and natural disasters, the VNPF prioritizes climate resilience and environmental sustainability in its investment approach.

A4.2.3. **National Development.** The VNPF aims to contribute to Vanuatu's economic and social development, enhancing the nation's reputation through responsible operations.

A4.2.4. **High Governance Standards.** The VNPF Board upholds strong governance standards within its organization and investment activities, expecting similar commitments from its partners.

A4.2.5. **Positive Influence.** The VNPF leverages its position as an asset owner to exert a positive influence on its partners and investee entities, promoting responsible practices.

A4.2.6. **ESG Integration.** The VNPF believes that integrating ESG factors into investment analysis leads to improved risk-adjusted returns and long-term sustainability.

A4.3. Commitments

A4.3.1. **Leading by Example.** Demonstrate a commitment to ESG principles through ethical, transparent and environmentally conscious practices.

A4.3.2. **Economic Empowerment.** Contribute to the economic empowerment of women and broader social development initiatives.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

A4.3.3. Partner Alignment. Select business partners, particularly external Fund Managers, who share the VNPF's commitment to ESG principles and values.

A4.3.4. ESG Integration. Incorporate ESG criteria into investment research, analysis, negotiations, and decision-making processes.

A4.3.5. Continuous Improvement. Apply principles of continuous improvement to enhance ESG integration within its investment processes.

A4.3.6. Active Ownership. Exercise ownership rights responsibly and in alignment with stated ESG principles.

A4.3.7. Stakeholder Engagement. Engage constructively with its own employees and the community on ESG matters.

A4.3.8. Action Plan and Reporting. Develop and implement an annual plan to translate ESG commitments into practical actions and report on progress made.

A4.4. Implementation

A4.4.1. Recognizing its size and resource constraints, the VNPF will adopt a pragmatic approach to ESG integration:

A. Focus Areas. Prioritize ESG factors that are most material to its investment portfolio and Vanuatu's context, such as climate resilience, environmental sustainability and good governance.

B. Capacity Building. Invest in internal capacity and expertise to enhance ESG analysis and decision-making capabilities.

C. Collaboration. Partner with other investors, organizations and initiatives to leverage knowledge, resources and influence on ESG matters.

D. Transparency and Reporting. Enhance transparency by disclosing ESG policies, practices, and performance, considering reporting frameworks suitable for its size and capacity.

Appendix 5 Investment Risk Management Strategy

A5.1. Purpose

A5.1.1. This Investment Risk Management Strategy establishes a structured and proactive approach to identifying, assessing and managing risks associated with the VNPF's investment activities.

A5.1.2. It aims to ensure the prudent and effective management of the Fund's assets, aligning with the VNPF Act [CAP 189], the Investment guideline Statement and the best interests of the Fund's members.

A5.2. Guiding Principles

A5.2.1. **Member Focus.** The primary objective of investment risk management is to safeguard members' interests and ensure the Fund's ability to meet its long-term obligations by maximising risk-adjusted returns.

A5.2.2. **Proactive Approach.** Investment risk management is an ongoing process of identifying, assessing and mitigating potential risks before they impact the portfolio, or if unavoidable or after their occurrence, minimize the impact on the portfolio.

A5.2.3. **Comprehensive Scope.** The strategy encompasses all aspects of the VNPF's investment activities, including asset allocation, security selection, Fund Manager selection and performance monitoring.

A5.2.4. **Proportionality.** Risk management efforts are commensurate with the size, complexity and risk profile of the Fund's investments.

A5.2.5. **Continuous Improvement.** The strategy is regularly reviewed and updated to reflect evolving market conditions, regulatory changes and industry best practices.

A5.3. Risk Management Objectives

A5.3.1. **Maximise Risk-Adjusted Returns.** Manage investment risks to maximize returns while maintaining an appropriate risk profile aligned with the Fund's long-term objectives.

A5.3.2. **Capital Preservation.** Protect the Fund's assets from significant losses through diversification, risk mitigation strategies and prudent investment decisions.

A5.3.3. **Liquidity Management:** Ensure sufficient liquidity to meet member obligations and benefit payments, even during market stress.

A5.3.4. **Compliance.** Adhere to all relevant laws, any regulations, and internal investment policies and guidelines.

A5.4. Risk Management Framework

A5.4.1. The VNPF employs a robust risk management framework to identify, assess and manage investment risks.

A5.4.2. The framework includes the following key components:

- A. **Risk Identification.** A systematic process for identifying and categorizing potential investment risks, including market risk, credit risk, liquidity risk, operational risk and concentration risk.
- B. **Risk Assessment.** A rigorous methodology for assessing the likelihood and impact of identified risks, considering both quantitative and qualitative factors, including scenario analysis and stress testing.
- C. **Risk Mitigation.** The development and implementation of appropriate risk mitigation strategies, including diversification, hedging and risk transfer mechanisms.
- D. **Risk Monitoring and Reporting.** Ongoing monitoring of key risk indicators and regular reporting to the Investment Committee and Board on the Fund's risk profile and the effectiveness of risk mitigation strategies.

A5.4.3. **Stress Testing Clause.** Stress testing shall be conducted at least annually and prior to approval of any major investment exceeding 5% of Net Asset Value (NAV). All property and equity investments must be independently valued every two years by qualified professionals using recognized methodologies. These measures ensure robust risk oversight and valuation integrity.

A5.4.4. **Insurance for Property Investments.** All property investments must be insured against natural disasters and other material risks. Insurance coverage shall be reviewed annual

A5.5. Investment Risk Management Strategy

A5.5.1. **Risk Assessment.** Conduct comprehensive risk assessments for all new and existing investments, considering factors such as credit risk, market risk, liquidity risk, concentration risk and operational risk. The Risk Unit shall maintain documented procedures including scoring matrices, approval thresholds, and roles of responsible officers.

A5.5.2. **Due Diligence.** Implement rigorous due diligence processes for all investment opportunities, including thorough financial analysis, legal review and independent valuations.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

A5.5.3. Diversification. Maintain a well-diversified investment portfolio across asset classes, sectors, geographies and Fund Managers to minimize concentration risk.

A5.5.4. Investment guideline. Establish and adhere to clear investment guideline and risk limits approved by the Board, ensuring alignment with the Fund's risk appetite and return objectives.

A5.5.5. Performance Monitoring. Regularly monitor investment performance and risk metrics against benchmarks and peer groups², taking corrective action when necessary. If an investment underperforms for two consecutive quarters, a formal review shall be triggered and corrective actions proposed to the Investment Committee

A5.5.6. Internal Controls. Implement robust internal controls and risk management procedures to mitigate operational risks, including fraud, errors and compliance breaches.

A5.5.7. External Oversight. Engage external auditors and consultants to provide independent assessments of the Fund's investment activities and risk management framework. External auditors and consultants shall provide independent assessments. Actuarial audits are not required at this stage.

A5.5.8. Reporting and Transparency. Provide regular and transparent reporting to the Board and members on investment performance, risk exposures and risk management activities.

A5.5.9. Valuation Policy. All property and equity investments shall be independently valued every two years. Valuers must meet professional standards and use recognized methodologies.

A5.6. Specific Areas of Investment Risk Focus and Mitigants

A5.6.1. The VNPF recognizes the following key investment risks and employs the corresponding risk mitigation strategies, as well as additional consideration for illiquid assets³:

² These could be similar pension or provident funds in the Pacific.

³ For illiquid assets the considerations cover both direct investment in illiquid assets by the VNPF and indirect investment in illiquid assets by a Private Equity/Debt Manager or similar.

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
Market Risk	The risk that an asset class or market experiences adverse performance.	- Diversification across asset classes and markets (domestic and international, property, equities, bonds, term deposits). - Effective asset allocation to reduce volatility and risk level below that of any single asset class.	- Less relevant for illiquid assets as they are not subject to daily market fluctuations – there is no market price. - Regularly assess the impact of market and economic factors on the valuation of illiquid assets, even though they are not marked-to-market daily.
Individual Investment Risk	The risk of failure of a single investment.	- Diversification within each asset class/market to minimize the impact of a single investment failure. - Control to ensure no single exposure exceeds 10% of the Net Asset Value (NAV) of the portfolio.	Critical for illiquid assets due to their concentrated nature and limited exit opportunities. Thorough due diligence on individual investments is crucial.

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
Term Risk	The volatility risk implicit in market-priced securities that changes with the investment's term.	- Equities. Minimum investment timeframe of 5-7 years due to high short-term volatility. - Property. Consider longer cycles tied to GDP growth, not less than 5 – 7 years. - Bonds. Need active bond management across the yield curve.	Illiquid assets have inherent long terms, necessitating careful alignment with the Fund's long-term liabilities and cash flow needs.
Credit Risk	The risk that a counterparty cannot meet its interest or principal payment obligations.	<u>Domestic</u> - Restrict interest-rate product investments to RBV-supervised financial institutions within limits. - Commercial loans. Exercise caution, implement strong	Thorough due diligence on the creditworthiness and financial stability of private fund managers and underlying portfolio companies is essential.

Investment Guideline | 41

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
		controls (loan assessment, documentation, ongoing management). - Property. Seek bank guarantees or advance rental payments for tenants with weak credit history. - Avoid conflicts of interest between credit and equity exposures to the same counterparty. <u>Offshore</u> - Ensure all counterparties are rated investment grade or better. - Term deposits and cash only with licensed and regulated banks.	

42 | Vnamta National Provident Fund

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
		- Overall bond portfolio rated A- or better, no individual investment below investment grade.	
Currency Risk	The risk that exchanges rate movements will negatively impact foreign investments' value.	- Avoid speculative unhedged currency positions. - Utilize natural hedges by combining currency positions to offset volatility. - Quarterly review of hedge effectiveness and currency mix adjustments as needed.	Evaluate the currency risk exposure of private investments, especially in foreign currency-denominated funds or direct investments. Consider hedging strategies if necessary.
Conflict of interest risks	Personal or financial interests compromise decisions.	- Annual declarations of interest. - Abstention from decisions involving related parties - Disclosure of actual/potential conflicts.	Annual declarations of interest. - Recusal from related decisions. - Disclosure of actual/potential conflicts.

Investment Guideline | 43

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
		- Adherence to VNPF Conflict of Interest Policy.	- Adherence to VNPF Conflict of Interest Policy.
Concentration Risk	The risk created by excessive exposure to a specific industry, geographic area, property type or counterparty.	- Assess both individual investments and aggregate exposures. - Diversify the portfolio to limit exposure to any single concentrated risk (counterparty, group, industry, asset class) to no more than 10% of the portfolio. - Regular adherence to concentration limits.	Increased relevance for illiquid assets due to their concentrated nature. Diversification across fund managers, strategies, and underlying investments is crucial.
Earnings Risk	The risk that yields decrease due to market factors (e.g., interest rate changes, rental rate fluctuations, changes in underlying earnings).	- Quarterly reviews of all investments for forecast and actual yield by the Investment Committee.	Assess the sensitivity of private investment cash flows and returns to changes in interest rates, economic conditions, and industry-specific factors.

44 | Yamata National Provident Fund

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
		- Earnings risk assessment for new investments, reviewed and signed off by the Investment Committee. - Favor fixed-term interest rates over floating rates. - Diversification across asset classes and counterparties using limits in the Investment guideline. - Maturity profile reviews for each investment class. - Quarterly reviews of asset allocation and maturity for compliance.	
Default Risk	The risk of financial loss due to a debtor's failure to meet obligations.	<u>New Investments:</u>	Conduct extensive due diligence on the financial strength and creditworthiness of private

Investment Guideline | 45

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
		- Select counterparties with strong standing and credit ratings. - Conduct credit risk assessments where ratings are unavailable. - Seek advance payments or security deposits where practical. <u>Ongoing Monitoring</u> - Diversification across asset classes and counterparties. - Maintain aged debtors' analysis, act on arrears. - Quarterly reporting to the Investment Committee on potential defaults and bad debts.	borrowers. Structure deals with strong covenants and downside protection mechanisms.

46 | Vaanata National Provident Fund

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
		<u>Loans to Members</u> - Secure borrowings against members' own deposits. - Limit borrowings to 25% of deposit balance. - Limit repayments to 29% of net income.	
Liquidity Risk	The risk of insufficient liquid assets to meet redemptions, leading to forced liquidation or inability to meet member obligations, or excessive cash leading to lower returns.	- Strict conditions for member withdrawals (retirement, death, disability, migration, loan defaults). - Monthly cash flow forecasts considering inflows (contributions, maturing investments) and outflows (withdrawals).	Illiquid assets have limited marketability. Carefully manage the allocation to illiquid investments to ensure sufficient liquidity for member withdrawals and other obligations.

Investment Guideline | 47

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
		- Maintain sufficient cash reserves to meet obligations and unexpected spikes in demand. - Factor in liquidity risk when changing redemption rules or introducing new business lines. - Develop and review a contingency plan for liquidity crises in collaboration with the Reserve Bank of Vanuatu.	
Valuation Risk	The risk of inaccurate or unreliable valuations for illiquid investments.		- Engage independent valuation experts. - Use multiple valuation methodologies ensuring adherence to industry-standard valuation practices.

48 | Vanuatu National Provident Fund

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
			- Conduct regular reviews of valuation policies and procedures.
J-Curve Risk	The potential for negative returns in early years of a private equity/debt due to upfront fees and investment ramp-up.		- Set realistic return expectations. - Diversify across vintage years. - Conduct thorough due diligence on fund managers and their track records.
Operational Risk	The risk of loss from inadequate or failed internal processes, people, systems or external events.	- Each manager and staff member should be responsible for daily risk management. - Periodic assessments as part of ERM, i.e. by internal audit. - Control Self-Assessment and Business Continuity Planning.	

Investment Guideline | 49

SCHEDULE
INVESTMENT GUIDELINES

Risk Category	Description	Mitigants	Additional Considerations for Illiquid Assets
Strategic Risk	The risk of loss from poor strategic business decisions.	- Considered during strategic planning. - Periodic discussions with the executive team and board.	
Project Execution Risk	The risk of cost overruns and delays in property development projects due to poor project management.	- Limit of two development projects at a time. - Three-stage approval process. - Standard project management practices.	
Management and Compliance Risk	The risk of non-compliance, poor investment performance, or exceeding risk limits.	Monthly monitoring and review by the Board; compliance with the Act and Investment guideline.	

A5.7. Review and Enhancement

A5.7.1. This Investment Risk Management Strategy will be reviewed annually or more frequently as needed to ensure its continued relevance and effectiveness in addressing the evolving investment risk landscape.

A5.7.2. The review process will involve the Investment Committee, the Board, the Risk Management Committee (if established), and relevant stakeholders.

Appendix 6 Glossary of Key Terms

1. **Active Management** – An investment approach where fund managers make specific investment decisions to outperform a benchmark, through security selection and timing.
2. **Asset Allocation** – The distribution of investments across different asset classes (e.g., equities, fixed income, property, cash) to balance risk and return.
3. **Board of Directors** – The governing body of the VNPF, responsible for strategic direction, policy approval, and fiduciary oversight.
4. **Cash Asset** – A financial asset that is readily convertible into cash with minimal risk of loss. This includes physical currency, bank balances, and short-term instruments such as treasury bills and money market funds that can be liquidated within 30 days.
5. **Cash and Cash Equivalents** – Highly liquid investments such as deposits, treasury bills, or money market funds that can be quickly converted to cash.
6. **Cash & Deposits** – Highly liquid financial assets held in regulated financial institutions, including bank accounts, term deposits, and short-term instruments. These assets are primarily used to meet operational liquidity needs and preserve capital with minimal risk.
7. **Commercial Loans** – Loans provided to businesses or projects to support operations, expansion, or development. These loans typically have defined repayment schedules, interest rates, and are assessed based on the borrower's financial capacity and project viability.
8. **Concentration Risk** – The risk of financial loss arising from excessive exposure to a single counterparty, asset, or sector.
9. **Defensive Assets** – Investments such as cash and fixed income securities that provide more stable, lower-risk returns.
10. **Contribution Fund** – A retirement fund in which contributions and investment returns are credited to individual member accounts.
11. **Diversification** – The practice of spreading investments across different asset classes, geographies, and counterparties to reduce risk.
12. **Due Diligence** – A structured process of investigating and assessing potential investments before committing funds, including legal, financial, and risk analysis.
13. **Environmental, Social and Governance (ESG) Factors** – Criteria used to evaluate the sustainability and ethical impact of an investment.
14. **Equities (Shares)** – Ownership interests in companies, typically traded on stock exchanges, offering potential for capital gains and dividends.
15. **Fit and Proper Requirements** – Standards of integrity, competence, and financial soundness required of Fund Managers and decision-makers under the VNPF Act.
16. **Fixed Income** – Debt instruments such as bonds and treasury bills that provide regular interest payments and return of principal at maturity.

SCHEDULE INVESTMENT GUIDELINES

17. **Fund Manager** – An individual or entity appointed by the Board to manage part or all the Fund's investments.
18. **General Manager (GM)** – The senior executive of VNPF, responsible for day-to-day operations and executing the Board's strategic direction.
19. **Governance** – The framework of rules, practices, and processes by which the Fund is directed and controlled, ensuring accountability and transparency.
20. **Growth Assets** – Investments such as equities and property that aim to provide higher long-term returns but carry higher risk.
21. **Illiquid Assets** – Assets that cannot be quickly converted into cash without significant loss of value (e.g., property, private equity).
22. **Investment Committee (IC)** – A committee established by the VNPF Board to oversee investment strategies, risk, and performance.
23. **Investment guideline (IG)** – The governing document that sets out the Fund's investment objectives, policies, and procedures.
24. **Liquidity Risk** – The risk that the Fund will not have enough liquid assets to meet its obligations when due.
25. **Net Asset Value (NAV)** – The total value of the Fund's assets minus its liabilities, representing the overall portfolio value.
26. **Non-Performing Investment** - An investment that has ceased to generate income or is in default, such as bankrupt entities, unpaid loans, or abandoned properties.
27. **Property** – Investments in physical assets such as land, buildings, and commercial real estate. These assets generate returns primarily through rental income and capital appreciation and may include both developed and undeveloped properties held for investment purposes.
28. **Responsible Investment** – An approach to investing that incorporates ESG considerations alongside financial analysis.
29. **Risk Management Framework** – A structured approach to identifying, assessing, monitoring, and mitigating risks to the Fund's investments.
30. **Strategic Asset Allocation (SAA)** – The long-term allocation of investments across different asset classes, designed to achieve the Fund's investment objectives.
31. **Sustainable Development Goals (SDGs)** – Global goals adopted by the United Nations to promote economic, social, and environmental sustainability.
32. **Under-performing Investment** - An investment that is generating returns below expected levels or market benchmarks, such as low dividends, interest, or rental income.
33. **Weighted Average Return** – It is calculated quarterly across all asset classes and benchmarked against the national inflation rate (Consumer Price Index – CPI).

**SAVE
TODAY,
ENJOY
TOMORROW**

Vanuatu National Provident Fund
Cnr Pierre Lamy & Ballande Street
PO Box 420
Port Vila, Vanuatu
(678) 23808
enquiry@vnpf.com.vu
www.vnpf.com.vu